

Receptor de AV/Leitor de DVD com ecrã panorâmico de 6,5 polegadas

Manual de instruções

AVH-P5700DVD

Não de esqueça de registar o seu produto em
www.pioneer.pt (ou www.pioneer-eur.com)

Pioneer *sound.vision.soul*

PORTUGUÊS

Índice

Leia atentamente este manual.

- Discos que pode reproduzir 12
- Números de região do discos DVD vídeo 12
- Se uma operação for proibida 14

Ligação das unidades	3
Ligar o cabo de alimentação	5
Ao ligar a um amplificador de potência	6
Quando ligar a uma câmara de visualização da retaguarda	7
Ao ligar a um processador multi-canal	7
Quando fizer a ligação à unidade de navegação e o adaptador iPod	8
Ligar e instalar a caixa de ligação do cabo óptico	8
Ao ligar o componente de vídeo externo e o visor	9
Instalação	9
Montagem DIN frontal/posterior	9
Montagem DIN frontal	10
Montagem DIN posterior	10
Fixar o painel frontal	10
Precauções	11
Obrigado por adquirir este produto Pioneer	11
ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES	11
Para garantir uma condução segura	11
Para evitar descarregar a bateria	11
Antes de começar	12
Informações sobre esta unidade	12
O Manual	13
Em caso de problemas	13
Características	13
Informações sobre WMA	14
Para proteger o LCD	14
Para ver o LCD confortavelmente	14
O que indicam as marcas nos DVDs	14
Reiniciar o microprocessador	15
Descrição dos comandos	15
Unidade central	15
Controlo remoto opcional	16
Operações básicas	16
Ligar a unidade e seleccionar uma fonte	16
Colocar um disco	17
Regular o volume	17
Desligar a unidade	17
Utilizar o ecrã da retaguarda	17
Ver as imagens de navegação	17
Ver o AVG-VDP1 (Processador da dinâmica do veículo Pioneer)	18

Funcionamento básico das teclas do painel digital	18
Abriu e fechar o painel LCD	18
Mudar o modo de ecrã 16:9 (alargado)	19
Ajuste de imagem	19
Proteger a unidade contra roubo	20
Sintonizador	21
Ouvir rádio	21
Guardar e voltar a chamar frequências de emissoras	21
Introdução ao funcionamento avançado do sintonizador	21
Sintonizar os sinais mais fortes	22
Memorizar as emissoras com sinais mais fortes	22
RDS	22
Introdução ao funcionamento do RDS	22
Activar o visor RDS	23
Seleccionar frequências alternativas	23
Receber boletins de trânsito	23
Utilizar as funções PTY	24
Utilizar texto de rádio	24
Lista PTY	25
Reproduzir discos DVD vídeo	25
Ver um DVD de vídeo	25
Trabalhar com o menu do DVD	26
Saltar para o título seguinte ou anterior	26
Parar a reprodução	26
Fazer uma pausa na reprodução de um DVD vídeo	26
Reprodução imagem-a-imagem	26
Reprodução lenta	27
Procurar uma cena desejada, iniciar a reprodução a partir de uma hora especificada	27
Alterar a língua de áudio durante a reprodução (Multi-áudio)	27
Alterar a língua das legendas durante a reprodução (Multi-legendas)	28
Alterar o ângulo de visualização durante a reprodução (Multi-ângulo)	28
Voltar à cena especificada	28
Reprodução automática de DVDs	28
Introdução ao funcionamento avançado do DVD de vídeo	28
Reprodução repetida	29
Seleccionar a saída áudio	29
Retomar a reprodução (Marcador)	29

Reproduzir CDs de vídeo	30
Ver um Vídeo CD	30
Parar a reprodução	30
Fazer uma pausa na reprodução de um CD de vídeo	30
Reprodução imagem-a-imagem	30
Reprodução lenta	31
Procurar uma cena desejada, iniciar a reprodução a partir de uma hora especificada	31
Reprodução PBC	31
Introdução ao funcionamento avançado do CD de vídeo	31
Reprodução repetida	32
Seleccionar a saída áudio	32
Reproduzir CDs	32
Ouvir um CD	32
Parar a reprodução	33
Pausa na reprodução do CD	33
Procurar uma faixa desejada	33
Utilizar as funções CD TEXT	33
Introdução ao funcionamento avançado do CD	33
Reprodução repetida	34
Reproduzir faixas por ordem aleatória	34
Percorrer faixas de um CD	34
Inserir títulos de discos	34
Seleccionar faixas de uma lista de títulos de faixas	34
Ler um MP3/WMA	35
Ouvir um MP3/WMA	35
Parar a reprodução	36
Pausa na reprodução de MP3/WMA	36
Ver a lista de informações sobre um ficheiro MP3/WMA	36
Introdução ao funcionamento avançado do leitor de DVD interno (MP3/WMA)	37
Reprodução repetida	37
Reproduzir faixas por ordem aleatória	37
Percorrer as pastas e as faixas	37
Leitor de CDs com carregador	38
Ouvir um CD	38
Pausa na reprodução do CD	38
Utilizar as funções CD TEXT	38
Leitor de CD de 50 discos	39
Introdução ao funcionamento avançado do leitor de CD's	39
Reprodução repetida	39
Reproduzir faixas por ordem aleatória	39

Percorrer CDs e faixas	39
Utilizar listas de reprodução ITS	39
Utilizar as funções de título de disco	40
Seleccionar faixas de uma lista de títulos de faixas	41
Utilizar a compressão e o reforço dos graves	41
Sintonizador DAB	42
Ouvir o sintonizador DAB	42
Activar o visor DAB	42
Guardar e voltar a chamar frequências de emissoras	43
Utilizar a etiqueta dinâmica	43
Introdução ao funcionamento do sintonizador DAB	43
Definir a interrupção de suporte de aviso	43
Seleccionar emissoras de uma lista de emissoras disponíveis	44
Procurar emissoras através da informação PTY disponível	44
Activar o componentes de programas principais ou secundários	44
Activar o seguimento da emissora do programa	44
Sintonizador de TV	45
Ver televisão	45
Guardar e voltar a chamar estações emissoras	45
Introdução ao funcionamento avançado do sintonizador de televisão	45
Guardar sequencialmente as emissoras com sinais mais fortes	46
Seleção do grupo de países	46
Leitor DVD	46
Ouvir um disco	46
Seleccionar um disco	47
Fazer uma pausa na reprodução do disco	47
Introdução ao funcionamento do leitor de DVD	47
Reprodução repetida	47
Reproduzir faixas por ordem aleatória	47
Percorrer faixas de um CD	47
Utilizar listas de reprodução ITS	48
Utilizar as funções de título de disco	48
Reproduzir músicas no iPod	48
Ouvir músicas no iPod	48
Procurar uma música	49
Fazer uma pausa numa música	49
Ver a informação de texto no iPod	49
Reprodução repetida	49
Reproduzir as músicas por ordem aleatória (aleatoriamente)	49

Índice

Ajustes do áudio	50	Definições iniciais	64
Introdução aos ajustes de áudio	50	Regular as definições iniciais	64
Utilizar a regulação de balanço	50	Definir o passo de sintonização de FM	64
Utilizar o equalizador	50	Activar a busca PI automática	64
Regular os graves e os agudos	51	Activar o sinal de aviso	64
Regular a intensidade sonora	52	Activar a definição auxiliar	64
Utilizar a saída do subwoofer	52	Definir o interruptor de iluminação	64
Utilizar a saída nonfading	52	Seleccionar a cor da iluminação	64
Utilizar o filtro de passagem para as frequências altas	52	Definir a saída de retaguarda e o controlador do subwoofer	65
Regular os níveis de fonte	53	Corrigir as distorções do som	65
Compensar as curvas do equalizador (EQ-EX)	53	Activar o silenciamento/atenuação do som	65
Processador do sinal digital	53	Misturar a voz de navegação/sinal sonoro do AVG-VDP1 e o som do áudio	66
Introdução à regulação do DSP (Processador de sinal digital)	53	Reiniciar as funções de áudio	66
Utilizar o controlo do campo sonoro	54	Definir o sinal de televisão	66
Utilizar o selector de posição	54	Outras Funções	67
Utilizar a regulação de balanço	54	Introdução aos ajustamentos na configuração	67
Regular os níveis de fonte	55	Definir a entrada de AV	67
Utilizar o controlo da amplitude dinâmica	55	Definição da câmara de visualização da retaguarda	67
Utilizar a função down-mix	55	Controlar a visualização traseira	67
Utilizar o controlo directo	55	Definir a função de abertura automática	68
Utilizar o sistema Dolby Pro Logic II	55	Acertar o relógio	68
Programar as definições das colunas	56	Seleccionar o vídeo no ecrã da retaguarda	68
Seleccionar a frequência de cruzamento	57	Utilização da fonte AUX	69
Regular os níveis de saída das colunas	57	Seleccionar o visor de segundo plano	69
Regular os níveis de saída das colunas utilizando uma tonalidade de teste	57	Informações adicionais	70
Utilizar o alinhamento de tempo	58	Resolução de Problemas	70
Utilizar o equalizador	58	Mensagens de erro	71
Utilizar o auto-equalizador	59	Saber o que significam as mensagens de erro de TA e EQ	71
TA e EQ auto (alinhamento de tempo automático e auto-equalização)	59	Saber o que significam as mensagens	71
Configurar o leitor de DVD	61	Cuidados a ter com o leitor de DVD	72
Introdução às regulações de configuração do DVD	61	Discos DVD	72
Definir a língua das legendas	61	Discos CD-R e CD-RW	72
Definir a língua do áudio	62	Ficheiros MP3 e WMA	72
Definir a língua do menu	62	Informações sobre as pastas e ficheiros MP3/WMA	73
Definir a visualização das legendas para activada/desactivada	62	Utilizar correctamente o visor	74
Definir a visualização do ícone de ângulo	62	Tabela de códigos de língua para DVD	75
Definir a relação de aspecto	62	Termos	75
Definir o bloqueio parental	63	Especificações	77
Índice	78		

Ligação das unidades

⚠ AVISO

- Para evitar o risco de acidente e uma possível violação das leis aplicáveis, o DVD ou TV (vendidos em separado) nunca deve ser utilizado durante a condução do veículo. Também não deve instalar os visores traseiros num local onde possam distrair o condutor.
- Em alguns países ou estados, a visualização de imagens dentro de um veículo, mesmo por pessoas que não sejam condutor, pode ser ilegal. Deve cumprir as regulamentações, nos países em que existirem, e não utilizar as funções de DVD deste sistema.

⚠ ATENÇÃO:

- **A PIONEER não recomenda a instalação ou reparação do visor pelo utilizador. A instalação ou reparação pode expô-lo a choques eléctricos ou outros perigos. A instalação e reparação do visor devem ser efectuadas por técnicos autorizados da Pioneer.**
- **Fixe todos os fios com abraçadeiras de cabos ou fita adesiva. Não deixe nenhum fio descarnado à vista.**
- **Não faça qualquer furo no compartimento do motor para ligar o fio amarelo do equipamento à bateria do veículo. A vibração do motor pode eventualmente provocar falhas no isolamento no ponto onde o fio passa do compartimento do passageiro para o compartimento do motor. Tenha atenção especial à fixação do fio neste ponto.**
- **É extremamente perigoso deixar que o fio do visor fique enrolado à volta da coluna de direcção ou da caixa de velocidades. Instale o visor de forma a não interferir com a condução.**
- **Verifique se os fios não tocam nas peças móveis do veículo, como as mudanças, o travão de mão e as calhas dos bancos.**
- **Não encurte os fios. Se o fizer, o circuito de protecção pode não funcionar em caso de necessidade.**

⚠ AVISO

O FIO VERDE-CLARO DO CONECTOR DE ALIMENTAÇÃO DESTINA-SE A DETECTAR O ESTADO DO TRAVÃO DE MÃO E TEM DE SER LIGADO AO LADO DA ALIMENTAÇÃO DE CORRENTE DO INTERRUPTOR DO TRAVÃO DE MÃO. UMA LIGAÇÃO OU UTILIZAÇÃO INCORRECTA DESTES FIOS PODE VIOLAR A LEI APLICÁVEL E PROVOCAR FERIMENTOS OU DANOS GRAVES.

PORTUGUÊS

Ligação das unidades

Notas

- Esta unidade destina-se a veículos com uma bateria de 12 volts e ligação de negativo à massa. Antes de o instalar num veículo de turismo, camião ou autocarro, verifique a voltagem da bateria.
- Para evitar curto-circuitos no sistema eléctrico, desligue o fio da bateria ⊖ antes de iniciar a instalação.
- Consulte o manual de instruções para pormenores sobre a ligação do amplificador de potência e doutros equipamentos e faça as ligações correctamente.
- Fixe todos os fios com abraçadeiras de cabos ou fita adesiva. Para proteger os fios eléctricos, enrole-os com fita adesiva nos pontos em que estão em contacto com partes metálicas.
- Instale e fixe todos os fios eléctricos de maneira a não tocarem nas peças móveis, como as mudanças, o travão de mão e as calhas dos bancos. Não instale os fios eléctricos em pontos que aqueçam, como perto da saída de calor do sistema de aquecimento. Se o isolamento dos fios se derreter ou rasgar, os fios podem provocar um curto-circuito no chassis do automóvel.
- Não passe o fio amarelo através de um orifício para o compartimento do motor para ligar a bateria. Se o fizer danifica o isolamento do fio e pode provocar um curto-circuito muito perigoso.
- Não encurte os fios. Se o fizer, o circuito de protecção pode não funcionar em caso de necessidade.
- Nunca forneça corrente a outro equipamento cortando o isolamento do cabo de alimentação da unidade e fazendo uma derivação no mesmo. Se o fizer, excede a corrente nominal do fio provocando um sobreaquecimento.
- Quando substituir um fusível utilize apenas um fusível com a amperagem indicada no suporte do fusível.
- Como utilizou um circuito BPTL único, nunca faça a ligação de maneira a que os fios da coluna fiquem ligados directamente a terra nem que os fios da coluna esquerda e direita ⊖ sejam comuns.
- Se o pino RCA da unidade não for utilizado, não retire a cobertura da extremidade do conector.
- As colunas ligadas a este equipamento têm de ser de alta potência com uma capacidade mínima de 50 W e uma impedância de 4 a 8 ohms. Se ligar as colunas com valores de saída e/ou impedância diferentes dos indicados neste manual, pode fazer com que se incendeiem, deitem fumo ou fiquem danificadas.
- Quando a fonte de alimentação do leitor está ligada (ON), o fio azul/branco emite um sinal de controlo. Ligue a um controlo remoto de um amplificador de potência externo ou ao terminal de controlo do relé da antena automática do automóvel (máx. 300 mA 12 V CC). Se o carro tiver uma antena no vidro, faça a ligação ao terminal da fonte de alimentação do amplificador da antena.
- Se estiver a utilizar um amplificador de potência externo com este sistema, não ligue o fio azul/branco ao terminal de corrente do amplificador. Também não ligue o fio azul/branco ao terminal de corrente da antena do automóvel. Essa ligação pode provocar uma passagem excessiva de corrente e um funcionamento defeituoso.

- Para evitar curto-circuitos, cubra o fio desligado com fita adesiva isoladora. É absolutamente necessário isolar os fios não utilizados da coluna. Se não isolar os fios pode provocar um curto-circuito.
- Para evitar uma ligação incorrecta, o lado de entrada do cabo IP-BUS é azul e o de saída é preto. Ligue correctamente os conectores da mesma cor.
- **Esta unidade não pode ser instalada num veículo que não tenha a posição ACC (acessório) no interruptor da ignição.**



Posição ACC



Sem posição ACC

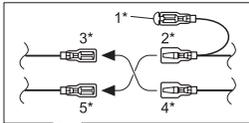
- O fio preto é o fio de massa. Ligue este fio a uma massa diferente da massa de produtos de corrente elevada, como amplificadores de potência. Se ligar os equipamentos a uma massa conjunta e esta se desligar, corre o risco de os danificar ou de provocar um incêndio.

- Os fios deste equipamento podem ter cores diferentes dos fios dos outros equipamentos, mesmo que tenham a mesma função. Ao ligar este equipamento a outro, consulte os manuais fornecidos com ambos e ligue os fios que tenham a mesma função.

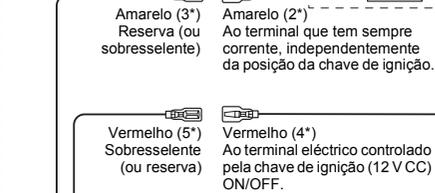
Ligação das unidades

Ligar o cabo de alimentação

Nota
Dependendo do tipo de veículo, as funções de 3* e 5* podem ser diferentes. Nesse caso, ligue 2* a 5* e 4* a 3*.



Tampa (1*)
Se não utilizar este terminal, não retire a tampa.

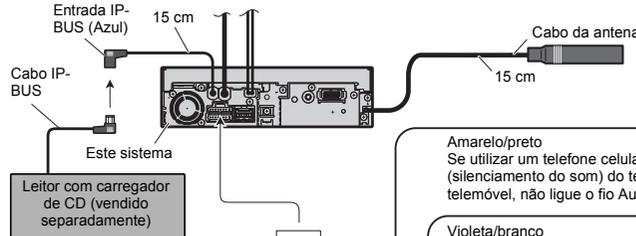


Conector ISO

Nota
Em certos veículos, o cabo ISO pode ser dividido em duas partes. Se este for o caso, tenha cuidado de ligar a ambos os cabos.

Quando ligar, a esta unidade, o processador multi-canal (DEQ-P6600), vendido em separado, não ligue nada às saídas das colunas e ao telecomando do sistema (azul/branco).

Fios das colunas
Branco: Frontal esquerda ⊕
Branco/preto: Frontal esquerda ⊖
Cinzentos: Frontal direita ⊕
Cinzentos/preto: Frontal direita ⊖
Verde: Traseira esquerda ⊕ ou subwoofer ⊕
Verde/preto: Traseira esquerda ⊖ ou subwoofer ⊖
Violeta: Traseira direita ⊕ ou subwoofer ⊕
Violeta/preto: Traseira direita ⊖ ou subwoofer ⊖



Ligue entre si os fios da mesma cor.

Suporte do fusível

Resistência do fusível

Preto (massa)
Ao chassis (metálico) do veículo.

Azul/branco
Ao terminal do sistema de controlo do amplificador de potência (máx. 300 mA 12 V CC).

Azul/branco (6*)
Azul/branco (7*)
Ao terminal de controlo do relé da antena automática (máx. 300 mA 12 V CC).

A posição do pino do cabo ISO difere dependendo do tipo de veículo. Ligue o 6* e 7* se o pino 5 for do tipo de controlo da antena. Num outro tipo de veículo, nunca ligue 6* e 7*.

Amarelo/preto
Se utilizar um telefone celular, ligue-o através do fio Audio Mute (silenciamento do som) do telefone celular. Se não utilizar um telemóvel, não ligue o fio Audio Mute (silenciamento do som) a nada.

Violeta/branco
Dos dois fios ligados à luz traseira, ligue aquele em que a voltagem muda quando coloca a alavanca de mudanças na posição REVERSE (R) (marcha-atrás). Para obter informações, consulte "Quando ligar a uma câmara de visualização da retaguarda" na página 7.

Método de ligação



Nota
• A posição do interruptor do travão de mão depende do modelo do veículo. Para obter informações, consulte o manual de instruções do veículo ou o distribuidor.

Verde-claro
Utilizado para detectar se o travão de mão está puxado ou não. Este fio tem de ser ligado ao lado de alimentação do interruptor do travão de mão.

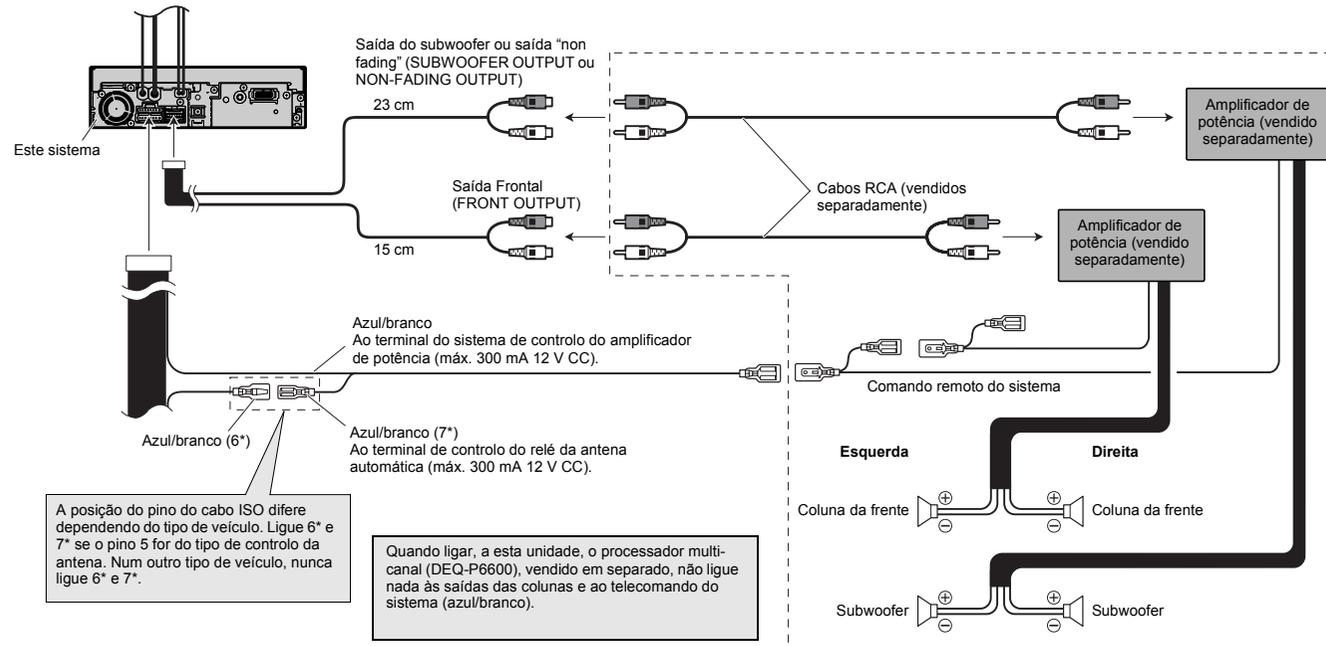
Lado de alimentação

Lado de ligação à massa

Interruptor do travão de mão

Ligação das unidades

Ao ligar a um amplificador de potência



A posição do pino do cabo ISO difere dependendo do tipo de veículo. Ligue 6* e 7* se o pino 5 for do tipo de controlo da antena. Num outro tipo de veículo, nunca ligue 6* e 7*.

Quando ligar, a esta unidade, o processador multi-canal (DEQ-P6600), vendido em separado, não ligue nada às saídas das colunas e ao telecommando do sistema (azul/branco).

Nota
Quando ligar o processador multi-canal a esta unidade, tem de ligar um amplificador de potência (vendido separadamente) ao processador.

Nota
Altere a definição inicial deste produto (consulte o Manual de instruções).
A saída do subwoofer desta unidade é mono.

Execute estas ligações se utilizar o amplificador opcional.

Ligação das unidades

Quando ligar a uma câmara de visualização da retaguarda

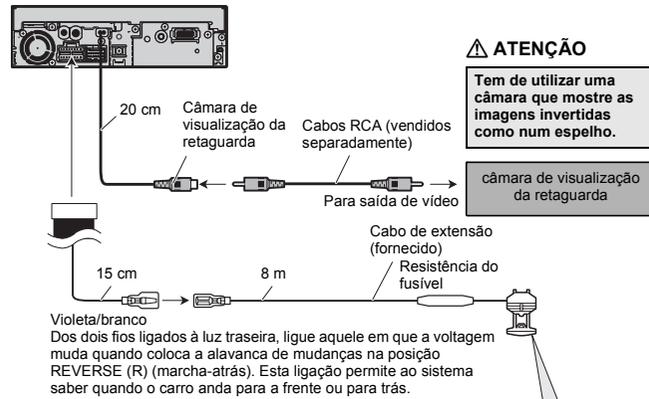
Sempre que utilizar este sistema com uma câmara de visualização da retaguarda, pode mudar automaticamente para as imagens respectivas colocando a alavanca das mudanças na posição REVERSE (R) (marcha-atrás). Quando ligar a uma unidade de navegação, o modo de visualização da retaguarda permite-lhe verificar, durante a condução, o que está atrás de si. Para mais informações, consulte o manual de instruções.

AVISO

UTILIZE A ENTRADA APENAS PARA A CÂMARA DE VISUALIZAÇÃO DA RETAGUARDA DE IMAGENS INVERTIDAS OU DE ESPELHO. OUTROS TIPOS DE UTILIZAÇÃO PODEM PROVOCAR FERIMENTOS OU DANOS.

ATENÇÃO

- A imagem do ecrã pode aparecer ao contrário.
- A função de câmara para visualização da retaguarda é utilizar este sistema como ajuda para ver os rebuques ou fazer marcha-atrás num parqueamento com pouco espaço. Não utilize esta função para entretenimento.
- O objecto que está a ver na retaguarda pode aparecer mais perto ou mais longe do que na realidade.



Método de ligação

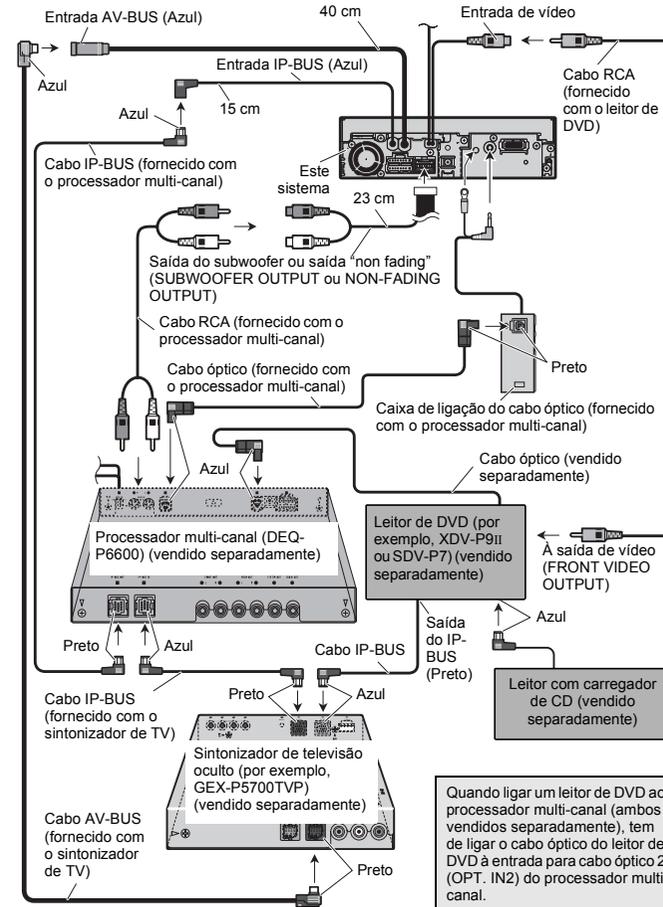


1. Prenda o fio.
2. Prenda-o firmemente com um alicate de bico fino.

Nota

- Quando ligar a câmara de visualização da retaguarda tem de definir **B-CAM** para **ON** em **SETUP**.

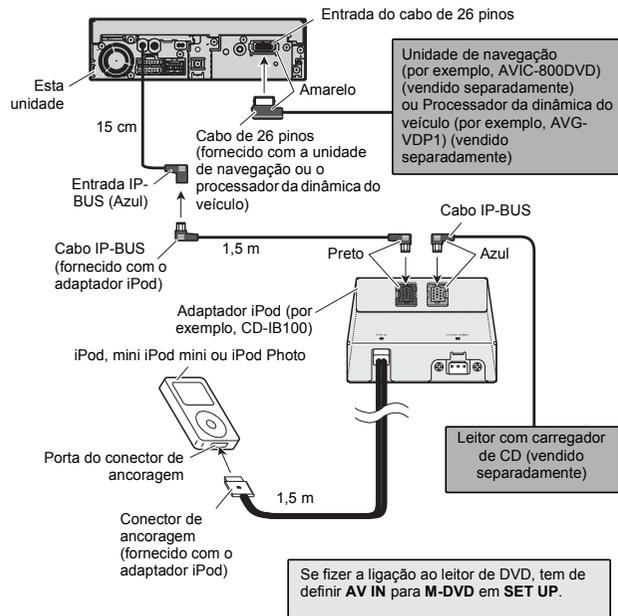
Ao ligar a um processador multi-canal



Quando ligar um leitor de DVD ao processador multi-canal (ambos vendidos separadamente), tem de ligar o cabo óptico do leitor de DVD à entrada para cabo óptico 2 (OPT. IN2) do processador multi-canal.

Ligação das unidades

Quando fizer a ligação à unidade de navegação e o adaptador iPod



Ligar e instalar a caixa de ligação do cabo óptico

⚠ AVISO

- Evite instalar esta unidade num local onde o funcionamento de instrumentos de segurança, tais como, os airbags, seja impedido por esta unidade. De outro modo, existe o perigo de um acidente fatal.
- Evite instalar esta unidade num sítio onde possa impedir o funcionamento do travão. Se isso acontecer, pode provocar um acidente de viação.
- Prenda bem a unidade com uma fita de velcro ou uma fita de fixação. Se a unidade ficar mal apertada, pode perturbar a estabilidade de condução e causar um acidente de viação.

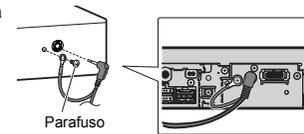
⚠ ATENÇÃO

- Instale esta unidade usando apenas as peças fornecidas com a mesma. Se utilizar outras peças, a unidade pode desmontar-se ou ficar danificada, podendo provocar acidentes ou problemas.
- Não instale a unidade perto das portas onde a água da chuva possa molhá-la. Se a unidade se molhar pode provocar fumo ou um incêndio.

Ligação do cabo óptico

1. Ligue o cabo óptico e o cabo de massa à unidade principal.

Ligue o cabo óptico de maneira a que não saia para fora da unidade, como se mostra na ilustração. Prenda o cabo de massa à saliência existente na parte de trás da unidade.

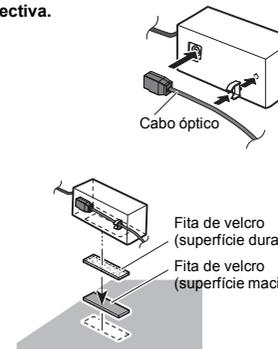


2. Ligue o cabo óptico à caixa de ligação respectiva.

Instalar a caixa de ligação do cabo óptico

• Quando instalar a caixa de ligação do cabo óptico com uma fita de velcro.

Instale a caixa de ligação do cabo óptico com a fita de velcro dentro da caixa da consola.



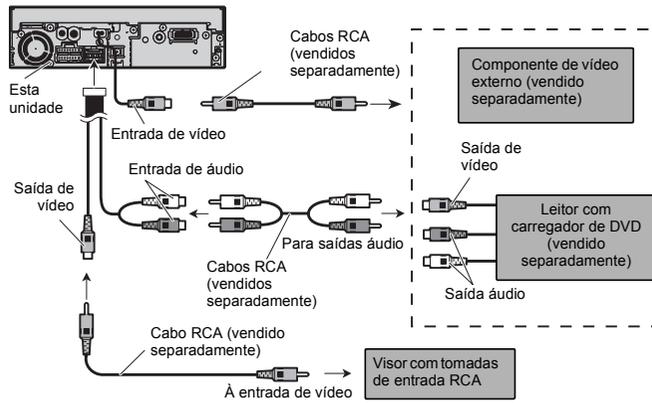
• Quando instalar a caixa de ligação do cabo óptico com uma tira de fixação.

Enrole o cabo óptico e a caixa de ligação com a fita de protecção de seguida junte o cabo de alimentação e aperte com abraçadeiras.



Ligação das unidades

Ao ligar o componente de vídeo externo e o visor



- Quando ligar o componente de vídeo externo, é necessário definir **AV INPUT** para **VIDEO** em **SET UP**.
- Quando fizer a ligação ao leitor com carregador de DVD, é necessário definir **AV INPUT** para **M-DVD** em **SET UP**.

Se utilizar um ecrã ligado à saída de vídeo traseira

A saída de vídeo traseira deste aparelho serve para ligar um ecrã para que os passageiros nos assentos traseiros possam ver o Vídeo CD ou DVD.

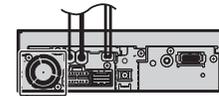
⚠ AVISO:

- NUNCA instale o ecrã num local que permita ao condutor ver o Vídeo CD ou o DVD durante a condução.

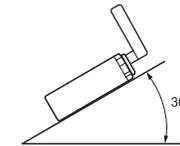
Instalação

Notas

- Antes de fazer a instalação final da unidade, ligue temporariamente os fios para verificar se as ligações estão bem feitas e se o sistema funciona correctamente.
- Utilize apenas as peças fornecidas com o equipamento para garantir uma instalação adequada. A utilização de peças não autorizadas pode causar um funcionamento defeituoso.
- Consulte o distribuidor mais próximo se a instalação exigir que se façam furos ou outras modificações no veículo.
- Instale a unidade de modo a que não estorve o condutor nem possa ferir o passageiro no caso de uma paragem súbita, como numa paragem de emergência.
- Não coloque o ecrã num sítio onde possa (i) impedir a visibilidade do condutor, (ii) prejudicar a eficácia de qualquer sistema operativo do veículo ou dispositivos de segurança, incluindo os airbags, os botões da luz de perigo ou (iii) prejudicar a capacidade do condutor de conduzir o veículo com segurança.
- O laser de semicondutores ficará danificado em caso de sobreaquecimento; por isso, não instale o leitor num local muito quente – por exemplo, perto da saída de calor do sistema de aquecimento.
- Se o ângulo de instalação exceder 30° na horizontal, a unidade pode não funcionar da melhor forma.
- Os fios não podem cobrir a área indicada na figura abaixo. É necessário permitir que os amplificadores irradie calor livremente.



Não feche esta área.



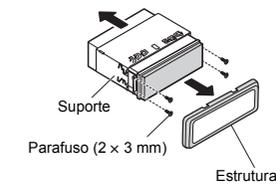
Montagem DIN frontal/posterior

Esta unidade pode ser instalada correctamente na "Frente" (montagem frontal DIN convencional) ou na "Retaguarda" (instalação DIN na Retaguarda, usando os orifícios para parafusos existentes nos lados da estrutura da unidade). Para mais pormenores, consulte os seguintes métodos de instalação ilustrados.

Antes de instalar a unidade

• Retire a estrutura e o suporte.

Puxe a estrutura para fora para a retirar e desaperte os parafusos (2 x 3 mm) para remover o suporte. (Quando voltar a montar a estrutura, vire para baixo o lado com a ranhura e encaixe-o.)



PORTUGUÊS

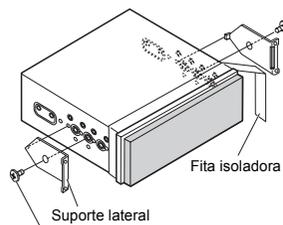
Instalação

Montagem DIN frontal

Instalação com o casquilho de borracha

1. Escolha a posição dos suportes laterais.

Se fizer a instalação num espaço recolhido, mude a posição dos suportes laterais. Neste caso, cole fita isoladora nas partes que saem do tablier.

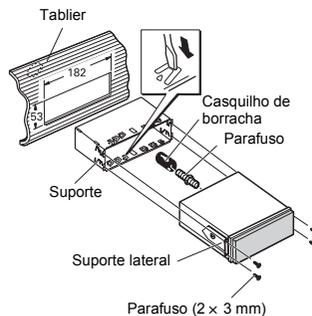


Parafuso de superfície plana (5 x 6 mm)

2. Instale a unidade no tablier.

Depois de inserir o suporte no tablier, seleccione as patilhas apropriadas em função da espessura do material do tablier e curve-as. (Instale a unidade o mais firmemente possível utilizando as patilhas superiores e inferiores. Para prender, curve as patilhas até formarem um ângulo de 90 graus.)

- Depois de instalar a unidade no tablier, volte a montar a estrutura.



Montagem DIN posterior

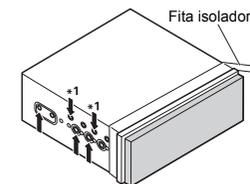
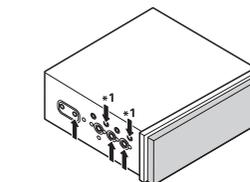
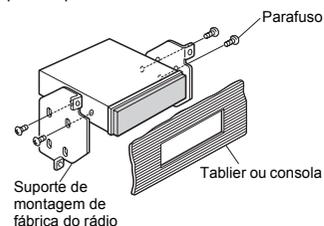
Instalação por meio dos parafusos nos lados da unidade

- Fixe esta unidade ao suporte de montagem do rádio fornecido de fábrica.

Escolha uma posição em que os orifícios dos parafusos da unidade principal fiquem alinhados (estão encaixados) e aperte os parafusos em 2 pontos de cada lado. Utilize os parafusos (4 x 3 mm) parafusos de cabeça cônica (5 x 6 mm) dependendo do formato dos orifícios para parafusos no suporte.

*1 Utilize apenas bornes (4 x 3 mm).

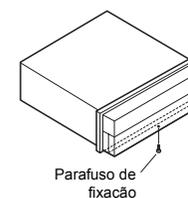
- Quando fizer a instalação num espaço recolhido, utilize os orifícios de parafusos seguintes. Neste caso, cole fita isoladora nas partes que saem do tablier.



Fixar o painel frontal

Se não utilizar a função de retirar e encaixar o painel frontal, utilize os parafusos de fixação fornecidos e fixe o painel frontal a esta unidade.

- Fixe o painel frontal à unidade utilizando os parafusos de fixação depois de o retirar.



Precauções

Obrigado por adquirir este produto Pioneer

Leia com atenção as instruções de funcionamento, para poder utilizar correctamente o modelo que adquiriu. Depois de as ter lido, guarde o manual num local seguro, para futuras consultas.

ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES

Leia todas estas instruções sobre o visor e guarde-as para consulta futura.

1. Leia cuidadosamente este manual até ao fim, antes de utilizar o visor.
2. Tenha este manual sempre à mão e utilize-o como referência para esclarecer dúvidas sobre o funcionamento e as informações de segurança.
3. Leia atentamente todos os avisos deste manual e siga cuidadosamente todas as instruções.
4. Não deixe que outras pessoas usem este sistema antes de lerem e compreenderem as instruções de utilização.
5. Não coloque o ecrã num sítio onde possa (i) impedir a visibilidade do condutor, (ii) prejudicar a eficácia de qualquer sistema operativo do veículo ou dispositivos de segurança, incluindo os airbags, os botões da luz de perigo ou (iii) prejudicar a capacidade do condutor de conduzir o veículo com segurança.
6. Não utilize este ecrã se isso o fizer desviar a atenção da condução segura do veículo. Cumpra sempre as regras de uma condução segura e respeite as regras de trânsito em vigor. Se tiver dificuldades em utilizar o sistema ou em ler o visor, estacione o veículo num local seguro antes de fazer os ajustes necessários.
7. Não se esqueça de usar sempre o cinto de segurança quando utiliza o veículo. Se tiver um acidente, os ferimentos podem ser muito mais graves se não tiver o cinto de segurança colocado.
8. Nunca utilize auscultadores enquanto conduzir.
9. Para garantir a segurança, algumas funções só funcionam se o veículo estiver travado com o travão de mão e imobilizado.
10. Nunca regule o volume de som do ecrã para um nível tão alto que o impeça de ouvir o trânsito e os veículos de emergência.

⚠ AVISO

- Não tente instalar ou reparar o visor sozinho. A instalação ou reparação do ecrã por pessoas sem formação e experiência em equipamento electrónico e acessórios para automóveis pode ser perigosa e pode expô-lo ao risco de choques eléctricos ou outros perigos.

Para garantir uma condução segura

⚠ AVISO

- O FIO VERDE-CLARO DO CONECTOR DE ALIMENTAÇÃO DESTINA-SE A DETECTAR O ESTADO DO TRAVÃO DE MÃO E TEM DE SER LIGADO AO LADO DE ALIMENTAÇÃO DE CORRENTE DO INTERRUPTOR DO TRAVÃO DE MÃO. UMA LIGAÇÃO OU UTILIZAÇÃO INCORRECTA DESTES FIOS PODE VIOLAR A LEI APLICÁVEL E PROVOCAR FERIMENTOS OU DANOS GRAVES.
- Para evitar o risco de danos, ferimentos e a potencial violação de leis em vigor, esta unidade não deve ser utilizada com um ecrã de vídeo que possa ser visto pelo condutor.
- Para evitar o risco de acidente e uma possível violação das leis aplicáveis, o DVD ou TV (vendidos em separado) nunca deve ser utilizado durante a condução do veículo. Também não deve instalar os visores traseiros num sítio onde possam distrair o condutor.
- Em alguns países ou estados, a visualização de imagens dentro de um veículo, mesmo por pessoas que não sejam condutor, pode ser ilegal. Deve cumprir as regulamentações, nos países em que existirem, e não utilizar as funções de DVD deste sistema.

Se tentar ver um DVD, um CD de vídeo ou televisão enquanto conduz, aparece o aviso **VIDEO VIEWING IS NOT AVAILABLE WHILE DRIVING** no ecrã da frente.

Para ver um DVD, CD de vídeo ou televisão, estacione o automóvel num lugar seguro e trave-o com o travão de mão.

Para evitar descarregar a bateria

Tenha sempre o motor ligado quando utiliza esta unidade. Caso contrário, pode descarregar a bateria.

⚠ AVISO

Não utilizar em veículos que não tenham uma posição ACC.

PORTUGUÊS

Antes de começar

Informações sobre esta unidade

As frequências de sintonização desta unidade correspondem às atribuídas à Europa Ocidental, Ásia, Médio Oriente, África e Oceânia. A utilização noutras regiões pode originar uma recepção deficiente. A função RDS (sistema de dados de rádio) só funciona em áreas com estações FM que transmitam sinais RDS.

⚠ ATENÇÃO

- Não deixe cair líquidos no equipamento. Pode provocar um choque eléctrico. Se o equipamento se molhar pode ficar avariado, deitar fumo ou sobreaquecer.
- Este equipamento contém um diodo laser de classe superior a 1. Para garantir uma segurança contínua, não retire nenhuma tampa, nem tente aceder ao interior do produto. As reparações só podem ser efectuadas por técnicos qualificados.
- A etiqueta **CLASS 1 LASER PRODUCT** está colada na parte inferior do auto-rádio.
- O CarStereo-Pass Pioneer destina-se apenas à Alemanha.
- Tenha este manual sempre à mão e consulte-o para obter informações sobre o funcionamento e precauções.
- Mantenha sempre o volume baixo, para poder ouvir o que se passa fora do veículo.
- Proteja o auto-rádio da humidade.
- Se a bateria estiver descarregada ou desligar o sistema, o conteúdo da memória é apagado e tem de o programar novamente.



Discos que pode reproduzir

Discos DVD, CD de vídeo e CD que tenham os logótipos mostrados abaixo, podem ser reproduzidos neste leitor.

DVD de vídeo



CD de vídeo



CD



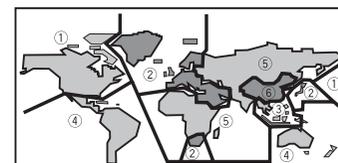
Notas

- **DVD** é uma marca comercial da DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Este leitor só pode reproduzir discos que tenham as marcas mostradas acima.

Números de região do discos DVD vídeo

Os discos DVD vídeo que tenham números de região incompatíveis não podem ser reproduzidos neste leitor. O número de região do leitor está localizado na base da unidade.

A figura abaixo mostra as regiões e números respectivos.



Quando combinada com um sistema de navegação Pioneer

Se utilizar este equipamento com o sistema de navegação DVD da Pioneer, tem de utilizar o disco de mapas CNDV-30 ou posterior. Este manual explica as operações com a utilização combinada de ambos.

Se não utilizar o disco de mapas CNDV-30 mas sim uma versão mais antiga com o sistema de navegação, esta unidade pode ter as falhas ou inconvenientes seguintes:

- Os botões **ENTERTAINMENT (ENT)** e **WIDE** não funcionam como botão **NAVI MENU** e botão **POS**.
- **NAVI** (sistema de navegação), como um DVD de vídeo do sistema de navegação combinado com reprodução de DVD de vídeo da Pioneer, não pode ser seleccionado como fonte.
- Em **NAVI MIX** só pode seleccionar as definições de **ALL**.
- O sistema de controlo de reconhecimento de voz do sistema de navegação combinado da Pioneer pode não funcionar correctamente com esta unidade. Pode utilizar a voz de navegação, mas não pode utilizar as funções de voz relacionadas com o equipamento de AV.
- O guia de percursos do sistema de navegação combinado da Pioneer pode não funcionar correctamente se estiver a ver algumas outras fontes de imagem. Pode obter a navegação por voz, mas não vê a imagem de navegação no ecrã (para, por exemplo, mudar para um mapa ampliado de um cruzamento).
- Não pode seleccionar **NAVI** (padrão de fundo do sistema de navegação) como visor de segundo plano.

Antes de começar

O Manual

Esta unidade possui diversas funções sofisticadas que garantem uma recepção e um funcionamento superiores. Estas funções foram concebidas para facilitar tanto quanto possível a sua utilização, mas muitas delas não se explicam por si só. Este manual de instruções ajuda-o a tirar partido do potencial da unidade e a otimizar a audição.

Antes de utilizar este equipamento, familiarize-se com as funções e respectivo funcionamento através da leitura do manual. É muito importante ler e cumprir as indicações de **AVISO** e **ATENÇÃO** deste manual.

Em caso de problemas

Se o sistema tiver problemas de funcionamento, contacte o revendedor ou o centro de Assistência Técnica Pioneer mais próximo.

Características

Funcionamento das teclas do painel digital

É possível utilizar a unidade com as teclas do painel digital.

Reprodução de DVD de vídeo

É possível reproduzir discos DVD de vídeo, DVD-R (modo de vídeo) e DVD-RW (modo de vídeo)

Lembre-se de que a utilização deste sistema para fins de visionamento comercial ou público pode transgredir os direitos de autor protegidos pelas Leis de Copyright.

CDs de vídeo compatíveis com PBC

É possível reproduzir CDs compatíveis com PBC (controlo da reprodução).

Reprodução de CDs

Pode reproduzir discos CD/CD-R/CD-RW de música.

Reprodução de ficheiros MP3

Pode reproduzir ficheiros MP3 gravados em discos CD-ROM/CD-R/CD-RW (ISO9660 Nível 1/Nível 2 para gravações padrão).

- A aquisição deste produto apenas comporta uma licença para uma utilização privada e não comercial, não comportando uma licença, nem implicando qualquer direito a utilizar este produto em qualquer divulgação comercial (i.e. com fins lucrativos) em tempo real (por meio terrestre, satélite, cabo e/ou qualquer outro meio), difusão/transmissão via Internet, Intranets e/ou outras redes ou através de outros sistemas electrónicos de distribuição de conteúdos, tais como aplicações de rádio pagas aplicações áudio a pedido. É necessária uma licença independente para esse tipo de utilização.

Para mais informações, visite <http://www.mp3licensing.com>.

Reprodução de ficheiros WMA

É possível reproduzir ficheiros WMA gravados em CD-ROM/CD-R/CD-RW (ISO9660 Nível 1/Nível 2 para gravações padrão).

Compatibilidade com NTSC/PAL

Esta unidade é compatível com o sistema NTSC/PAL/SECAM. Ao ligar outros componentes a esta unidade, verifique se são compatíveis com o mesmo sistema de vídeo pois, se não o forem, pode não conseguir reproduzir as imagens correctamente.

Compatibilidade com Dolby Digital/DTS

Se utilizar este equipamento com um processador multi-canal Pioneer, pode desfrutar do ambiente e sensações fornecidas pelos filmes de DVD e software de música gravados em 5.1 canais.

- Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e o símbolo duplo-D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.



- "DTS" é uma marca registada Digital Theater Systems, Inc.



Compatibilidade com iPod

Quando utilizar esta unidade com o adaptador iPod (CD-IB100) da Pioneer, pode controlar um iPod, mini iPod e Photo iPod.

- iPod® é uma marca comercial da Apple Computer, Inc., registada nos EUA e outros países.
- O adaptador iPod só é compatível com um iPod equipado com uma porta de conector de ancoragem.
- Esta unidade não é compatível com versões de software anteriores à actualização de iPod de 20-10-2004. Para saber as versões suportadas, consulte o distribuidor da Pioneer mais próximo.
- As operações podem variar com a versão do software do iPod.

Multi-aspecto

É possível alternar entre o ecrã 16:9, letterbox e panscan.

Multi-áudio

Pode alternar entre múltiplos sistemas áudio de um DVD, conforme desejado.

Multi-legendas

Pode alternar entre múltiplas idiomas de legendas gravadas num DVD, como desejado.

PORTUGUÊS

Antes de começar

Multi-ângulo

Pode alternar entre múltiplos ângulos de visualização de uma cena gravada num DVD, como desejado.

Nota

- Este produto integra uma tecnologia de protecção copyright que é protegida por patentes de certos patentes U.S. e outros direitos de propriedade intelectual propriedade da Macrovision Corporation e outros direitos de proprietários. A utilização desta tecnologia de protecção copyright deve ser autorizada pela Macrovision Corporation, e é destinada apenas para usos de visionamento doméstico e outros visionamentos limitados a não ser autorizado de outro modo pela Macrovision Corporation. É proibida a reestruturação reversa ou a desmontagem.

Informações sobre WMA

O logótipo do Windows Media™, impresso na caixa, indica que este produto pode ler dados WMA.

WMA é a abreviatura de Windows Media Audio e refere-se a uma tecnologia de compressão áudio desenvolvida pela Microsoft Corporation. Os dados WMA podem ser codificados utilizando o Windows Media Player versão 7 ou posterior.

Microsoft, Windows Media, e o logótipo do Windows são marcas comerciais ou marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e/ou outros países.

Notas

- Esta unidade pode não funcionar correctamente com algumas aplicações utilizadas para codificar ficheiros WMA.
- Dependendo da versão do Windows Media Player utilizada para codificar ficheiros WMA, os nomes dos álbuns e outra informação de texto podem não aparecer correctamente.



Para ver o LCD confortavelmente

Devido à sua construção, o ângulo de visualização do ecrã LCD é limitado. No entanto, pode aumentar o ângulo de visualização (vertical e horizontal) utilizando o botão **BRIGHT** para regular a densidade da cor preta do vídeo. Quando utilizar o ecrã pela primeira vez, regule a densidade do preto de acordo com o ângulo de visualização (vertical e horizontal) para obter uma visualização nítida. Também pode utilizar o botão **DIMMER** para regular a luminosidade do ecrã LCD de acordo com as suas preferências pessoais.

O que indicam as marcas nos DVDs

As marcas indicadas abaixo encontram-se nos rótulos e embalagens de discos DVD. Indicam o tipo de imagens e áudio gravados no disco e as funções que pode utilizar.

Marca	Significado
	Indica o número de sistemas áudio.
	Indica o número de línguas de legendas.
	Indica o número de ângulos de visão.
	Indica o tipo de tamanho da imagem (relação de aspecto: relação largura-altura do ecrã).
	Indica o número da região onde a reprodução é possível.

Se uma operação for proibida

Se tentar executar uma operação enquanto vê um DVD e não conseguir fazê-lo, isso pode dever-se à programação do disco. Quando for esse o caso, aparece o ícone no ecrã.

- O ícone pode não aparecer em alguns discos.

Antes de começar

Reiniciar o microprocessador

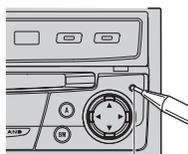
Premindo **RESET** repõe as definições iniciais do microprocessador.

Tem de reiniciar o microprocessador nas seguintes condições:

- Quando utilizar o sistema pela primeira vez depois da sua instalação
- Se o aparelho não funcionar correctamente
- Se aparecerem mensagens estranhas ou incorrectas no visor

1. Se desligar a chave de ignição.

2. Prima **RESET** com a ponta de uma caneta ou outro instrumento pontiagudo.



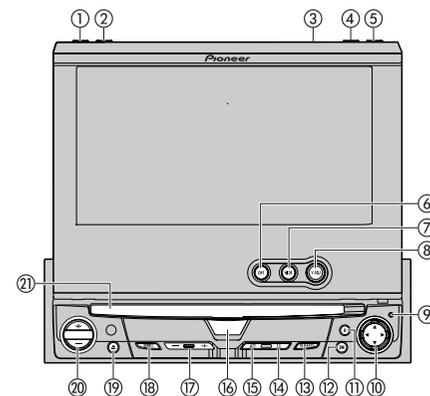
Botão **RESET**

Notas

- Se utilizar o microprocessador com um sistema de navegação Pioneer, ao premir **RESET**, certifique-se de que **ACC OFF** está seleccionado. Se **ACC ON** estiver seleccionado, o funcionamento pode não ser correcto mesmo que prima o botão **RESET**.
- Depois de completar as ligações ou se quiser apagar todas as definições memorizadas ou fazer com que a unidade volte às suas definições iniciais (de fábrica), LIGUE o motor ou coloque o interruptor da ignição na posição **ACC ON** antes de premir o botão **RESET**.

Descrição dos comandos

Unidade central



- | | |
|--|---|
| <p>① Botão INFO
Prima para ligar ou desligar a barra de informações.</p> <p>② Botão TA/NEWS
Prima para ligar ou desligar a função de boletins de trânsito. Mantenha premido para ligar ou desligar a função NEWS (notícias).</p> <p>③ Sensor de luz ambiente
Detecta a luz ambiente. Este sistema regula automaticamente a luminosidade do visor para compensar a luz ambiente.</p> <p>④ Botão FLIP DOWN
Prima para rodar temporariamente o painel LCD da posição vertical para a posição horizontal.</p> <p>⑤ Botão OPEN/CLOSE
Prima para abrir ou fechar o painel LCD.</p> | <p>⑥ Botão ENTERTAINMENT (ENT)
Prima para alternar entre os visores de segundo plano.</p> <p>⑦ Botão WIDE
Prima para seleccionar o modo pretendido para ampliar uma imagem de 4:3 para 16:9.</p> <p>⑧ Botão V.ADJ
Mantenha premido para fazer aparecer o menu de regulação da imagem.</p> <p>⑨ Botão RESET
Prima para voltar às definições de fábrica (definições iniciais).</p> <p>⑩ Botões ▲/▼/◀/▶
Prima para efectuar a sintonização com procura manual, avanço rápido, reverso e procura de faixa.</p> <p>⑪ Botão A.MENU
Prima para fazer aparecer o MENU.</p> |
|--|---|

Descrição dos comandos

- 12 **Botão BOOKMARK (BM)**
Prima para marcar a cena em que deseja retomar a reprodução.
- 13 **Botão BAND/ESC**
Prima para seleccionar entre as três bandas de FM e MW/LW e para cancelar o modo de controlo das funções.
- 14 **Botão EQ**
Prima para seleccionar as várias curvas de equalização.
- 15 **Botão ATT**
Prima para baixar rapidamente o nível do volume, em cerca de 90%. Premindo novamente, volta ao nível de volume original.
- 16 **Botão de soltar**
Prima para retirar o painel frontal.
- 17 **Botão ANGLE (+/-)**
Prima para alterar o ângulo do painel LCD.
- 18 **Botão SOURCE**
Para ligar a unidade seleccione uma fonte. Prima o botão para percorrer todas as fontes disponíveis.
- 19 **Botão EJECT**
Prima para ejectar o disco da unidade.
- 20 **VOLUME**
Prima para aumentar ou diminuir o volume.
- 21 **Ranhura de inserção do disco**
Introduza o disco desejado.

Controlo remoto opcional

Também pode controlar esta unidade com um telecomando (vendido separadamente).

Para obter informações sobre as operações, consulte o manual do telecomando.

Operações básicas

Ligar a unidade e seleccionar uma fonte

Pode seleccionar a fonte que deseja ouvir. Para mudar para o leitor de DVD, coloque um disco na unidade para ligar o DVD.

- 1 **Ícone da fonte**
Mostra a fonte seleccionada.



- Se utilizar as teclas do painel digital, toque primeiro no ícone e depois no nome da fonte desejada.

Aparece uma lista com os nomes das fontes mostrando em realce as que pode seleccionar.

- DVD – Leitor de DVD interno
- S-DVD – Leitor de DVD/Leitor de DVD múltiplo
- M-CD – Leitor de CD múltiplo
- TUNER – Sintonizador
- TV – Televisão
- iPod – iPod
- AV – Entrada de AV
- EXT-1 – Unidade externa 1
- EXT-2 – Unidade externa 2
- AUX – AUX
- DAB – Emissão de áudio digital
- NAVI – Unidade de navegação
- OFF – Desliga a unidade

- Se o ícone da fonte não estiver visível, pode fazê-lo aparecer tocando no ecrã.
- Para voltar ao visor de reprodução, toque em ESC.

- Quando utilizar os botões, prima SOURCE para seleccionar uma fonte.

Prima SOURCE repetidamente para alternar entre as seguintes fontes:

DAB (emissão de áudio digital) – TUNER (sintonizador) – TV (televisor) – AV (AV) – DVD (leitor de DVD interno) – S-DVD (Leitor de DVD/com carregador de DVD) – M-CD (Leitor com carregador de CD) – EXT-1 (componente externo 1) – EXT-2 (componente externo 2) – AUX (AUX) – NAVI (unidade de navegação)

Notas

- Nos seguintes casos, a fonte do som não muda:
 - Se a unidade correspondente à fonte seleccionada não estiver ligada a esta unidade.
 - Se não houver nenhum disco dentro da unidade.
 - Se não houver nenhum disco dentro do leitor de DVD.
 - Se não houver nenhum carregador no leitor de CDs.
 - Se não houver nenhum carregador no leitor de DVD múltiplo.
 - Se AUX (entrada auxiliar) estiver desligada (consulte a página 64).
 - Se AV (entrada de AV) não estiver na posição VIDEO (consulte a página 67).

Operações básicas

- A unidade externa refere-se a um produto Pioneer (como um que existirá no futuro) que, apesar de incompatível como fonte, permite o controlo de funções básicas utilizando esta unidade. Esta unidade pode controlar duas unidades externas. Quando duas unidades externas se encontram ligadas, a sua ligação à unidade externa 1 ou unidade externa 2 é definida automaticamente por esta unidade.
- Se o fio azul/branco desta unidade estiver ligado ao terminal de controlo do relé da antena automática do carro, esta sobe quando activar-se a fonte desta unidade. Para recolher a antena, desligue a fonte.
- Se utilizar uma unidade de navegação Pioneer, a antena do automóvel sobe, quer ligue ou desligue a unidade.

Colocar um disco

- **Introduza um disco no compartimento respectivo.**

A reprodução começa automaticamente.

- Se a função de reprodução automática estiver ligada, esta unidade cancela o menu de DVD e começa automaticamente a reproduzir o primeiro capítulo do primeiro título. Consulte "Reprodução automática de DVDs" na página 28.
- Para ejectar um disco, prima **EJECT**.

Notas

- O leitor de DVD toca um disco padrão de 12 cm ou 8 cm (single) de cada vez. Não utilize um adaptador para efectuar a reprodução de discos de 8 cm.
- Não introduza nada, a não ser o disco, no compartimento de introdução dos discos. Os discos que pode reproduzir estão listados na secção "Discos que pode reproduzir" na página 12.
- Se não conseguir inserir o disco completamente ou se, depois de o ter inserido, ele não tocar, verifique se o lado da etiqueta do disco está voltado para cima. Prima **EJECT** para ejectar o disco e verifique se o disco está danificado, antes de voltar a inseri-lo.
- Se aparecer uma mensagem de erro, como **ERROR-02**, consulte "Mensagens de erro" na página 71.
- Se a função de marcador estiver ligada, a reprodução do DVD recomeça no ponto seleccionado. Para obter mais informações, consulte "Retomar a reprodução (Marcador)" na página 29.

Regular o volume

- **Utilize VOLUME para regular o nível do som.**

Cada pressão sobre **VOLUME** para cima/+ ou para baixo/- aumenta ou diminui o volume da fonte.

Desligar a unidade

- **Se utilizar as teclas do painel digital, toque primeiro no ícone da fonte e depois em OFF.**
- Se o ícone da fonte não estiver visível, pode fazê-lo aparecer tocando no ecrã.
- **Se utilizar os botões, prima SOURCE e mantenha premido até desligar a unidade.**

Utilizar o ecrã da retaguarda

Pode ver um DVD/CD de vídeo/TV/AV no ecrã da retaguarda.

1. **Prima o botão A.MENU e depois toque em SETUP para ver os nomes das funções de configuração.**

2. **Toque em R.DISP no menu de configuração para ver o vídeo da fonte seleccionada no ecrã da retaguarda.**

Toque em **R.DISP** até **SOURCE** aparecer no ecrã.

- **SOURCE** – Mostra o vídeo da fonte seleccionada no ecrã da retaguarda
- **NAVI** – Mostra a imagem de navegação ou AVG-VDP1 no ecrã da retaguarda

Nota

- Se tiver ligado a esta unidade, uma unidade de navegação ou um processador da dinâmica do veículo Pioneer (AVG-VDP1), pode ver a navegação ou o AVG-VDP1 no ecrã da retaguarda. (Consulte a página 68.)

Ver as imagens de navegação

Pode ver o mapa e o menu de navegação neste visor.

- Só pode utilizar estas funções, se a unidade estiver ligada a um sistema de navegação Pioneer.

Ver o mapa de navegação

- **Prima WIDE para ver o mapa de navegação.**
- Depois de percorrer o mapa, se premir este botão volta ao visor do mapa dos arredores.

Ver o menu de navegação

- **Prima ENTERTAINMENT (ENT) para fazer aparecer o menu de navegação quando estiver a ver o mapa de navegação.**

Mudar para as imagens de navegação

- **Prima V.ADJ para mudar o visor para as imagens de navegação.**
- Para voltar ao vídeo de cada fonte, prima novamente **V.ADJ**.

Operações básicas

Ver o AVG-VDP1 (Processador da dinâmica do veículo Pioneer)

Esta unidade pode ser utilizada como unidade de visualização para o AVG-VDP1 (vendido separadamente).

Ver o AVG-VDP1

- Prima **V.ADJ** para mudar o visor para o **AVG-VDP1**.
- Para voltar ao vídeo de cada fonte, prima novamente **V.ADJ**.

Nota

- Quando estiver a ver o AVG-VDP1, também pode utilizar os botões **WIDE** e **ENTERTAINMENT (ENT)**. Para obter informações detalhadas sobre o funcionamento, consulte o manual de instruções do AVG-VDP1.

Funcionamento básico das teclas do painel digital

Activar as teclas do painel digital

① Teclas do painel digital

Toque para executar as diversas operações.

1. **Toque no ecrã para activar as teclas do painel digital correspondentes a cada fonte.**

As teclas do painel digital aparecem no visor.

- Para ir para o próximo grupo de teclas do painel digital, toque em **→**.

2. **Toque em ESC para fazer desaparecer as teclas do painel digital.**

Nota

- Se não tocar em nenhuma tecla do painel digital durante 30 segundos, as teclas desaparecem automaticamente.



①

Utilizar o menu

① Tecla **FUNCTION**

Toque para seleccionar as funções de cada fonte.

② Tecla **AUDIO**

Toque para seleccionar os diversos controlos de qualidade do som.

③ Tecla **SETUP**

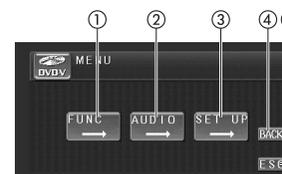
Toque nesta tecla para seleccionar as diversas funções de configuração.

④ Tecla **BACK**

Toque nesta tecla para voltar ao visor anterior.

⑤ Tecla **ESC**

Toque nesta tecla para cancelar o modo de controlo das funções.



1. **Prima o botão A.MENU para fazer aparecer MENU.**

MENU aparece no visor.

2. **Toque na tecla desejada para fazer aparecer os nomes das funções que quer utilizar.**

- Para ir para o próximo grupo de nomes de função, toque em **NEXT**.
- Para ir para o grupo de nomes de função anterior, toque em **PREV**.

3. **Toque em ESC para voltar ao visor de cada fonte.**

Nota

- Se não executar a função no período de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor de reprodução.

Abrir e fechar o painel LCD

O painel LCD abre e fecha-se automaticamente ao ligar/desligar a chave da ignição. Pode ligar ou desligar a função automática de abertura/fecho. (Consulte a página 68.)

- Não feche o painel LCD à força. Se o fizer pode avariá-lo.
- A função automática de fecho/abertura activa o visor da maneira seguinte.
 - Se **DESLIGAR** a chave da ignição durante a abertura do painel LCD, o painel fecha-se passados seis segundos.
 - Quando voltar a colocar a chave da ignição em **ON** (ou colocar a chave em **ACC**), o painel LCD abre-se automaticamente.
 - Se colocar ou retirar o painel frontal, abre ou fecha automaticamente o painel LCD. (Consulte a página 20.)

Operações básicas

- Se **DESLIGAR** a ignição depois de fechar o painel LCD, este não se abre quando voltar a ligá-la novamente (ou colocar a chave em ACC). Nesse caso, prima o botão **OPEN/CLOSE** para abrir o painel LCD.
- Quando fechar o painel LCD verifique se está bem fechado. Se o painel LCD ficar mal fechado pode danificar-se.
- **Prima OPEN/CLOSE para abrir o painel LCD.**
- Para fechar o painel LCD, prima novamente **OPEN/CLOSE**.

Regular o ângulo do painel LCD

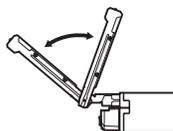
Importante

- Se ouvir o painel LCD bater no tablier ou consola do veículo, prima **ANGLE (-)** para mover o painel um pouco para a frente.
- Quando regular o ângulo do painel LCD, tem de premir o botão **ANGLE (+/-)**. Se regular o painel LCD à força com a mão pode danificá-lo.

- **Prima ANGLE (+/-) para regular o painel LCD para um ângulo de visualização correcto.**

Enquanto mantiver premido **ANGLE (+/-)** o ângulo do painel de LCD vai mudando.

- Uma vez regulado, o ângulo do painel LCD fica memorizado e volta automaticamente a essa posição quando reabrir o painel.



Rodar o painel LCD para a posição horizontal

Se o painel LCD estiver na vertical e prejudicar o funcionamento do sistema de ar condicionado, pode colocá-lo temporariamente na horizontal.

- **Prima FLIP DOWN para rodar o painel LCD para a posição horizontal.**
- Para voltar à posição original, prima novamente **FLIP DOWN**.
- O painel LCD volta automaticamente à posição original e emite um sinal sonoro 10 segundos depois da operação.

Mudar o modo de ecrã 16:9 (alargado)

Pode seleccionar o modo pretendido para ampliar uma imagem de 4:3 para 16:9.

- **Prima WIDE para seleccionar a definição desejada.**

Prima **WIDE** repetidamente para alternar entre as seguintes definições:

FULL (total) – **JUST** (exacto) – **CINEMA** (cinema) – **ZOOM** (zoom) – **NORMAL** (normal)

- Se esta unidade estiver ligada a um sistema de navegação Pioneer, prima e mantenha premido **WIDE** para seleccionar a definição desejada. Prima repetidamente e mantenha premido **WIDE** para alternar entre as seguintes definições:

FULL (total)

Uma imagem de 4:3 é ampliada apenas na direcção horizontal permitindo-lhe ver uma imagem num televisor com ecrã de 4:3 (imagem normal) sem qualquer omissão.

JUST (exacto)

A imagem é ligeiramente aumentada no centro. O valor da ampliação aumenta horizontalmente para as extremidades permitindo-lhe ver uma imagem de 4:3 sem notar nenhuma diferença mesmo num ecrã alargado.

CINEMA (cinema)

A imagem é ampliada na mesma proporção que **FULL** ou **ZOOM** na horizontal e numa proporção intermédia entre **FULL** e **ZOOM** na vertical; é ideal para imagens de tamanho de cinema (imagem de ecrã alargado) em que as legendas ficam de fora.

ZOOM (zoom)

Uma imagem de 4:3 é ampliada na mesma proporção tanto vertical como horizontalmente; ideal para uma imagem de tamanho cinema (imagem ecrã alargado).

NORMAL (normal)

Mostra uma imagem de 4:3 tal como é e não apresenta nenhuma diferença porque as suas proporções são iguais às de uma imagem normal.

Notas

- Pode memorizar várias definições para cada fonte de vídeo.
- Quando vê um vídeo num modo de ecrã alargado que não se adapte à sua relação de aspecto original, a imagem pode aparecer de modo diferente.
- Lembre-se de que, se utilizar a função de modo alargado deste sistema para fins de visionamento comercial ou público, pode transgredir os direitos de autor protegidos pelas Leis de Copyright.
- O vídeo aparece irregular quando visto no modo **CINEMA** ou **ZOOM**.
- O mapa de navegação e a imagem da câmara de visualização da retaguarda estão sempre no modo **FULL**.

Ajuste de imagem

Pode regular os ajustes de **BRIGHT** (luminosidade), **CONTRAST** (contraste), **COLOR** (cor) e **HUE** (nitidez) para cada uma das fontes e para a câmara de visualização da retaguarda.

- As regulações **BRIGHT** e **CONTRAST** são memorizadas separadamente para um ambiente claro (dia) e escuro (noite). Aparece um sol ☀ ou uma lua 🌙 à esquerda de **BRIGHT** e **CONTRAST**, respectivamente, quando o sensor de luz determina se é de dia ou de noite.
- Não pode regular **HUE** no sistema de vídeo PAL.
- Não pode regular **COLOR** ou **HUE** para a fonte de áudio.

1. Mantenha premido **V.ADJ** para fazer aparecer **PICTURE ADJUST**.

Prima **V.ADJ** até **PICTURE ADJUST** aparecer no visor.

Operações básicas

2. Toque numa das teclas do painel digital indicadas abaixo, para seleccionar a função que deseja regular.

Aparece uma lista com os nomes das funções mostrando em realce as que pode regular.

- **BRIGHT** – Regula a intensidade do preto
- **CONTRAST** – Regula o contraste
- **COLOR** – Regula a saturação da cor
- **HUE** – Regula a tonalidade da cor (dá ênfase ao vermelho ou ao verde)
- **DIMMER** – Regula a luminosidade do visor
- **BACK-CAMERA** – Muda para o visor de regulação da imagem da câmara de visualização da retaguarda
- Só pode fazer a regulação da imagem da câmara de visualização da retaguarda se **B-CAM** estiver ligada. (Consulte "Definição da câmara de visualização da retaguarda" na página 67.)
- Pode não ser possível regular a imagem nalgumas câmaras de visualização da retaguarda.

3. Toque em ◀ ou ▶ para regular o item seleccionado.

Sempre que tocar em ◀ ou ▶ aumenta ou diminui o nível do item seleccionado. +24 – –24 aparece no ecrã à medida que o nível vai aumentando ou diminuindo.

4. Toque em ESC para fazer desaparecer as teclas do painel digital.

Regular a intensidade

A regulação de **DIMMER** é guardada separadamente para cada luz ambiente; dia, entardecer e noite. A luminosidade do ecrã LCD será automaticamente regulada para o valor óptimo em função da luz ambiente, com base nos valores definidos.

1. Mantenha premido V.ADJ para fazer aparecer PICTURE ADJUST.

Prima V.ADJ até PICTURE ADJUST aparecer no visor.

2. Toque em DIMMER.

O nível da luz ambiente utilizado como valor predefinido para regular **DIMMER** aparece por cima da barra indicadora do nível.

- Sol vermelho ☀ – Regula a luminosidade para uma luz ambiente com muita claridade (dia)
- Sol branco ☀ – Regula a luminosidade para uma claridade intermédia (entardecer)
- Lua azul 🌙 – Regula a luminosidade para uma luz ambiente escura (noite)

3. Toque em ◀ ou ▶ para regular a luminosidade.

Sempre que tocar em ◀ ou ▶ move a tecla para a direita ou esquerda.

Este nível indica a luminosidade do ecrã que está a regular. Quanto mais a tecla se mover para a direita mais claro é o ecrã.

4. Toque em ESC para fazer desaparecer as teclas do painel digital.

Nota

- Os ícones que indicam a luminosidade ambiente actual utilizada para a regulação de **BRIGHT** e **CONTRAST** (luminosidade e contraste) podem diferir ligeiramente de **DIMMER**.

Proteger a unidade contra roubo

Pode retirar o painel frontal da unidade principal para impedir que seja roubado.

- Se não retirar o painel frontal da unidade principal cinco segundos após ter desligado a ignição, é emitido um sinal de aviso.
- Pode desligar o sinal de aviso. Consulte "Activar o sinal de aviso" na página 64.

Importante

- Ao retirar ou encaixar o painel não force ou agarre com demasiada força o visor e os botões.
- Evite submeter o painel frontal a choques excessivos.
- Evite expor o painel frontal à luz solar directa ou a temperaturas elevadas.
- Se tiver retirado o painel frontal, volte a encaixá-lo na unidade antes de ligar o veículo.

Retirar o painel frontal

- **Prima no botão e solte o painel frontal.**

Não deixe cair nem agarre no painel frontal com demasiada força e proteja-o do contacto com a água ou outros líquidos para evitar danos que não podem ser reparados.

Encaixar o painel frontal

- **Volte a encaixar o painel frontal, segurando-o a direito e fixando-o no gancho de montagem.**



Botão de soltar

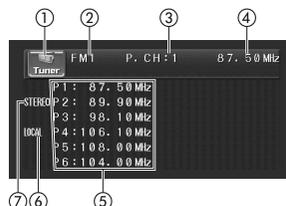
Sintonizador

Ouvir rádio

Estes são os passos necessários para utilizar o rádio. O funcionamento mais avançado do sintonizador é explicado a partir desta página.

A função AF (procura de frequências alternativas) desta unidade pode ser ligada e desligada. AF deverá estar desligada para o funcionamento normal do sintonizador (consulte a página 23).

- ① **Ícone da fonte**
Mostra a fonte seleccionada.
- ② **Indicador de banda**
Indica a banda sintonizada, MW, LW ou FM.
- ③ **Indicador de número pré-programado**
Mostra a pré-memorização seleccionada.
- ④ **Indicador de frequência**
Indica a frequência sintonizada.
- ⑤ **Visor da lista de pré-memorizações**
Mostra a lista de pré-memorizações.
- ⑥ **Indicador LOCAL**
Indica que a sintonização por busca local está activada.
- ⑦ **Indicador STEREO**
Indica que a frequência seleccionada está a ser emitida em estéreo.



1. **Toque primeiro no ícone da fonte e depois em TUNER para seleccionar o sintonizador.**
2. **Toque no ecrã para fazer aparecer as teclas do painel digital.**
3. **Toque em BAND para seleccionar uma banda.**
Toque repetidamente em **BAND** até aparecer a banda desejada, **FM1**, **FM2**, **FM3** para FM ou **MW/LW**.
4. **Para seleccionar um canal predefinido, toque no canal desejado na lista.**
O canal predefinido que seleccionou é sintonizado.
 - Quando a lista de canais não aparecer, toque em **LIST**.
5. **Para executar a sintonização manual, toque em ◀ ou ▶.**
As frequências sobem ou descem passo a passo.
 - Também pode efectuar a sintonização manual premindo o botão ◀ ou ▶.

6. **Para executar a sintonização por busca, continue a tocar em ◀ ou ▶ durante cerca de um segundo e solte.**

- O sintonizador percorre as frequências até encontrar uma emissora com boa recepção.
- Pode cancelar a sintonização por busca, tocando levemente em ◀ ou ▶.
- Se continuar a tocar em ◀ ou ▶, pode saltar estações. A sintonização por busca começa logo que deixar de carregar na tecla.
- Também pode efectuar a sintonização com busca mantendo premido o botão ◀ ou ▶.

Nota

- Se não tocar em nenhuma tecla do painel digital durante 30 segundos, as teclas desaparecem automaticamente.

Guardar e voltar a chamar frequências de emissoras

Se tocar numa das teclas de sintonização predefinida **P1 – P6** pode memorizar até seis frequências de emissoras para as voltar a chamar tocando numa tecla.

- **Quando localizar uma frequência que deseje memorizar, toque continuamente numa tecla de sintonização predefinida **P1 – P6** até o número predefinido parar de piscar.**

O número em que tocou fica intermitente no indicador de número predefinido e permanece aceso. A frequência da emissora de rádio seleccionada fica memorizada.

Quando tocar novamente no mesmo botão de sintonização predefinida volta a chamar a frequência da emissora memorizada.

- Se as teclas do painel digital não estiverem visíveis, pode fazê-las aparecer tocando no ecrã.
- Se **P1 – P6** não aparecerem, pode vê-las tocando em **LIST**.

Notas

- Pode memorizar até 18 estações FM, seis para cada uma das três bandas FM, e seis estações MW/LW.
- Também pode utilizar os botões ▲ e ▼ para voltar a chamar as frequências das emissoras, associadas aos botões de sintonização predefinida **P1 – P6**.

Introdução ao funcionamento avançado do sintonizador

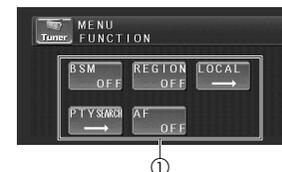
- ① **Visor das funções**
Mostra os nomes das funções.

1. **Prima o botão A.MENU para fazer aparecer MENU.**

MENU aparece no visor.

2. **Toque em FUNCTION para fazer aparecer os nomes das funções.**

Aparece uma lista com os nomes das funções mostrando em realce as que pode utilizar.



PORTUGUÊS

Sintonizador

- Para voltar ao visor anterior, toque em **BACK**.
- Para voltar ao visor das frequências, toque em **ESC**.

Nota

- Se não executar a função dentro de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor de frequência.

Sintonizar os sinais mais fortes

A sintonização por busca local permite-lhe sintonizar apenas as emissoras com sinais suficientemente fortes para uma boa recepção.

1. Toque em **LOCAL** no menu de funções.
2. Toque em **▲** para activar a sintonia por busca local.
- Para desactivar a sintonização por busca local, toque em **▼**.
3. Toque em **◀** ou **▶** para definir a sensibilidade.

Existem quatro níveis de sensibilidade para a banda FM e dois níveis para a banda MW/LW:

FM: 1 – 2 – 3 – 4

MW/LW: 1 – 2

A definição 4 permite unicamente a recepção das estações emissoras com o sinal mais forte, enquanto as definições inferiores permitem-lhe receber estações emissoras com um sinal progressivamente mais fraco.

Memorizar as emissoras com sinais mais fortes

A função BSM (memória das melhores estações) permite-lhe memorizar automaticamente as seis emissoras com sinais mais fortes nas teclas de sintonia predefinida **P1 – P6** e, uma vez memorizadas, pode sintonizar essas mesmas emissoras tocando numa tecla.

- Toque em **BSM** no menu de funções para activar **BSM**.

BSM fica intermitente. Enquanto **BSM** estiver intermitente, as seis frequências de emissoras mais fortes são memorizadas nas teclas **P1 – P6** pela ordem da força do sinal. Quando terminar, **BSM** pára de piscar.

- Para cancelar o processo de memorização, toque novamente em **BSM**.

Nota

- A memorização de frequências com a função BSM pode substituir as frequências das emissoras que tiver memorizado com **P1 – P6**.

RDS

Introdução ao funcionamento do RDS

RDS (sistema de dados rádio) é um sistema que fornece informação juntamente com as emissões FM. Esta informação inaudível oferece funções, como o nome da emissora do programa, o tipo de programa, espera de boletins de trânsito, sintonização automática que ajudam aos ouvintes de rádio a localizar e sintonizar a estação desejada.

① Lista de estações pré-programadas

Mostra o número pré-programado e o nome do programa da emissora (nome do programa da emissora).

- Se o sinal for demasiado fraco para que a unidade possa captar a informação do nome do programa da emissora, aparece a frequência da emissora.

② Nome do programa da emissora

Mostra o nome do programa emitido.

③ Indicador NEWS

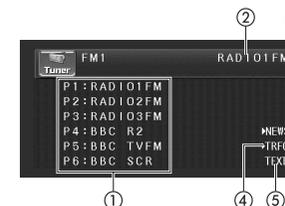
Mostra quando o programa de notícias definido é recebido.

④ Indicador TRFC

Surge quando uma estação emissora TP está sintonizada.

⑤ Indicador TEXT

Indica quando o texto de rádio é recebido.



1. Prima o botão **A.MENU** para fazer aparecer **MENU**.

MENU aparece no visor.

2. Toque em **FUNCTION** para fazer aparecer os nomes das funções.

Aparece uma lista com os nomes das funções mostrando em realce as que pode utilizar.

- Para voltar ao visor anterior, toque em **BACK**.
- Para voltar ao visor das frequências, toque em **ESC**.

Notas

- Se não executar a função dentro de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor de frequência.
- Nem todas as estações emissoras emitem em RDS.
- As funções RDS, como AF e TA, só são activadas se o rádio estiver sintonizado para uma estação RDS.

RDS

Activar o visor RDS

Quando sintoniza uma estação emissora RDS, aparece o nome da emissora do programa na barra de informações. Se o desejar pode saber qual é a frequência.

- **Toque em DISP.**

Toque em **DISP** repetidamente para alternar entre as seguintes definições:

PTY (informação PTY) – frequência

A informação PTY (Código de identificação do tipo de programa) é indicada na página 25.

- Se receber um código PTY zero de uma estação ou se o sinal for demasiado fraco para esta unidade captar o código PTY, não pode ligar o visor de informação PTY. Neste caso, se tiver seleccionado o visor de informação PTY, o visor muda para branco.

Seleccionar frequências alternativas

Se estiver a ouvir uma emissora e a recepção se tornar fraca, ou existirem outros problemas, este produto irá automaticamente procurar uma emissora diferente na mesma rede, que esteja a emitir com um sinal mais forte.

- AF está activada por predefinição.

- **Toque em AF no menu de funções para activar AF.**

- Para desactivar AF, toque novamente em **AF**.

Notas

- Durante a sintonização com busca ou BSM com a função AF ligada, só são sintonizadas as estações RDS.
- Se voltar a chamar uma estação memorizada, o sintonizador pode actualizá-la com uma nova frequência da lista AF da emissora. (Disponível apenas quando se utilizam frequências predefinidas nas bandas **FM1** ou **FM2**.) Não aparece nenhum número de pré-memorização no visor se os dados RDS da estação emissora sintonizada diferirem dos da estação emissora inicialmente memorizada.
- O som pode ser temporariamente interrompido por outro programa durante uma busca de frequência AF.
- A função AF pode ser ligada ou desligada independentemente para cada banda FM.

Utilizar a busca PI

Se estiver a ouvir uma emissora e a recepção se tornar fraca ou se este produto não conseguir encontrar uma frequência alternativa, irá automaticamente procurar uma emissora diferente com o mesmo programa. Durante a busca aparece **PI SEEK** e a saída é silenciada. Terminada a busca PI, quer tenha sido encontrada uma estação diferente ou não, o silenciamento é desactivado.

Utilizar a busca PI automática para estações emissoras pré-memorizadas

Quando é impossível sintonizar emissoras memorizadas, como acontece em grandes viagens, a unidade também poderá ser regulada de modo a efectuar a busca PI no modo de sintonização de emissoras pré-memorizadas.

- A predefinição para a busca PI automática é desactivada (OFF). Consulte "Activar a busca PI automática" na página 64.

Limitar as emissoras à programação regional

Quando se utiliza a função AF para voltar a sintonizar emissoras automaticamente, a função regional limita a selecção de emissoras que emitem programas regionais.

- **Toque em REGION no menu de funções para activar a função regional.**

- Para desactivar a função regional, toque novamente em **REGION**.

Notas

- A programação regional e as redes regionais estão organizadas de forma diferente, de acordo com o país (isto é, podem variar consoante a hora, estado ou área de emissão).
- O número pré-memorizado poderá desaparecer do visor se o sintonizador captar uma emissora regional diferente da estação emissora inicialmente memorizada.
- Pode ligar ou desligar a função regional independentemente para cada banda FM.

Receber boletins de trânsito

A função TA (modo de espera de boletins de trânsito) permite-lhe receber automaticamente boletins sobre o trânsito, independentemente da fonte que estiver a ouvir. A função TA pode ser activada tanto para uma emissora TP (que transmite informações sobre o trânsito) como para uma outra emissora realçada TP (uma emissora que transmite informação com referência cruzada de emissoras TP).

- 1. Sintonize uma estação emissora TP ou uma estação emissora TP realçada de outra rede.**

Sempre que estiver sintonizado numa estação TP ou estação TP de outra rede realçada, o indicador **TRFC** acende-se.

- 2. Prima o botão TA/NEWS para activar a espera de boletins de trânsito.**

► **TRFC** aparece no visor. O sintonizador fica no modo de espera de boletins de trânsito.

- Se tiver ligado a função TA estando sintonizada numa emissora que não é nem TP nem uma estação TP de rede melhorada, apenas se acende **T** no indicador **TRFC**.
- Para desligar a espera de boletins informativos sobre trânsito, prima novamente **TA/NEWS**.

- 3. Utilize VOLUME para regular o volume de TA quando começar um boletim de trânsito.**

O volume de som definido deste modo é memorizado, sendo utilizado durante boletins de trânsito posteriores.

- 4. Prima TA/NEWS durante a recepção de um boletim de trânsito para cancelar o boletim.**

O sintonizador volta à sua fonte original mas mantém-se no modo de espera até voltar a premir **TA/NEWS**.

- Pode, também, cancelar o boletim, premindo **SOURCE**, **BAND/ESC**, **▲**, **▼**, **◀** ou **▶** durante a recepção do boletim de trânsito.

Notas

- Após a recepção de um boletim de trânsito, o sistema volta à fonte original.
- Só as estações TP e as estações TP realçadas de outra rede são sintonizadas durante a sintonização com busca ou BSM, quando a função TA está activada.

RDS

Utilizar as funções PTY

Pode sintonizar uma estação utilizando a informação PTY (tipo de programa).

Procurar uma estação RDS, através da informação PTY

Pode procurar por tipos gerais de programas, tal como os listados na página 25.

1. **Toque em PTY no menu de funções.**
2. **Toque em ◀ ou ▶ para seleccionar um tipo de programa.**

Há quatro tipos de programas:

News&Inf – Popular – Classics – Others

3. **Toque em ▲ para iniciar a procura.**

Ao tocar em ▲, o nome do tipo de programa pisca no visor. O aparelho procura uma emissora que emita aquele tipo de programa.

- Para cancelar a busca, toque em ▼.

Notas

- O programa de algumas estações pode diferir do indicado pelo PTY transmitido.
- Se nenhuma estação estiver a emitir o tipo de programa que estava à procura, é visualizado **NOT FOUND** durante aproximadamente dois segundos e depois o sintonizador volta à estação original.

Utilizar a função de interrupção para programas de notícias

Quando é emitido um programa de notícias através de uma estação noticiosa codificada como PTY, este aparelho pode mudar de qualquer emissora para a emissora noticiosa. Quando terminar o boletim de notícias, volta a receber o programa anterior.

- **Prima e mantenha premido o botão TA/NEWS para ligar a interrupção de programas de notícias.**

Prima **TA/NEWS** até **▶NEWS** ou **N** aparecer no visor.

- Para desligar a interrupção de boletins informativos, prima novamente e mantenha premido **TA/NEWS**.
- Pode cancelar um boletim de notícias, premindo **TA/NEWS**.
- Pode, também, cancelar o boletim de notícias, premindo **SOURCE**, **BAND/ESC**, **▲**, **▼**, **◀** ou **▶** durante a recepção respectiva.

Receber emissões de alarme PTY

O alarme PTY é um código PTY especial para informações sobre situações de emergência, como é o caso de desastres naturais. Quando o sintonizador recebe o código de alarme do rádio, aparece **ALARM** no visor e o volume é regulado para o volume TA. Quando a estação emissora acaba de transmitir a informação sobre a situação de emergência, o sistema volta à fonte anterior.

- Pode cancelar um boletim de emergência premindo **TA/NEWS**.
- Também pode cancelar um boletim de emergência premindo o botão **SOURCE** ou **BAND/ESC**.

Utilizar texto de rádio

Este sintonizador pode mostrar dados de texto de rádio transmitidos por estações RDS, tais como informação da estação, o título da canção emitida e o nome do intérprete.

- O sintonizador memoriza automaticamente as três últimas emissões de texto de rádio recebidas, substituindo o texto da recepção mais antiga pelo novo texto à medida que este for sendo recebido.

Ver o texto de rádio

Pode ver o texto de rádio actualmente recebido e os três textos de rádio mais recentes.

1. **Toque em TEXT para ver o texto de rádio.**

Aparece o texto de rádio das emissoras actuais.

- Pode cancelar o texto de rádio tocando em **ESC** ou premindo **BAND/ESC**.
- Se não for recebido nenhum texto de rádio, aparece **NO TEXT**.

2. **Toque em ↗ ou ↘ para voltar a chamar os três textos de rádio mais recentes.**

Se tocar em ↗ ou ↘ alterna entre os visores dos dados dos três textos de rádio.

- Se não existir informação de texto de rádio em memória, o visor não muda.

Memorizar e voltar a chamar texto de rádio

Pode guardar informação de até seis transmissões de texto de rádio nos botões 1–6.

1. **Seleccione o texto de rádio que quer memorizar.**

Consulte "Ver o texto de rádio" nesta página.

2. **Toque num dos botões 1–6 para memorizar o texto de rádio seleccionado.**

O número de memória aparece e o texto de rádio seleccionado é guardado na memória.

Quando tornar a premir o mesmo botão no visor de texto de rádio, volta a chamar o texto memorizado.

RDS

Lista PTY

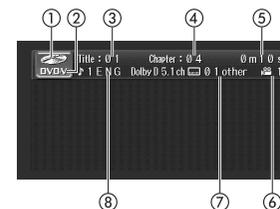
Geral	Específico	Tipo de programa
News&Inf	News	Notícias
	Affairs	Temas actuais
	Info	Informações gerais e conselhos
	Sport	Desporto
	Weather	Boletins meteorológicos/informação meteorológica
	Finance	Relatórios sobre a bolsa, comércio, empresas, etc.
Popular	Pop Mus	Música pop
	Rock Mus	Música moderna contemporânea
	Easy Mus	Música ligeira
	Oth Mus	Música não categorizada
	Jazz	Jazz
	Country	Música country
	Nat Mus	Música nacional
	Oldies	Música de outras décadas, anos dourados
	Folk Music	Música folk
	L. Class	Música clássica ligeira
Classics	Classic	Música clássica erudita
	Others	
Educate	Educate	Programas educativos
	Drama	Todas as peças e séries radiofónicas
	Culture	Cultura regional ou nacional
	Science	Natureza, ciência e tecnologia
	Varied	Entretenimento ligeiro
	Children	Infantil
	Social	Assuntos sociais
	Religion	Assuntos religiosos ou missas
	Phone In	Phone In
	Touring	Programas sobre viagens, sem informação sobre o trânsito
	Leisure	Tempos livres e actividades recreativas
	Document	Documentários

Reproduzir discos DVD vídeo

Ver um DVD de vídeo

Estes são os passos necessários para reproduzir um DVD de vídeo no leitor de DVD interno. O funcionamento avançado do DVD de vídeo é explicado a partir da página 31.

- ① **Ícone da fonte**
Mostra a fonte seleccionada.
- ② **Indicador DVD-V**
Mostra que está a reproduzir um DVD vídeo.
- ③ **Indicador do número do título**
Mostra o título do disco que está a reproduzir.
- ④ **Indicador do número do capítulo**
Mostra o capítulo que está a ser reproduzido.
- ⑤ **Indicador do tempo de reprodução**
Mostra o tempo decorrido do capítulo actual.
- ⑥ **Indicador do ângulo de visualização**
Mostra o ângulo de visualização que foi seleccionado.
- ⑦ **Indicador da língua das legendas**
Mostra o idioma das legendas que foi seleccionado.
- ⑧ **Indicador da língua do áudio**
Mostra o idioma do áudio que foi seleccionado.



1. Toque primeiro no ícone da fonte e depois em DVD para seleccionar o leitor de DVD.

Se o ícone da fonte não estiver visível, pode fazê-lo aparecer tocando no ecrã.

- Se não estiver nenhum disco dentro da unidade, não pode seleccionar **DVD** (leitor de DVD). Introduza um disco na unidade. (Consulte a página 17.)
- Em alguns discos, pode aparecer um menu. (Consulte "Trabalhar com o menu do DVD" na página 26.)

2. Toque no ecrã para fazer aparecer as teclas do painel digital.

3. Para saltar para o capítulo anterior ou seguinte, toque em ◀◀ ou ▶▶.

Tocando em ▶▶ avança para o início do próximo capítulo. Tocando em ◀◀ avança para o início do capítulo actual. Tocando novamente, volta ao capítulo anterior.

Os números dos capítulos aparecem durante oito segundos.

- Também pode voltar a saltar para outro capítulo anterior ou seguinte premindo o botão ◀ ou ▶.

Reproduzir discos DVD vídeo

4. Para avançar ou retroceder rapidamente, continue a tocar em ou .

Se continuar a tocar em  ou  durante cinco segundos, o ícone  ou  muda para a indicação inversa. Se isso acontecer, o retrocesso/avanço rápido continua, mesmo que solte  ou . Para retomar a reprodução a partir do ponto desejado, toque em .

- Também pode executar o avanço/recuo rápido mantendo premido o botão  ou .
- Pode não conseguir efectuar o avanço rápido/retrocesso rápido em determinados pontos de alguns discos. Se tal suceder, a reprodução normal recomeça automaticamente.

Nota

- Se não tocar em nenhuma tecla do painel digital durante 30 segundos, as teclas desaparecem automaticamente.

Trabalhar com o menu do DVD

Alguns DVDs permitem-lhe seleccionar o conteúdo do disco utilizando um menu.

- Pode fazer aparecer o menu tocando em **MENU** ou **TOP.M** durante a reprodução de um disco. Tocando novamente numa das teclas, inicia a reprodução a partir da localização seleccionada no menu. Para mais detalhes, consulte as instruções fornecidas com o disco.

1. Toque em para fazer aparecer as teclas do painel digital que comandam o menu do DVD.

- Se as teclas do painel digital não estiverem visíveis, pode fazê-las aparecer tocando no ecrã.

2. Toque em , , ou para seleccionar a opção de menu desejada.

3. Toque em ENTER.

A reprodução começa no item de menu seleccionado.

- Não pode utilizar o menu do DVD com os botões , ,  ou  na unidade principal.
- O modo de visualização do menu varia em função do disco.

Utilizar o menu DVD com o 10key

Alguns DVDs permitem-lhe seleccionar o conteúdo do disco utilizando o **10key**.

1. Toque em até **10key** aparecerem no visor.

2. Toque no **10key**.

Toque no botão **0-9** correspondente a um número do menu e depois toque em **ENTER** para começar a reprodução.

- Para seleccionar 3, toque em **3**.
- Para seleccionar 10, toque em **1** e **0** por esta ordem.
- Para seleccionar 23, toque em **2** e **3** por esta ordem.

Saltar para o título seguinte ou anterior

• Para saltar para o título seguinte ou anterior, toque em ou .

Tocando em , avança para o início do próximo título. Tocando em , avança para o início do título anterior.

Os números dos títulos aparecem durante oito segundos.

- Também pode voltar a saltar para outro título anterior ou seguinte premindo o botão  ou .

Parar a reprodução

• Toque em .

- Se parar a reprodução do DVD tocando em , essa localização é memorizada e quando voltar a reproduzir o disco a reprodução recomeça no ponto onde foi interrompida.

- Para voltar a reproduzir o disco, toque em .

Fazer uma pausa na reprodução de um DVD vídeo

A pausa permite-lhe interromper temporariamente a reprodução do disco.

• Toque em durante a reprodução.

O ícone  aparece e a reprodução é interrompida, permitindo-lhe ver uma imagem parada.

- Para retomar a reprodução no ponto onde fez a pausa, toque novamente em .

Nota

- Dependendo do disco e do ponto de localização da reprodução no disco, pode aparecer o ícone  indicando que não é possível reproduzir uma imagem parada.

Reprodução imagem-a-imagem

Permite-lhe andar para a frente uma imagem de cada vez, durante a reprodução.

• Toque em durante a reprodução.

Sempre que tocar em , avança uma imagem.

- Para voltar à reprodução normal, toque em .

Notas

- Dependendo do disco e do ponto da reprodução no disco, pode aparecer o ícone  indicando que não é possível efectuar a reprodução imagem-a-imagem.
- Em alguns discos, ao utilizar a reprodução imagem-a-imagem, pode não obter imagens nítidas.

Reproduzir discos DVD vídeo

Reprodução lenta

Permite-lhe abrandar a velocidade de reprodução.

1. Continue a tocar em **II** até aparecer **III** durante a reprodução.

O ícone **III** aparece e a reprodução de avanço lento começa.

- Para voltar à reprodução normal, toque em **II**.

2. Toque em **II** ou **II** para regular a velocidade da reprodução durante a reprodução lenta.

Sempre que tocar em **II** ou **II** a velocidade muda em quatro passos, pela ordem seguinte:

1/16 – 1/8 – 1/4 – 1/2

Notas

- Durante a reprodução lenta não se ouve o som.
- Dependendo do disco e do ponto de localização da reprodução no disco, pode aparecer o ícone **III** indicando que não é possível efectuar a reprodução lenta.
- Com alguns discos, as imagens podem deixar de ser claras durante a reprodução lenta.
- Não é possível efectuar a reprodução lenta.

Procurar uma cena desejada, iniciar a reprodução a partir de uma hora especificada

Podé utilizar a função de procura para localizar uma cena desejada, especificando um título ou capítulo, e a função de procura de tempo para especificar num disco o ponto onde quer que a reprodução se inicie.

- A procura de capítulo e de tempo não são possíveis se tiver parado a reprodução do disco.

1. Toque em **→** até **SEARCH** aparecer no visor.

2. Toque em **SEARCH**.

3. Toque em **TITLE** (título), **CHAP.** (capítulo) ou **TIME** (hora).

4. Toque em **0 – 9** para introduzir o número desejado.

Para títulos e capítulos

- Para seleccionar 3, toque em **3**.
- Para seleccionar 10, toque em **1 0** por esta ordem.
- Para seleccionar 23, toque em **2 e 3** por esta ordem.

Para o tempo (Procura do tempo)

- Para seleccionar 21 minutos e 43 segundos, toque em **2, 1, 4 e 3** por esta ordem.
- Para seleccionar 1 hora e 11 minutos, converta a hora em 71 minutos e 00 segundos e toque em **7, 1, 0 e 0** por esta ordem.
- Para cancelar os números introduzidos, toque em **C**.

5. Enquanto aparecer o número introduzido, toque em **ENTER**.

A reprodução inicia-se a partir da cena seleccionada.

Notas

- Nos discos que tenham um menu, também pode tocar em **MENU** ou **TOP.M** e fazer as selecções no menu que aparece.
- Em alguns discos, pode aparecer o ícone **III**, indicando que os títulos, capítulos e o tempo não podem ser especificados.

Especificar o título

Podé utilizar a função de procura directa para procurar a cena desejada especificando um título.

1. Toque em **→** até **10key** aparecerem no visor.

2. Toque no **10key**.

3. Toque no número **0-9** correspondente ao número do título desejado com o disco parado.

O número do título aparece durante oito segundos e a reprodução começa a partir do título seleccionado.

- Para seleccionar 3, toque em **3**.
- Para seleccionar 10, toque em **1 e 0** por esta ordem.
- Para seleccionar 23, toque em **2 e 3** por esta ordem.

Alterar a língua de áudio durante a reprodução (Multi-áudio)

Os DVDs podem reproduzir áudio em diferentes línguas e sistemas (Dolby Digital, DTS etc.). Nos DVDs equipados com gravações multi-áudio, pode alternar entre línguas/sistemas áudio durante a reprodução.

1. Toque em **→** até **AUDIO** aparecer no visor.

2. Toque em **AUDIO** durante a reprodução.

Sempre que tocar em **AUDIO** alterna entre os sistemas de áudio.

Notas

- O número na marca **Ⓢ** existente na embalagem de um DVD indica o número de línguas/sistemas áudio gravados.
- Em alguns DVDs, a alternância entre línguas/sistemas de áudio pode ser apenas possível utilizando um visor de menu.
- Também pode alternar entre línguas/sistemas de áudio utilizando **DVD SETUP**. Para obter informações, consulte "Definir a língua do áudio" na página 62.
- Só é possível a saída digital de áudio DTS. Se as saídas digitais ópticas deste produto não estiverem ligadas, o áudio DTS não sairá, assim seleccione outro áudio além do DTS.
- As indicações como **Dolby D** e **5.1ch** indicam o sistema de gravação de áudio do DVD. Dependendo da definição, a reprodução pode não ser efectuada com o sistema áudio indicado.
- Se tocar em **AUDIO** durante o avanço/retrocesso rápido, pausa ou reprodução lenta, volta ao modo de reprodução normal.

Reproduzir discos DVD vídeo

Alterar a língua das legendas durante a reprodução (Multi-legendas)

Nos DVDs que tenham gravações multi-legendas, pode alternar entre as línguas das legendas durante a reprodução.

1. Toque em → até **SUB.T** aparecer no visor.

2. Toque em **SUB.T** durante a reprodução.

Sempre que tocar em **SUB.T** alterna entre as línguas das legendas.

Notas

- O número existente na marca  de uma embalagem de DVD indica o número de línguas de legendas gravadas.
- Em alguns DVDs, a alternância entre as línguas de legendas pode ser apenas possível utilizando o visor do menu.
- Também pode alternar entre línguas de legendas utilizando **DVD SETUP**. Para obter informações, consulte "Definir a língua das legendas" na página 61.
- Se tocar em **SUB.T** durante o avanço/retrocesso rápido, pausa ou reprodução lenta, volta ao modo de reprodução normal.

Alterar o ângulo de visualização durante a reprodução (Multi-ângulo)

Nos DVDs que tenham gravações multi-ângulo (cenas filmadas de múltiplos ângulos), pode alternar entre os ângulos de visualização durante a reprodução.

- Durante a reprodução de uma cena filmada de múltiplos ângulos, aparece o ícone de ângulo . Active/desactive a visualização do ícone de ângulo utilizando **DVD SETUP**. Para obter informações, consulte "Definir a visualização do ícone de ângulo" na página 62.

1. Toque em → até **ANGLE** aparecer no visor.

2. Toque em **ANGLE** durante a reprodução de uma cena filmada de múltiplos ângulos.

Sempre que tocar em **ANGLE** alterna entre os ângulos.

Notas

- A marca  existente na embalagem de um DVD indica que o disco tem cenas gravadas de vários ângulos. O número existente na marca  indica o número de ângulos em que as cenas foram filmadas.
- Se tocar em **ANGLE** durante o avanço/retrocesso rápido, pausa ou reprodução lenta, volta ao modo de reprodução normal.

Voltar à cena especificada

Pode voltar à cena especificada do DVD que está a reproduzir que foi pré-programada de fábrica para o efeito.

1. Toque em → até **RETURN** aparecer no visor.

2. Toque em **RETURN** para voltar à cena especificada.

Nota

- Se o DVD não tiver sido pré-programado para voltar à cena especificada, esta função não pode ser utilizada.

Reprodução automática de DVDs

Se colocar um disco DVD com um menu de DVD, a unidade cancela automaticamente o menu do DVD e inicia automaticamente a reprodução a partir do primeiro capítulo do primeiro título.

- Alguns DVDs podem não funcionar correctamente. Se esta função não funcionar totalmente, desligue-a e inicie a reprodução.

1. Toque em → até **A.PLAY** aparecer no visor.

2. Toque em **A.PLAY** para activar a reprodução automática do disco.

- Para desactivar a reprodução automática, toque novamente em **A.PLAY**.
- Se a reprodução automática estiver activada não pode utilizar a reprodução repetida do disco DVD (consulte "Reprodução repetida" na página 29).

Introdução ao funcionamento avançado do DVD de vídeo

① Visor das funções

Mostra os nomes das funções.

1. Prima o botão **A.MENU** para fazer aparecer **MENU**.

MENU aparece no visor.

2. Toque em **FUNCTION** para fazer aparecer os nomes das funções.

Aparece uma lista com os nomes das funções mostrando em realce as que pode utilizar.

- Para voltar ao visor anterior, toque em **BACK**.
- Para voltar ao visor de reprodução, toque em **ESC**.

Nota

- Se não executar a função no período de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor de reprodução.



Reproduzir discos DVD vídeo

Reprodução repetida

Existem dois tipos de reprodução repetida para reprodução do DVD: **TITLE** (repetir título) e **CHPTR** (repetir capítulo).

● **Toque em REPEAT no menu de funções para seleccionar o tipo de repetição.**

- **TITLE** – Repetir apenas o título actual
- **CHPTR** – Repetir apenas o capítulo actual
- **DISC** – Reproduz o disco actual

Nota

- Se efectuar uma busca de capítulo ou o avanço/retrocesso rápido, a reprodução repetida muda para **DISC**.

Seleccionar a saída áudio

Pode alternar entre saída de áudio estéreo e mono.

- Não pode utilizar esta função se tiver parado a reprodução do disco.

1. Prima o botão A.MENU para fazer aparecer MENU.

2. Toque em FUNCTION para fazer aparecer os nomes das funções.

3. Toque em L/R SELECT para seleccionar a saída de áudio.

- **L+R** – esquerda e direita
- **LEFT** – esquerda
- **RIGHT** – direita

Nota

- Dependendo do disco e do ponto de localização da reprodução no disco, pode não poder seleccionar o nome da função, o que indica que não é possível utilizar esta função.

Retomar a reprodução (Marcador)

A função de Marcador permite-lhe retomar a reprodução a partir da cena seleccionada quando voltar a colocar o disco.

● **Durante a reprodução, prima o botão BOOKMARK (BM) no ponto onde deseja retomar a reprodução da próxima vez.**

A cena seleccionada é marcada para que, na vez seguinte, a reprodução recomece nesse ponto. Pode marcar um máximo de cinco discos. Depois disso, o marcador mais antigo é substituído pelo novo marcador.

- Para apagar um marcador de um disco, mantenha premido o botão **BOOKMARK (BM)** durante a reprodução.

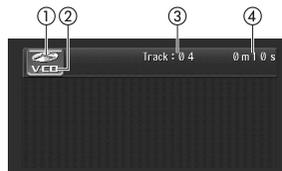
- Também pode marcar um disco, mantendo premido **EJECT** no ponto onde deseja colocar o marcador. Quando voltar a colocar o disco, a reprodução recomeça no ponto onde colocou o marcador. Com este método só pode marcar um disco. Para apagar um marcador de um disco, prima **EJECT**.

Reproduzir CDs de vídeo

Ver um Vídeo CD

Estes são os passos básicos necessários para reproduzir um Vídeo CD com o leitor de DVD. O funcionamento avançado do Vídeo CD, é explicado a partir da página 31.

- ① **Ícone da fonte**
Mostra a fonte seleccionada.
- ② **Indicador Vídeo CD**
Mostra quando um Vídeo CD está a ser reproduzido.
- ③ **Indicador do número da faixa**
Indica a faixa que está a ser reproduzida.
- ④ **Indicador do tempo de reprodução**
Indica o tempo decorrido da faixa actual.



1. Toque primeiro no ícone da fonte e depois em DVD para seleccionar o leitor de DVD.

- Se o ícone da fonte não estiver visível, pode fazê-lo aparecer tocando no ecrã.
- Se não estiver nenhum disco dentro da unidade, não pode seleccionar **DVD** (leitor de DVD). Introduza um disco na unidade. (Consulte a página 17.)
- Nos discos Vídeo CD equipados com a função PBC (controlo da reprodução), aparece um menu.

2. Toque no ecrã para fazer aparecer as teclas do painel digital.

3. Toque no 10key depois em 0-9 para seleccionar o item de menu desejado.

A reprodução começa no item de menu seleccionado.

- Se o menu tiver duas páginas ou mais, toque em ◀◀ ou ▶▶ para alternar entre as páginas.
- Pode ver o menu, premindo **RETURN** durante a reprodução PBC. Para mais detalhes, consulte as instruções fornecidas com o disco.

4. Para saltar para a faixa seguinte ou anterior, toque em ◀◀ ou ▶▶.

Tocando em ▶▶, salta para o início da faixa seguinte. Tocando em ◀◀ uma vez, salta para o início da faixa actual. Tocando novamente, salta para a faixa anterior.

Os números das faixas aparecem durante oito segundos.

- Também pode voltar a saltar para outra faixa anterior ou seguinte premindo o botão ◀ ou ▶.
- Durante a reprodução PBC, pode aparecer um menu se executar estas operações.

5. Para avançar ou retroceder rapidamente, continue a tocar em ◀◀ ou ▶▶.

Se continuar a tocar em ◀◀ ou ▶▶ durante cinco segundos, o ícone ◀◀ ou ▶▶ muda para a indicação inversa. Se isso acontecer, o retrocesso/avanço rápido continua, mesmo que solte ◀◀ ou ▶▶. Para retomar a reprodução a partir do ponto desejado, toque em ▶/||.

- Também pode executar o avanço/recuo rápido mantendo premido o botão ◀ ou ▶.
- Pode não conseguir efectuar o avanço rápido/retrocesso rápido em determinados pontos de alguns discos. Se tal suceder, a reprodução normal recomeça automaticamente.

Nota

- Se não tocar em nenhuma tecla do painel digital durante 30 segundos, as teclas desaparecem automaticamente.

Parar a reprodução

• Toque em ■.

- Se parar a reprodução de um Vídeo CD (apenas durante a reprodução PBC), tocando em ■ essa localização no disco é memorizada, permitindo a reprodução a partir desse ponto, quando voltar a reproduzir o disco.
- Para voltar a reproduzir o disco, toque em ▶/||.

Fazer uma pausa na reprodução de um CD de vídeo

A pausa permite-lhe interromper temporariamente a reprodução do disco.

• Toque em ▶/|| durante a reprodução.

O ícone || aparece e a reprodução é interrompida, permitindo-lhe ver uma imagem parada.

- Para retomar a reprodução no ponto onde fez a pausa, toque novamente em ▶/||.

Nota

- Dependendo do disco e do ponto de localização da reprodução no disco, pode aparecer o ícone Ⓞ indicando que não é possível reproduzir uma imagem parada.

Reprodução imagem-a-imagem

Permite-lhe andar para a frente uma imagem de cada vez, durante a reprodução.

• Toque em ||▶ durante a reprodução.

Sempre que tocar em ||▶, avança uma imagem.

- Para voltar à reprodução normal, toque em ▶/||.

Notas

- Dependendo do disco e do ponto da reprodução no disco, pode aparecer o ícone Ⓞ indicando que não é possível efectuar a reprodução imagem-a-imagem.
- Em alguns discos, ao utilizar a reprodução imagem-a-imagem, pode não obter imagens nítidas.

Reproduzir CDs de vídeo

Reprodução lenta

Permite-lhe abrandar a velocidade de reprodução.

1. Continue a tocar em **II** até aparecer **III** durante a reprodução.

O ícone **III** aparece e a reprodução de avanço lento começa.

- Para voltar à reprodução normal, toque em **II**.

2. Toque em **II** ou **II** para regular a velocidade da reprodução durante a reprodução lenta.

Sempre que tocar em **II** ou **II** a velocidade muda em quatro passos, pela ordem seguinte:

1/16 – 1/8 – 1/4 – 1/2

Notas

- Durante a reprodução lenta não se ouve o som.
- Dependendo do disco e do ponto de localização da reprodução no disco, pode aparecer o ícone **III** indicando que não é possível efectuar a reprodução lenta.
- Com alguns discos, as imagens podem deixar de ser claras durante a reprodução lenta.
- Não é possível efectuar a reprodução lenta.

Procurar uma cena desejada, iniciar a reprodução a partir de uma hora especificada

Pode utilizar a função de procura para localizar uma cena desejada, especificando uma faixa e a função de Busca de Tempo para especificar o tempo num disco onde quer que a reprodução se inicie.

- Esta função não funciona durante a reprodução PBC (controlo da reprodução) de um CD de vídeo.
- Não é possível efectuar a procura do tempo se tiver parado a reprodução do disco.

1. Toque em **→** até **SEARCH** aparecer no visor.

2. Toque em **SEARCH**.

3. Toque em **TRACK (faixa)** ou **TIME (hora)**.

4. Toque em **0 – 9** para introduzir o número desejado.

Para faixas

- Para seleccionar 3, toque em 3.
- Para seleccionar 10, toque em **1** e **0** por esta ordem.
- Para seleccionar 23, toque em **2** e **3** por esta ordem.

Para o tempo (Procura do tempo)

- Para seleccionar 21 minutos e 43 segundos, toque em **2, 1, 4** e **3** por esta ordem.
- Para seleccionar 1 hora e 11 minutos, converta a hora em 71 minutos e 00 segundos e toque em **7, 1, 0** e **0** por esta ordem.

- Para cancelar os números introduzidos, toque em **C**.

5. Enquanto aparecer o número introduzido, toque em **ENTER**.

A reprodução inicia-se a partir da cena seleccionada.

Reprodução PBC

Durante a reprodução de discos Vídeo CD com a função PBC (controlo da reprodução) aparece a indicação **PBC ON**. Pode utilizar o menu PBC com o **10key**.

1. Toque em **→** até o **10key** aparecer no visor e depois toque no **10key**.

2. Toque em no botão **0-9** correspondente a um número do menu e depois toque em **ENTER** para começar a reprodução.

- Para seleccionar 3, toque em **3**.
- Para seleccionar 10, toque em **1** e **0** por esta ordem.
- Para seleccionar 23, toque em **2** e **3** por esta ordem.
- Se o menu tiver duas páginas ou mais, toque em **←** ou **→** para alternar entre as páginas.
- Pode ver o menu, tocando em **RETURN** durante a reprodução PBC. Para mais detalhes, consulte as instruções fornecidas com o disco.

Notas

- Não pode cancelar a reprodução PBC de um Vídeo CD.
- Durante a reprodução de CDs de vídeo com a função PBC (Controlo da reprodução), **PBC ON**, não pode utilizar as funções de procura e da hora nem seleccionar o tipo de repetição da reprodução.

Introdução ao funcionamento avançado do CD de vídeo

① Visor das funções

Mostra os nomes das funções.



1. Prima o botão **A.MENU** para fazer aparecer **MENU**.

MENU aparece no visor.

2. Toque em **FUNCTION** para fazer aparecer os nomes das funções.

Aparece uma lista com os nomes das funções mostrando em realce as que pode utilizar.

- Para voltar ao visor anterior, toque em **BACK**.
- Para voltar ao visor de reprodução, toque em **ESC**.

Nota

- Se não executar a função no período de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor de reprodução.

Reproduzir CDs de vídeo

Reprodução repetida

Existem dois tipos de reprodução repetida para reprodução do CD de vídeo: **TRACK** (repetir faixa) e **DISC** (repetir disco).

- Esta função não funciona durante a reprodução PBC (controlo da reprodução) de um CD de vídeo.

- **Toque em REPEAT no menu de funções para seleccionar o tipo de repetição.**

- **TRACK** – Repetir apenas a faixa actual
- **DISC** – Repetir o disco actual

Nota

- Se efectuar uma procura de faixa ou o avanço/retrocesso rápido, a reprodução repetida muda para **DISC**.

Seleccionar a saída áudio

Pode alternar entre saída de áudio estéreo e mono.

- Não pode utilizar esta função se tiver parado a reprodução do disco.

- **Toque em L/R SELECT no menu de funções para seleccionar a saída de áudio.**

- **L+R** – esquerda e direita
- **LEFT** – esquerda
- **RIGHT** – direita

Nota

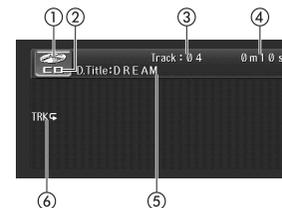
- Dependendo do disco e do ponto de localização da reprodução no disco, pode não poder seleccionar o nome da função, o que indica que não é possível utilizar esta função.

Reproduzir CDs

Ouvir um CD

Estes são os passos básicos necessários para reproduzir um CD no leitor de DVD. Para mais informações acerca do funcionamento avançado do CD, consulte a partir da página 33.

- ① **Ícone da fonte**
Mostra a fonte seleccionada.
- ② **Indicador CD**
Mostra quando um CD está a ser reproduzido.
- ③ **Indicador do número da faixa**
Indica a faixa que está a ser reproduzida.
- ④ **Indicador do tempo de reprodução**
Indica o tempo decorrido da faixa actual.
- ⑤ **Indicador do título do disco**
Mostra o título do disco que está a ouvir.
- ⑥ **Indicador de repetição**
Indica quando a classe de repetição é seleccionada para a faixa actual.



1. **Toque primeiro no ícone da fonte e depois em DVD para seleccionar o leitor de DVD.**

- Se o ícone da fonte não estiver visível, pode fazê-lo aparecer tocando no ecrã.
- Se não estiver nenhum disco dentro da unidade, não pode seleccionar **DVD** (leitor de DVD). Introduza um disco na unidade. (Consulte a página 17.)

2. **Toque no ecrã para fazer aparecer as teclas do painel digital.**

3. **Para saltar para a faixa seguinte ou anterior, toque em ◀◀ ou ▶▶.**

Tocando em ▶▶, salta para o início da faixa seguinte. Tocando em ◀◀ uma vez, salta para o início da faixa actual. Tocando novamente, salta para a faixa anterior.

- Também pode voltar a saltar para outra faixa anterior ou seguinte premindo o botão ◀ ou ▶.

4. **Para avançar ou retroceder rapidamente, continue a tocar em ◀◀ ou ▶▶.**

- Também pode executar o avanço/recuo rápido mantendo premido o botão ◀ ou ▶.

Notas

- Ao reproduzir discos com ficheiros MP3/WMA e dados de áudio (CD-DA), como discos CD-EXTRA e MIXED-MODE CD, pode reproduzir ambos os tipos alternando apenas entre MP3/WMA e CD-DA tocando em **MEDIA** ou carregando **BAND/ESC**. Só pode utilizar esta função durante a reprodução do disco.
- Se não tocar em nenhuma tecla do painel digital durante 30 segundos, as teclas desaparecem automaticamente.

Reproduzir CDs

Parar a reprodução

- **Toque em ■.**
 - Se parar a reprodução do CD tocando em ■, essa localização é memorizada e quando voltar a reproduzir o disco, a reprodução recomeça no ponto onde foi interrompida.
 - Para voltar a reproduzir o disco, toque em ►/II.

Pausa na reprodução do CD

A pausa permite-lhe interromper temporariamente a reprodução do disco.

- **Toque em ►/II durante a reprodução.** **PAUSE** surge no visor. A reprodução da faixa actual pára.
 - Para retomar a reprodução no ponto onde fez a pausa, toque novamente em ►/II.

Procurar uma faixa desejada

Pode utilizar a função de procura para especificar uma faixa, para procurar a faixa desejada.

1. **Toque em SEARCH.**
2. **Toque em 0 – 9 para introduzir o número desejado.**
 - Para seleccionar 3, toque em 3.
 - Para seleccionar 10, toque em 1 e 0 por esta ordem.
 - Para seleccionar 23, toque em 2 e 3 por esta ordem.
 - Para cancelar os números introduzidos, toque em C.
3. **Enquanto aparecer o número introduzido, toque em ENTER.**

A reprodução inicia-se a partir da faixa seleccionada.

Utilizar as funções CD TEXT

Durante o fabrico, são inseridas determinadas informações codificadas em alguns discos. Estes discos podem conter informações, tais como o título de CD, o título da faixa, o nome do intérprete e o tempo de reprodução, pelo que são designados por discos CD TEXT. Apenas estes discos CD TEXT, especialmente codificados, contêm as funções mencionadas a seguir.

Ver títulos em discos CD TEXT

- **Toque em DISP.**

Toque em **DISP** repetidamente para alternar entre as seguintes definições:

D.Title (título do disco) – **D.Artist** (nome do intérprete do disco) – **T.Title** (título da faixa) – **T.Artist** (nome do intérprete da faixa)

 - Se não tiver sido guardada informação num disco CD TEXT, aparece a mensagem **NO XXXX** (por exemplo, **NO T.ARTIST NAME**).

Percorrer títulos no visor

Esta unidade só pode mostrar as primeiras 19 letras de **D.Title**, **D.Artist**, **T.Title** e **T.Artist**. Se a informação guardada não ultrapassar as 19 letras, pode deslocar o texto para a esquerda, para poder ver o resto do título.

- **Toque em DISP e mantenha até que o título comece a deslocar-se para a esquerda.**

O resto do título surge no visor.

Introdução ao funcionamento avançado do CD

① Visor das funções

Mostra os nomes das funções.



1. Prima o botão A.MENU para fazer aparecer MENU.

MENU aparece no visor.

2. Toque em FUNCTION para fazer aparecer os nomes das funções.

Aparece uma lista com os nomes das funções mostrando em realce as que pode utilizar.

- Para voltar ao visor anterior, toque em **BACK**.
- Para voltar ao visor de reprodução, toque em **ESC**.

Nota

- Se não executar a função no período de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor de reprodução.

Reproduzir CDs

Reprodução repetida

O modo reprodução repetida permite-lhe ouvir novamente a mesma faixa.

- **Toque em REPEAT no menu de funções para seleccionar o tipo de repetição.**
 - **TRACK** – Repetir apenas a faixa actual
 - **DISC** – Repetir o disco actual

Notas

- Se utilizar as funções de procura de faixa ou avanço/retrocesso rápido, a reprodução repetida é automaticamente cancelada.
- Se reproduzir discos com ficheiros MP3/WMA e dados de áudio (CD-DA), a reprodução repetida é executada no tipo de dados que estão a ser reproduzidos, mesmo que **DISC** esteja seleccionado.

Reproduzir faixas por ordem aleatória

A reprodução aleatória permite-lhe reproduzir as faixas no CD por ordem aleatória.

- **Toque em RANDOM no menu de funções para activar a reprodução aleatória.** As faixas são reproduzidas por ordem aleatória.
 - Para desactivar a reprodução aleatória, toque novamente em **RANDOM**.

Percorrer faixas de um CD

A reprodução de pesquisa permite-lhe ouvir os primeiros 10 segundos de cada faixa no CD.

1. **Toque em SCAN no menu de funções para activar a reprodução de pesquisa.** São reproduzidos os primeiros 10 segundos de cada faixa.
2. **Quando encontrar a faixa desejada toque novamente em SCAN.**

Nota

- Quando a reprodução de pesquisa de um CD tiver terminado, a reprodução normal das faixas é novamente iniciada.

Inserir títulos de discos

Pode introduzir títulos de CD e ver o título. Quando voltar a inserir um CD, cujo título tenha introduzido, aparece o título respectivo.

Utilize a função de inserção de títulos de discos para guardar até 48 títulos de CD na unidade. Cada título pode ter no máximo 10 caracteres.

- Quando reproduzir um disco CD TEXT, não pode mudar para **T. EDIT**. O título de disco já tem de ter sido guardado num disco CD TEXT.
- Se não tiver introduzido nenhum título para o disco actual, aparece **NO DISC TITLE**.

1. **Reproduza o CD cujo título deseja inserir.**

2. **Toque em T.EDIT no menu de funções.**

3. **Toque em ABC para seleccionar o tipo de caracteres desejados.**

Toque em **ABC** repetidamente para alternar entre os seguintes tipos de caracteres:

Alfabeto (maiúsculas), números e símbolos – Alfabeto (minúsculas) – Caracteres europeus, como, por exemplo, os caracteres com acentos (por exemplo á, â, ã, ç)

- Pode optar pela introdução de números e símbolos, tocando em **123**.

4. **Toque em ▲ ou ▼ para seleccionar uma letra do alfabeto.**

Sempre que tocar em **▲** aparece uma letra do alfabeto **A B C ... X Y Z**, números e símbolos por ordem **1 2 3 ... }**. Sempre que tocar em **▼** aparecem as letras por ordem inversa, por exemplo, **Z Y X ... C B A**.



5. **Toque em ► para mover o cursor para a próxima posição de carácter.**

Logo que a letra desejada esteja seleccionada, toque em **►** para mover o cursor para a posição seguinte e escolha a próxima letra. Toque em **◀** para retroceder no ecrã.

6. **Toque em OK para guardar o título na memória.**

7. **Toque em ESC para voltar ao visor de reprodução.**

Notas

- Os títulos continuam na memória, mesmo depois de ter retirado o disco, e voltam a aparecer quando o reintroduzir.
- Depois de ter memorizado a informação para 48 discos, os dados de um novo disco sobrepõem-se aos do mais antigo.

Seleccionar faixas de uma lista de títulos de faixas

A lista de títulos de faixa permite-lhe ver uma lista dos títulos de faixas de um disco CD TEXT e seleccionar um deles para reprodução.

1. **Toque em T.LIST no menu de funções.**

2. **Toque em ↵ ou ⇄ para alternar entre as listas de títulos.**

3. **Toque no título da sua faixa preferida.**

A selecção começa a ser reproduzida.

Ler um MP3/WMA

Ouvir um MP3/WMA

Estes são os passos básicos necessários para reproduzir um MP3/WMA com o seu leitor de DVD interno. Para mais informações acerca do funcionamento do funcionamento do MP3/WMA, consulte a partir da página 37.

① **Ícone da fonte**

Mostra a fonte seleccionada.

② **Indicador do suporte**

Dependendo do formato de ficheiro que está a reproduzir, aparece **MP3** ou **WMA**.

Quando reproduzir discos com ficheiros MP3/WMA e dados de áudio (CD-DA), como discos CD-EXTRA e MIXED-MODE, aparece a indicação **MIX**.

③ **Indicador do número da pasta**

Mostra o número da pasta que está a ser reproduzida.

④ **Indicador do número da faixa**

Mostra a faixa (ficheiro) actual.

⑤ **Indicador do tempo de reprodução**

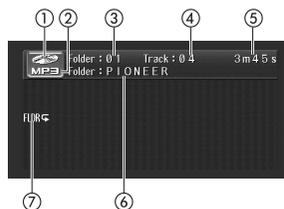
Mostra o tempo decorrido da leitura da faixa (ficheiro) actual.

⑥ **Indicador do nome da pasta**

Mostra o nome da pasta que está a ser reproduzida.

⑦ **Indicador de repetição**

Mostra o tipo de repetição seleccionada.



1. Toque primeiro no ícone da fonte e depois em DVD para seleccionar o leitor de DVD.

- Se o ícone da fonte não estiver visível, pode fazê-lo aparecer tocando no ecrã.
- Se não estiver nenhum disco dentro da unidade, não pode seleccionar **DVD** (leitor de DVD). Introduza um disco na unidade. (Consulte a página 17.)

2. Toque no ecrã para fazer aparecer as teclas do painel digital.

3. Para seleccionar uma faixa, toque num título da faixa na lista.

A reprodução da faixa que seleccionou começa.

- Quando a lista de títulos não aparecer, toque em **LIST**.

4. Para saltar para a faixa seguinte ou anterior, toque em ◀◀ ou ▶▶.

Tocando em ▶▶, salta para o início da faixa seguinte. Tocando em ◀◀ uma vez, salta para o início da faixa actual. Tocando novamente, salta para a faixa anterior.

- Também pode voltar a saltar para outra faixa anterior ou seguinte premindo o botão ◀ ou ▶.

5. Para avançar ou retroceder rapidamente, continue a tocar em ◀◀ ou ▶▶.

- Também pode executar o avanço/recuo rápido mantendo premido o botão ◀ ou ▶.
- Não existe som no avanço ou retrocesso rápido.
- Esta operação de avanço ou retrocesso rápido só se aplica ao ficheiro que está a ser reproduzido. Esta operação é cancelada, sempre que atingir o ficheiro anterior ou seguinte.

6. Para seleccionar uma pasta, toque em [] para fazer aparecer a pasta que se encontra um nível acima e toque num nome de pasta na lista.

- Para voltar à pasta **001 (ROOT)**, mantenha premido **BAND/ESC**. No entanto, se a pasta **001 (ROOT)** não contiver ficheiros, e reprodução começa na pasta **002**.
- Também pode seleccionar uma pasta premindo o botão ▲ ou ▼.
- Não pode seleccionar uma pasta que não tenha um ficheiro MP3/WMA guardado.

Notas

- Ao reproduzir discos com ficheiros MP3/WMA e dados de áudio (CD-DA), como discos CD-EXTRA e MIXED-MODE CD, pode reproduzir ambos os tipos alternando apenas entre MP3/WMA e CD-DA tocando em **MEDIA** ou carregando **BAND/ESC**. Só pode utilizar esta função durante a reprodução do disco.
- Se alterou entre a reprodução de ficheiros MP3/WMA e dados áudio (CD-DA), a reprodução inicia-se a partir da primeira faixa do disco.
- Este leitor de DVD pode ler um ficheiro MP3/WMA gravado num CD-ROM. (Consulte a página 72 para os ficheiros que podem ser reproduzidos.)
- Por vezes, existe um atraso entre o início da reprodução do CD e da emissão do som. Durante a reprodução, aparece **FORMAT READ**.
- A leitura é efectuada pela ordem do número do ficheiro. As pastas são saltadas se não contiverem nenhum ficheiro. (Se a pasta **001 (ROOT)** não contiver ficheiros, a reprodução começa na pasta **002**.)
- Esta unidade não reproduz ficheiros WMA gravados como VBR (velocidade de transferência variável).
- Ao voltar a reproduzir ficheiros gravados como VBR (taxa variável de bit), o tempo de reprodução não será apresentado correctamente se efectuar operações de avanço ou retrocesso rápido.
- Se o disco inserido não contiver nenhum ficheiro que possa ser reproduzido, aparece **NON-PLAYABLE**.
- Se reproduzir um disco MP3/WMA com mais de 192 faixas, a indicação **READY** aparece no título da faixa 193 e das faixas com um número superior. O título dessas faixas aparece na barra de informações quando a faixa for reproduzida.
- Se o disco inserido contiver ficheiros WMA protegidos pela gestão digital de direitos de autor (DRM), aparece **TRK SKIPPED** e salta o ficheiro protegido.
- Se todos os ficheiros do disco inserido estiverem protegidos por DRM, aparece a indicação **PROTECT**.
- Se um disco contiver ficheiros WMA protegidos por DRM e dados de áudio (CD-DA), não pode activar ambos os tipos. Nesse caso, só pode reproduzir dados de áudio.
- Não existe som no avanço ou retrocesso rápido.
- Se não tocar em nenhuma tecla do painel digital durante 30 segundos, as teclas desaparecem automaticamente.

Ler um MP3/WMA

Parar a reprodução

- **Toque em ■.**
 - Se parar a reprodução do MP3/WMA tocando em ■, a localização é memorizada permitindo-lhe retomar a reprodução a partir do ponto onde foi interrompida quando voltar a reproduzir o disco.
 - Para voltar a reproduzir o disco, toque em ►/II.

Pausa na reprodução de MP3/WMA

A pausa permite-lhe interromper temporariamente a reprodução do disco.

- **Toque em ►/II durante a reprodução.**
PAUSE surge no visor. A reprodução da faixa actual pára.
 - Para retomar a reprodução no ponto onde fez a pausa, toque novamente em ►/II.

Ver a lista de informações sobre um ficheiro MP3/WMA

Pode ver a informação de texto gravada num disco MP3/WMA.

- **Toque em  para fazer aparecer a lista das informações dos ficheiros MP3/WMA que está a reproduzir.**
 - **ALBUM** (título do álbum)
 - **TRACK** (título da faixa)
 - **FOLDER** (nome da pasta)
 - **FILE** (nome do ficheiro)
 - **ARTIST** (nome do intérprete)
 - **GENRE** (género)
 - **YEAR** (ano)
- Quando reproduzir ficheiros WMA, as listas do título do álbum, o género e o ano aparecem em branco.
- Se não houver informação específica gravada num ficheiro MP3/WMA, a lista aparece em branco.
- Dependendo da versão da ID3 ou do Windows Media Player, a informação pode não aparecer correctamente.

Ver a informação de texto no disco MP3/WMA

A informação de texto gravada num disco MP3/WMA pode ser visualizada na barra de informações.

- **Toque em DISP.**
 Toque em **DISP** repetidamente para alternar entre as seguintes definições:
 - Folder** (nome da pasta) – **File** (nome do ficheiro) – **T.Title** (título da faixa) – **Artist** (nome do intérprete) – **Album** (título do álbum) – **Comment** (comentário) – **Bit Rate** (taxa de bits)
 - Quando reproduzir ficheiros WMA, não aparecem o título do álbum e o comentário.
 - Quando aparecer uma lista de pastas/ficheiros ao tocar em **LIST**, aparece a indicação **Current** (pasta que está a reproduzir) em vez de **Folder**.
 - Ao reproduzir ficheiros MP3 gravados como ficheiros VBR (taxa de transferência variável), o valor da taxa de transferência não é aparece, mesmo depois de a seleccionar. (**VBR** aparece.)
 - Se não tiver sido gravada informação num disco MP3/WMA, aparece a mensagem **NO XXXX** (por exemplo, **NO ARTIST NAME**).

Percorrer a informação de texto no visor

Esta unidade só pode mostrar as primeiras 19 letras de **Folder**, **File**, **T.Title**, **Artist**, **Album** e **Comment** na barra de informações. Se a informação guardada ultrapassar as 19 letras pode deslocar o texto para a esquerda, para ver o resto do título.

- **Toque em DISP e mantenha até que a informação de texto comece a deslocar-se para a esquerda.**
 O resto da informação de texto surge no visor.

Ler um MP3/WMA

Introdução ao funcionamento avançado do leitor de DVD interno (MP3/WMA)

① Visor das funções

Mostra os nomes das funções.

1. Prima o botão A.MENU para fazer aparecer MENU.

MENU aparece no visor.

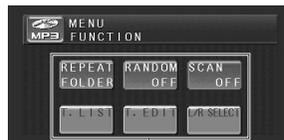
2. Toque em FUNCTION para fazer aparecer os nomes das funções.

Aparece uma lista com os nomes das funções mostrando em realce as que pode utilizar.

- Para voltar ao visor anterior, toque em **BACK**.
- Para voltar ao visor de reprodução, toque em **ESC**.

Nota

- Se não executar a função no período de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor de reprodução.



Reprodução repetida

Existem três tipos de tipos de repetição para a reprodução de MP3/WMA: **FOLDER** (repetição de pasta), **TRACK** (repetição de uma só faixa) e **DISC** (repetição de todas as faixas).

• Toque em REPEAT no menu de funções para seleccionar o tipo de repetição.

- **FOLDER** – Repetição da pasta actual
- **TRACK** – Repetir apenas a faixa actual
- **DISC** – Repetir todas as faixas

Notas

- Se seleccionar outra pasta durante a leitura repetida, o tipo de reprodução muda para **DISC**.
- Se efectuar uma procura de faixa ou o avanço/retrocesso rápido durante **TRACK**, o tipo de leitura repetida muda para **FOLDER**.
- Se **FOLDER** estiver seleccionado, não pode reproduzir uma subpasta dessa pasta.
- Se reproduzir discos com ficheiros MP3/WMA e dados de áudio (CD-DA), a reprodução repetida é executada no tipo de dados que estão a ser reproduzidos, mesmo que **DISC** esteja seleccionado.

Reproduzir faixas por ordem aleatória

A reprodução aleatória permite-lhe reproduzir faixas por ordem aleatória dentro do tipo de repetição, **FOLDER** e **DISC**.

1. Selecciona o tipo de repetição.

Consulte "Reprodução repetida" nesta página.

2. Toque em RANDOM no menu de funções para activar a reprodução aleatória.

As faixas serão reproduzidas por ordem aleatória, dentro dos tipos **FOLDER** ou **DISC** previamente seleccionados.

- Para desactivar a reprodução aleatória, toque novamente em **RANDOM**.

Percorrer as pastas e as faixas

Enquanto utilizar **FOLDER**, o início de cada faixa da pasta seleccionada será reproduzido durante cerca de 10 segundos. Ao utilizar **DISC**, ouve o início da primeira faixa de cada pasta durante cerca de 10 segundos.

1. Selecciona o tipo de repetição.

Consulte "Reprodução repetida" nesta página.

2. Toque em SCAN no menu de funções para activar a reprodução de pesquisa.

São tocados os primeiros 10 segundos de cada faixa da pasta actual (ou a primeira faixa de cada pasta).

3. Quando encontrar a faixa desejada (ou pasta) toque novamente em SCAN.

Nota

- Depois da reprodução de pesquisa da faixa ou da pasta ter terminado, a leitura normal das faixas reinicia-se.

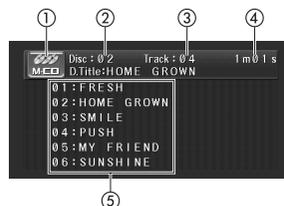
Leitor de CDs com carregador

Ouvir um CD

Este aparelho pode controlar um leitor de CDs com carregador, vendido separadamente.

Estes são os passos básicos necessários para reproduzir um CD num leitor de CD com carregador. Para mais informações acerca do funcionamento avançado do CD, consulte a partir da página 39.

- ① **Ícone da fonte**
Mostra a fonte seleccionada.
- ② **Indicador do número do disco**
Mostra o disco actual.
- ③ **Indicador do número da faixa**
Indica a faixa que está a ser reproduzida.
- ④ **Indicador do tempo de reprodução**
Indica o tempo decorrido da faixa actual.
- ⑤ **Visor da lista de discos**
Mostra a lista de títulos do disco.



1. Toque primeiro no ícone da fonte e depois em M-CD, para seleccionar o leitor de CD's.

- Se o ícone da fonte não estiver visível, pode fazê-lo aparecer tocando no ecrã.

2. Toque no ecrã para fazer aparecer as teclas do painel digital.

3. Toque num título do disco na lista a reproduzir.

- Os títulos dos discos que pode ouvir aparecem em realce. Se quiser seleccionar um disco localizado nos números 7 a 12, toque em ou para fazer aparecer 07 – 12.
- Se os títulos de discos 01-06 ou 07-12 não aparecerem, pode vê-los tocando em **LIST**.
 - Pode, também, seleccionar sequencialmente um disco, premindo o botão /▼.

4. Para saltar para a faixa seguinte ou anterior, toque em ◀ ou ▶.

Tocando em ▶, salta para o início da faixa seguinte. Tocando em ◀ uma vez, salta para o início da faixa actual. Tocando novamente, salta para a faixa anterior.

- Também pode voltar a saltar para outra faixa anterior ou seguinte premindo o botão ◀ ou ▶.

5. Para avançar ou retroceder rapidamente, continue a tocar em ◀ ou ▶.

- Também pode executar o avanço/recuo rápido mantendo premido o botão ◀ ou ▶.

Notas

- Quando o leitor de CD múltiplo está a executar as operações preparatórias, é exibido **READY**.
- Se aparecer uma mensagem de erro, como **ERROR-02**, consulte o manual do proprietário do leitor de CD com carregador.
- Se não houver discos no carregador do leitor de CD, aparece a indicação **NO DISC** (Sem disco).
- Se não tocar em nenhuma tecla do painel digital durante 30 segundos, as teclas desaparecem automaticamente.

Pausa na reprodução do CD

A pausa permite-lhe interromper temporariamente a reprodução do disco.

• Toque em ►/|| durante a reprodução.

PAUSE surge no visor. A reprodução da faixa actual pára.

- Para retomar a reprodução no ponto onde fez a pausa, toque novamente em ►/||.

Utilizar as funções CD TEXT

Só pode utilizar estas funções com um leitor de CDs com carregador compatível com CD TEXT.

Durante o fabrico, são inseridas determinadas informações codificadas em alguns discos. Estes discos podem conter informações, tais como o título de CD, o título da faixa, o nome do intérprete e o tempo de reprodução, pelo que são designados por discos CD TEXT. Apenas estes discos CD TEXT, especialmente codificados, contêm as funções mencionadas a seguir.

Ver títulos em discos CD TEXT

Pode ver a informação de texto gravada num disco CD TEXT na barra de informações.

• Toque em DISP.

Toque em **DISP** repetidamente para alternar entre as seguintes definições:

D.Title (título do disco) – **D.Artist** (nome do intérprete do disco) – **T.Title** (título da faixa) – **T.Artist** (nome do intérprete da faixa)

- Se não tiver sido guardada informação num disco CD TEXT, aparece a mensagem **NO XXXX** (por exemplo, **NO T.ARTIST NAME**).

Percorrer títulos no visor

Esta unidade só pode mostrar as primeiras 19 letras de **D.Title**, **D.Artist**, **T.Title** e **T.Artist** na barra de informações. Se a informação guardada não ultrapassar as 19 letras, pode deslocar o texto para a esquerda, para poder ver o resto do título.

- Toque em **DISP** e mantenha até que o título comece a deslocar-se para a esquerda.

O resto do título surge no visor.

Leitor de CDs com carregador

Leitor de CD de 50 discos

Os leitores de CDs de 50 discos só suportam as funções descritas neste manual. Este equipamento não suporta funções de lista de títulos de discos com um leitor de CD de 50 discos.

Introdução ao funcionamento avançado do leitor de CD's

① Visor das funções

Mostra os nomes das funções.

1. Prima o botão A.MENU para fazer aparecer MENU.

MENU aparece no visor.

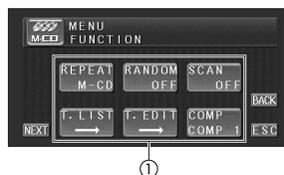
2. Toque em FUNCTION para fazer aparecer os nomes das funções.

Aparece uma lista com os nomes das funções mostrando em realce as que pode utilizar.

- Para ir para o próximo grupo de nomes de função, toque em **NEXT**.
- Para ir para o grupo de nomes de função anterior, toque em **PREV**.
- Para voltar ao visor anterior, toque em **BACK**.
- Para voltar ao visor de reprodução, toque em **ESC**.

Nota

- Se não executar a função no período de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor de reprodução.



Reprodução repetida

Existem três tipos de reprodução repetida para o leitor de CD com carregador: **M-CD** (repetição leitor de CD múltiplo), **TRACK** (repetição de um só faixa) e **DISC** (repetição do disco).

• Toque em REPEAT no menu de funções para seleccionar o tipo de repetição.

- **M-CD** – Repetir todos os discos do leitor de CD's
- **TRACK** – Repetir apenas a faixa actual
- **DISC** – Repetir o disco actual

Notas

- Se seleccionar outros discos durante a reprodução repetida, o tipo de reprodução muda para **M-CD**.
- Se efectuar uma procura de faixa ou o avanço/retrocesso rápido durante **TRACK**, o tipo de reprodução repetida muda para **DISC**.

Reproduzir faixas por ordem aleatória

A reprodução aleatória permite-lhe reproduzir faixas por ordem aleatória dentro do tipo de repetição, **M-CD** e **DISC**.

1. Selecciono o tipo de repetição.

Consulte "Reprodução repetida" nesta página.

2. Toque em RANDOM no menu de funções para activar a reprodução aleatória.

As faixas serão reproduzidas por ordem aleatória, dentro dos tipos **M-CD** ou **DISC** previamente seleccionados.

- Para desactivar a reprodução aleatória, toque novamente em **RANDOM**.

Percorrer CDs e faixas

Enquanto utilizar **DISC**, o início de cada faixa do disco seleccionado será reproduzido durante cerca de 10 segundos. Ao utilizar **M-CD**, é tocado o início da primeira faixa de cada disco durante cerca de 10 segundos.

1. Selecciono o tipo de repetição.

Consulte "Reprodução repetida" nesta página.

2. Toque em SCAN no menu de funções para activar a reprodução de pesquisa.

São tocados os primeiros 10 segundos de cada faixa do disco actual (ou a primeira faixa de cada disco).

3. Quando encontrar a faixa desejada (ou disco) toque novamente em SCAN.

Nota

- Depois da leitura de pesquisa da faixa ou do disco ter terminado, a reprodução normal das faixas reinicia-se.

Utilizar listas de reprodução ITS

A ITS (selecção instantânea de faixa) permite-lhe efectuar uma lista das faixas favoritas do carregador do leitor de CDs. Depois de ter adicionado as suas faixas favoritas à memória ITS, pode ligar a leitura ITS e simplesmente tocar essas selecções.

Criar uma lista de reprodução com programação ITS

Pode utilizar a função ITS para inserir e reproduzir até 99 faixas por disco, de 100 discos (com títulos de disco) no máximo. (Pode guardar até 24 faixas nas listas de reprodução dos leitores de CDs com carregador comercializados antes dos modelos CDX-P1250 e do CDX-P650.)

1. Selecciono o CD que deseja programar.

Toque em ▲ ou ▼ para seleccionar o CD.

Leitor de CDs com carregador

2. Toque em **NEXT** no menu de funções.
3. Toque em **ITS MEMO**.
4. Toque em **◀** ou **▶** para seleccionar a faixa desejada.
5. Toque em **MEMORY▲** para guardar a faixa actual na lista de reprodução. **MEMORY** aparece e a selecção de reprodução actual é adicionada à sua lista de reprodução. O visor mostra novamente o número da faixa.

Nota

- Depois de ter memorizado a informação para 100 discos, os dados de um novo disco sobrepreem-se aos do mais antigo.

Reprodução a partir da sua lista de reprodução ITS

A reprodução ITS permite-lhe ouvir as faixas que inseriu na memória ITS. Quando a reprodução ITS é activada, começa a ouvir as faixas da memória ITS no leitor de CDs com carregador.

1. **Selecione o tipo de repetição.**
Consulte "Reprodução repetida" na página 39.
2. **Toque em NEXT no menu de funções.**
3. **Toque em ITS PLAY para activar a reprodução ITS.**
Começa a reprodução das faixas da sua lista dos tipos de repetição **M-CD** ou **DISC** previamente seleccionadas.
 - Se não houver nenhuma faixa programada do tipo de repetição actual para reprodução ITS, aparece a indicação **ITS EMPTY**.
 - Para desactivar a reprodução ITS, toque novamente em **ITS PLAY**.

Apagar uma faixa da sua lista de reprodução ITS

Se desejar apagar uma faixa da lista de reprodução ITS, pode fazê-lo, desde que a reprodução ITS esteja ligada.

Se a reprodução ITS já estiver activada, vá para o passo 2.

1. **Reproduza o CD que contém a faixa que quer apagar da sua lista de reprodução ITS e active a reprodução ITS.**
Consulte "Reprodução a partir da sua lista de reprodução ITS" nesta página.
2. **Toque em NEXT no menu de funções.**
3. **Toque em ITS MEMO.**
4. **Toque em ◀ ou ▶ para seleccionar a faixa desejada.**

5. **Toque em CLEAR▼ para apagar a faixa da sua lista de reprodução ITS.**

A faixa que está a ser tocada é apagada da memória ITS e inicia-se a reprodução da faixa a seguir da lista de reprodução ITS.

- Se não houver mais faixas programadas na lista actual, a mensagem **ITS EMPTY** aparece no visor e a reprodução normal recomeça.

Apagar um CD da lista de reprodução ITS

Sempre que desejar apagar todas as faixas de um CD da sua lista ITS, a reprodução ITS tem de estar desactivada.

1. **Reproduza o CD que deseja apagar.**
Toque em **▲** ou **▼** para seleccionar o CD.
2. **Toque em NEXT no menu de funções.**
3. **Toque em ITS MEMO.**
4. **Toque em CLEAR▼ para apagar todas as faixas da lista de reprodução ITS correspondentes ao CD actual.**
ITS CLEAR aparece e todas as faixas do CD actual são apagadas da lista de reprodução.

Utilizar as funções de título de disco

Pode introduzir os títulos dos CDs e os títulos aparecem na barra de informações. Depois, pode procurar e reproduzir, com facilidade, o disco desejado.

Inserir títulos de discos

Utilize a função de introdução do título do disco para memorizar um máximo de 100 títulos de CD (com a lista de reprodução ITS) no leitor de CD múltiplo. Cada título pode ter no máximo 10 caracteres.

- Quando reproduzir um disco CD TEXT num leitor de CD com carregador compatível com CD TEXT, não pode mudar para o modo **T.EDIT**. O título de disco já tem de ter sido guardado num disco CD TEXT.

1. **Reproduza o CD cujo título deseja inserir.**
Toque em **▲** ou **▼** para seleccionar o CD.
2. **Toque em T.EDIT no menu de funções.**
3. **Toque em ABC para seleccionar o tipo de caracteres desejados.**
Toque em **ABC** repetidamente para alternar entre os seguintes tipos de caracteres: Alfabeto (maiúsculas), números e símbolos – Alfabeto (minúsculas) – Caracteres europeus, como, por exemplo, os caracteres com acentos (por exemplo á, â, ã, ç)
 - Pode optar pela introdução de números e símbolos, tocando em **123**.

Leitor de CDs com carregador

4. Toque em ▲ ou ▼ para seleccionar uma letra do alfabeto.

Sempre que tocar em ▲ aparece uma letra do alfabeto **A B C ... X Y Z**, números e símbolos por ordem **1 2 3 ... | } ~**. Sempre que tocar em ▼ aparecem as letras por ordem inversa, por exemplo, **Z Y X ... C B A**.



5. Toque em ► para mover o cursor para a próxima posição de carácter.

Logo que a letra desejada esteja seleccionada, toque em ► para mover o cursor para a posição seguinte e escolha a próxima letra. Toque em ◀ para retroceder no ecrã.

6. Toque em OK para guardar o título na memória.

7. Toque em ESC para voltar ao visor de reprodução.

Notas

- Os títulos continuam na memória, mesmo depois do disco ter sido removido do carregador, e voltarão a aparecer quando o disco for introduzido novamente.
- Depois de ter memorizado a informação para 100 discos, os dados de um novo disco sobrepõem-se aos do mais antigo.

Seleccionar faixas de uma lista de títulos de faixas

A lista de títulos de faixa permite-lhe ver uma lista dos títulos de faixas de um disco CD TEXT e seleccionar um deles para reprodução.

1. Toque em T.LIST no menu de funções.

2. Toque em ⏪ ou ⏩ para alternar entre as listas de títulos.

3. Toque no título da sua faixa preferida.

A selecção começa a ser reproduzida.

Utilizar a compressão e o reforço dos graves

Pode utilizar estas funções nos leitores de CDs com carregador que disponham das mesmas.

Utilizando as funções COMP (compressão) e DBE (ênfase dos graves dinâmicos) pode regular a qualidade da reprodução do som do leitor de CDs com carregador. Cada uma das funções tem dois passos de regulação. A função COMP equilibra a saída dos sons mais altos e suaves com volumes mais elevados. DBE aumenta o nível dos graves para dar um som mais amplo. Escute cada um dos efeitos, à medida que os for seleccionando e utilize aquele que melhor realçar a reprodução da faixa ou CD que está a ouvir.

• Toque em COMP no menu de funções para seleccionar a sua definição preferida.

Toque em **COMP** repetidamente para alternar entre as seguintes definições:

COMP OFF – COMP 1 – COMP 2 – COMP OFF – DBE 1 – DBE 2

- Se o leitor de CD's não suportar COMP/DBE, aparece **NOCOMP** quando o tentar seleccionar.

Sintonizador DAB

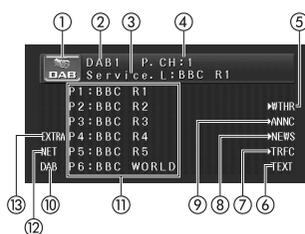
Ouvir o sintonizador DAB

Esta unidade pode controlar um sintonizador DAB (por exemplo GEX-P700DAB) que é vendido separadamente.

Para obter informações sobre a operação, consulte o manual de instruções do sintonizador DAB. Esta secção fornece informações as operações DAB desta unidade que diferem das descritas no manual de instruções do sintonizador DAB.

- Esta unidade não tem a função de filtro de línguas.
- Com esta unidade pode executar três funções adicionais: lista de programas de emissoras disponíveis, procura de informação PTY disponível e guardar e chamar etiquetas dinâmicas.

- Ícone da fonte**
Mostra a fonte seleccionada.
- Indicador de banda**
Mostra para que banda está sintonizado o sintonizador DAB.
- Indicador de etiqueta da emissora**
Indica a frequência de sintonização do sintonizador DAB.
- Indicador de número pré-programado**
Mostra a pré-memorização seleccionada.
- Indicador WEATHER**
Indica quando a informação meteorológica da área é recebida.
- Indicador TEXT**
Indica que a emissora que está a ser actualmente recebida tem uma etiqueta dinâmica.
- Indicador TRAFFIC**
Indica quando um boletim de trânsito é recebido.
- Indicador NEWS**
Indica quando um programa de notícias é recebido.
- Indicador ANNOUNCE**
Indica quando um aviso é recebido.



- Visor da lista de pré-memorizações**
Mostra a lista de pré-memorizações.
- Indicador EXTRA**
Indica que a emissora que está a ser actualmente recebida tem um componente de programa secundário.
- Indicador NET**
Aparece quando a função de seguimento de emissora está activada.
- Indicador DAB**
Mostra quando a recepção DAB é possível.

1. Toque primeiro no ícone da fonte e depois em DAB para seleccionar o sintonizador DAB.

- Se o ícone da fonte não estiver visível, pode fazê-lo aparecer tocando no ecrã.

2. Toque no ecrã para fazer aparecer as teclas do painel digital.

3. Toque em BAND para seleccionar uma banda.

- Toque em **BAND** repetidamente até aparecer a banda **DAB1**, **DAB2** ou **DAB3** desejada.

4. Para seleccionar um programa predefinido, toque no nome do programa desejado na lista.

O programa predefinido que seleccionou é sintonizado.

- Se a lista de programas não aparecer, toque em **LIST**.

5. Para seleccionar um programa, toque ligeiramente em ◀ ou ▶.

- Também pode seleccionar um programa premindo o botão ◀ ou ▶.

6. Para seleccionar um conjunto, continue a tocar em ◀ ou ▶ durante cerca de um segundo e solte.

- Pode cancelar a procura de um conjunto, tocando rapidamente em ◀ ou ▶.
- Também pode procurar um conjunto mantendo premido o botão ◀ ou ▶.

Nota

- Se não tocar em nenhuma tecla do painel digital durante 30 segundos, as teclas desaparecem automaticamente.

Activar o visor DAB

Pode ver as etiquetas na barra de informações.

• Toque em DISP.

Toque em **DISP** repetidamente para alternar entre as seguintes definições:

Service L (etiqueta de emissora) – **Component** (etiqueta de componente de programa) – **DLS** (etiqueta dinâmica) – **Ensemble** (etiqueta de conjunto) – **PTY** (etiqueta PTY)

Nota

- Com um componente de emissora de programa que não tenha etiqueta de componente de programa, etiqueta dinâmica ou etiqueta PTY, não é possível mudar para **Component**, **DLS** e **PTY**.

Sintonizador DAB

Guardar e voltar a chamar frequências de emissoras

- Quando localizar um programa que deseje memorizar, toque continuamente numa tecla de sintonização predefinida P1 – P6 até o número predefinido parar de piscar.

O número em que tocou fica intermitente no indicador de número predefinido e permanece aceso. O programa seleccionado fica memorizado.

Quando premir novamente a mesma tecla de sintonização predefinida volta a chamar o programa da memória.

- Se as teclas do painel digital não estiverem visíveis, pode fazê-las aparecer tocando no ecrã.
- Se P1 – P6 não aparecerem, pode vê-las tocando em LIST.

Notas

- Pode guardar na memória um máximo de 18 programas, 6 de cada uma das três bandas.
- Também pode utilizar os botões ▲ e ▼ para voltar a chamar as emissoras atribuídas às teclas de sintonização predefinida P1 – P6.

Utilizar a etiqueta dinâmica

Ver as etiquetas dinâmicas

1. Toque em TEXT para ver a etiqueta dinâmica.

- Pode cancelar a etiqueta dinâmica tocando em ESC ou premindo BAND/ESC.
- A indicação NO TEXT aparece se não estiver a receber a etiqueta dinâmica.

2. Toque em PREV ou NEXT para voltar a chamar as etiquetas dinâmicas mais recentes.

Tocando em PREV ou NEXT alterna entre o visor da informação da etiqueta dinâmica actual e os três últimos visores.

- Se não existir informação de etiqueta dinâmica na memória, o visor não muda.

Guardar e voltar a chamar a etiqueta dinâmica

Pode memorizar os dados de até seis transmissões de etiquetas dinâmicas nos botões 1–6.

1. Seleccione etiqueta dinâmica que deseja memorizar.

Consulte "Ver as etiquetas dinâmicas" nesta página.

2. Mantenha premido um dos botões 1–6 para guardar a etiqueta dinâmica seleccionada.

O número de memória aparece e a etiqueta dinâmica seleccionada é memorizada.

Quando voltar a premir o mesmo botão no visor de etiqueta dinâmica, volta a chamar o texto memorizado.

Introdução ao funcionamento do sintonizador DAB

1. Visor das funções

Mostra os nomes das funções.



1. Prima o botão A.MENU para fazer aparecer MENU.

MENU aparece no visor.

2. Toque em FUNCTION para fazer aparecer os nomes das funções.

Aparece uma lista com os nomes das funções mostrando em realce as que pode utilizar.

- Para voltar ao visor anterior, toque em BACK.
- Para voltar ao visor normal, toque em ESC.

Nota

- Se não executar a função dentro de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor de frequência.

Definir a interrupção de suporte de aviso

1. Toque em AS no menu de funções.

2. Toque em ▲ ou ▼ para seleccionar o suporte de aviso desejado.

Toque em ▲ para seleccionar ANNOUNCE (aviso). Toque em ▼ para seleccionar WEATHER (boletim meteorológico local).

3. Toque em ◀ para activar a interrupção do suporte do aviso seleccionada.

- Para desactivar a interrupção da transmissão do boletim seleccionado, toque em ▶.

Receber o boletim de trânsito e de transportes

1. Prima TA/NEWS para activar o boletim de trânsito e o boletim de transporte.

▶TRFC ou T aparece no visor.

- Prima novamente TA/NEWS para desactivar o boletim de trânsito e o boletim de transporte.

2. Prima TA/NEWS durante a recepção do boletim de trânsito e de transporte, para cancelar a interrupção do aviso.

Sintonizador DAB

Receber boletins de notícias

- Prima e mantenha premido **TA/NEWS** para activar os flashes dos boletins informativos.
Prima **TA/NEWS** até **►NEWS** ou **N** aparecer no visor.
- Para desactivar o boletim de notícias, prima novamente e mantenha premido **TA/NEWS**.

Seleccionar emissoras de uma lista de emissoras disponíveis

A lista de emissoras disponíveis permite-lhe ver a lista de emissoras disponíveis e seleccionar uma delas para recepção, se o conjunto actualmente recebido tiver múltiplas emissoras.

1. Toque em **SL LST** no menu de funções.
2. Toque em **NEXT** ou **PREV** para alternar entre as listas de emissoras de programas disponíveis.
3. Toque no nome da sua emissora de programa preferida.

A emissora seleccionada começa a ser recebida.

Procurar emissoras através da informação PTY disponível

A procura de PTY disponível permite-lhe ver a lista de PTYs disponíveis no actual conjunto e seleccionar uma delas para recepção.

- Se não estiver disponível PTY no actual conjunto, não pode alterar para o modo de busca PTY disponível.
- A procura PTY disponível é diferente da busca PTY. Com esta unidade pode utilizar apenas a procura de PTY disponível.

1. Toque em **PTY SEARCH** no menu de funções.
2. Toque na sua PTY preferida para iniciar a procura PTY.

DAB recebe a emissora de programa PTY desejada.

Notas

- O método PTY mostrado é estreito. Não pode seleccionar o método amplo utilizando DAB como fonte.
- Se não for encontrada qualquer emissora que esteja a transmitir o tipo de programa seleccionado, é aparece a indicação **NOT FOUND** durante cerca de dois segundos e o sintonizador DAB volta à emissora anterior.

Activar o componentes de programas principais ou secundários

1. Toque em **PR/2nd** no menu de funções.
2. Toque em **◀** ou **▶** para seleccionar o componente da emissora desejada.

Activar o seguimento da emissora do programa

- Toque no botão **SF** no menu de funções para activar o seguimento da emissora.
 - Para desactivar o seguimento da emissora, toque novamente em **SF**.

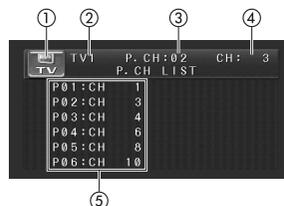
Sintonizador de TV

Ver televisão

Este aparelho pode controlar um sintonizador de TV (por exemplo, GEX-P5700TV(P)), que é vendido separadamente.

Para obter informações sobre a operação, consulte os Manuais de operação do sintonizador de TV. Esta secção dá informações sobre as operações de TV com esta unidade que diferem das descritas no manual de instruções do sintonizador de TV.

- ① **Ícone da fonte**
Mostra a fonte seleccionada.
- ② **Indicador de banda**
Mostra a banda de sintonização do sintonizador de TV.
- ③ **Indicador de número pré-programado**
Mostra a pré-memorização seleccionada.
- ④ **Indicador de canal**
Mostra o canal de sintonização do sintonizador de TV.
- ⑤ **Visor da lista de pré-memorizações**
Mostra a lista de pré-memorizações.



1. **Toque primeiro no ícone da fonte e depois em TV para seleccionar o televisor.**
 - Se o ícone da fonte não estiver visível, pode fazê-lo aparecer tocando no ecrã.
2. **Toque no ecrã para fazer aparecer as teclas do painel digital.**
3. **Toque em BAND para seleccionar uma banda.**
Toque em **BAND** repetidamente até aparecer a banda desejada, **TV1** ou **TV2**.
4. **Para seleccionar um canal predefinido, toque no canal desejado na lista.**
O canal predefinido que seleccionou é sintonizado.
 - Quando a lista de canais não aparecer, toque em **LIST**.
5. **Para executar a sintonização manual, toque em ◀ ou ▶.**
Os canais sobem ou descem passo a passo.
 - Também pode efectuar a sintonização manual premindo o botão ◀ ou ▶.
6. **Para executar a sintonização por busca, continue a tocar em ◀ ou ▶ durante cerca de um segundo e solte.**
O sintonizador percorre os canais até encontrar uma transmissão com boa recepção.

- Pode cancelar a sintonização por busca, tocando levemente em ◀ ou ▶.
- Se continuar a tocar em ◀ ou ▶, pode saltar canais emissores. Assim que soltar as teclas, a sintonização por busca começa.
- Também pode efectuar a sintonização com busca mantendo premido o botão ◀ ou ▶.

Nota

- Se não tocar em nenhuma tecla do painel digital durante 30 segundos, as teclas desaparecem automaticamente.

Guardar e voltar a chamar estações emissoras

Se tocar numa das teclas de sintonização predefinida **P1 – P12** pode facilmente memorizar até 12 estações emissoras para voltar a chamar tocando numa tecla.

- **Quando localizar uma estação que deseje memorizar, toque continuamente numa tecla de sintonização predefinida P1 – P12 até o número predefinido parar de piscar.**

O número em que tocou fica intermitente no indicador de número predefinido e permanece aceso. A estação emissora seleccionada foi guardada na memória.

Quando premir novamente a mesma tecla de sintonização predefinida volta a chamar a estação da memória.

- Para alternar entre **P1 – P6** e **P7 – P12**, toque em ▲ ou ▼.
- Se as teclas do painel digital não estiverem visíveis, pode fazê-las aparecer tocando no ecrã.
- Se **P1 – P6** e **P7 – P12** não estiverem visíveis, pode fazê-las aparecer tocando em **LIST**.

Notas

- Pode guardar na memória até 24 estações, 12 para cada uma das duas bandas de TV.
- Pode, também, utilizar ▲ e ▼ para voltar a chamar emissoras associadas às teclas de sintonização predefinida **P1 – P12**.

Introdução ao funcionamento avançado do sintonizador de televisão

- ① **Visor das funções**
Mostra os nomes das funções.



1. **Prima o botão A.MENU para fazer aparecer MENU.**
MENU aparece no visor.
2. **Toque em FUNCTION para fazer aparecer os nomes das funções.**

Aparece uma lista com os nomes das funções mostrando em realce as que pode utilizar.

Sintonizador de TV

- Para voltar ao visor anterior, toque em **BACK**.
- Para voltar à imagem de televisão, toque em **ESC**.

Nota

- Se não executar a função dentro de 30 segundos, o visor volta automaticamente à imagem de TV.

Guardar sequencialmente as emissoras com sinais mais fortes

- **Toque em BSSM no menu de funções para activar a função BSSM.**
BSSM começa a piscar. Enquanto **BSSM** estiver a piscar, as doze emissoras mais fortes serão guardadas do canal mais baixo para o mais alto. Ao terminar, **BSSM** desaparece.
- Para cancelar o processo de memorização, toque novamente em **BSSM**.
- **Nota**
• A memorização das estações através da função BSSM pode substituir as estações emissoras que foram memorizadas utilizando os botões **P1** – **P12**.

Seleção do grupo de países

1. **Toque em COUNTRY (CNTRY) no menu de funções.**
2. **Toque em ◀ ou ▶ para seleccionar o grupo do país.**
Toque em ◀ ou ▶ até o grupo de países desejado surgir no ecrã.
COUNTRY 1 (canal CCIR) – **COUNTRY 2** (canal de Itália) – **COUNTRY 3** (canal Reino Unido) – **COUNTRY 4** (canal OIRT)

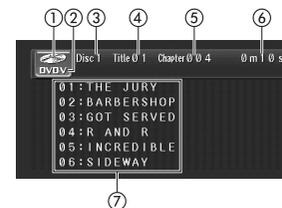
Leitor DVD

Ouvir um disco

Esta unidade pode controlar um leitor de DVD ou de DVD múltiplo, vendido separadamente.

Para obter informações detalhadas sobre o funcionamento, consulte o manual de instruções do leitor de DVD ou do leitor de DVD com carregador. Esta secção dá informações sobre o funcionamento do DVD com esta unidade, que difere do descrito no manual de instruções do leitor de DVD ou do leitor de DVD múltiplo.

- ① **Ícone da fonte**
Mostra a fonte seleccionada.
- ② **Indicador do tipo de disco**
Mostra o tipo do disco que está a ouvir.
- ③ **Indicador do número do disco**
Mostra o disco que está a ouvir quando utiliza um leitor de DVD com carregador.
- ④ **Indicador do número do título**
Mostra o título que está a ouvir durante a reprodução de um vídeo DVD.
- ⑤ **Indicador do número do capítulo/faixa**
Mostra o capítulo/faixa que está a reproduzir.
- ⑥ **Indicador do tempo de reprodução**
Mostra o tempo de reprodução decorrido do capítulo/faixa actual.
- ⑦ **Visor da lista de discos**
Mostra a lista de títulos do disco.



1. **Toque primeiro no ícone da fonte e depois em S-DVD para seleccionar o leitor de DVD.**
 - Se o ícone da fonte não estiver visível, pode fazê-lo aparecer tocando no ecrã.
2. **Toque no ecrã para fazer aparecer as teclas do painel digital.**
3. **Para saltar para o capítulo/faixa anterior ou seguinte, toque ligeiramente em ◀ ou ▶.**
 - Também pode voltar a saltar para outro capítulo anterior ou seguinte premindo o botão ◀ ou ▶.
4. **Para avançar ou retroceder rapidamente, continue a tocar em ◀ ou ▶.**
 - Também pode executar o avanço/recuo rápido mantendo premido o botão ◀ ou ▶.

Nota

- Se não tocar em nenhuma tecla do painel digital durante 30 segundos, as teclas desaparecem automaticamente.

Leitor DVD

Seleccionar um disco

- Só pode utilizar esta função se esta unidade estiver ligada a um leitor de DVD múltiplo.
- **Toque num título do disco na lista a reproduzir.**
Os títulos dos discos que pode ouvir aparecem em realce.
- Quando a lista de títulos não aparecer, toque em **LIST**.
- Também pode seleccionar um disco premindo o botão **▲** ou **▼**.

Fazer uma pausa na reprodução do disco

- **Toque em ►/II durante a reprodução.**
O ícone **II** aparece e a reprodução é interrompida, permitindo-lhe ver uma imagem parada.
- Para retomar a reprodução no ponto onde fez a pausa, toque novamente em **►/II**.

Introdução ao funcionamento do leitor de DVD

- ① **Visor das funções**
Mostra os nomes das funções.

1. **Prima o botão A.MENU para fazer aparecer MENU.**
MENU aparece no visor.

2. **Toque em FUNCTION para fazer aparecer os nomes das funções.**

Aparece uma lista com os nomes das funções mostrando em realce as que pode utilizar.

- Para voltar ao visor anterior, toque em **BACK**.
- Para voltar ao visor de reprodução, toque em **ESC**.

Nota

- Se não executar a função no período de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor de reprodução.



Reprodução repetida

- Esta função não funciona durante a reprodução PBC (controlo da reprodução) de um CD de vídeo.
- **Toque em REPEAT no menu de funções para seleccionar o tipo de repetição.**
Durante a reprodução de um DVD de vídeo
 - **TITLE** – Repetir apenas o título actual
 - **CHPTR** – Repetir apenas o capítulo actual
 - **DISC** – Repetir o disco actual
- **Durante a reprodução de um CD ou Vídeo CD**
 - **TRACK** – Repetir apenas a faixa actual
 - **DISC** – Repetir o disco actual

Notas

- Se seleccionar outros discos durante a reprodução repetida, o tipo de repetição muda para **DISC**.
- Se efectuar uma procura de faixa ou o avanço/retrocesso rápido durante **TRACK**, o tipo de reprodução repetida muda para **DISC**.

Reproduzir faixas por ordem aleatória

- Só pode utilizar esta função durante a reprodução de um CD.
- **Toque em RANDOM no menu de funções para activar a reprodução aleatória.**
As faixas são reproduzidas por ordem aleatória.
- Para desactivar a reprodução aleatória, toque novamente em **RANDOM**.

Percorrer faixas de um CD

- Só pode utilizar esta função durante a reprodução de um CD.
- 1. **Toque em SCAN no menu de funções para activar a reprodução de pesquisa.**
São reproduzidos os primeiros 10 segundos de cada faixa.
- 2. **Quando encontrar a faixa desejada toque novamente em SCAN.**

Nota

- Quando a reprodução de pesquisa de um CD tiver terminado, a reprodução normal das faixas é novamente iniciada.

Leitor DVD

Utilizar listas de reprodução ITS

- Só pode utilizar estas funções se o aparelho estiver ligado a um leitor de DVD múltiplo.
- Esta função é ligeiramente diferente da reprodução ITS com um leitor de CD com carregador. Com este leitor de DVD com carregador, a reprodução ITS aplica-se apenas à reprodução de CDs. Para obter informações, consulte "Utilizar listas de reprodução ITS" na página 39.

Utilizar as funções de título de disco

Pode introduzir títulos de CD e vê-los. Depois, pode procurar e reproduzir, com facilidade, o disco desejado.

Inserir títulos de discos

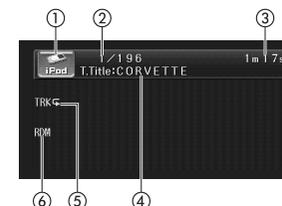
A inserção de títulos de disco permite-lhe inserir títulos de CD com um máximo de 10 letras no leitor de DVD incorporado. Para obter mais informações sobre a operação, consulte "Utilizar as funções de título de disco" na página 40.

- Só pode utilizar esta função se esta unidade estiver ligada a um leitor de DVD múltiplo.

Reproduzir músicas no iPod

Ouvir músicas no iPod

- ① **Ícone da fonte**
Mostra a fonte seleccionada.
- ② **Indicador do número da música**
Mostra o número da música reproduzida da lista seleccionada.
- ③ **Indicador do tempo de reprodução**
Mostra o tempo decorrido da música actual.
- ④ **Indicador do título da música**
Mostra o título da música que está a ouvir.
- ⑤ **Indicador de repetição**
Indica quando a classe de repetição é seleccionada para a faixa actual.
- ⑥ **Indicador RDM**
Mostra quando a reprodução aleatória está programada para **TRACK** ou **ALBUM**.



1. Toque no ícone da fonte e depois em iPod para seleccionar o iPod.

- Também pode seleccionar o iPod como fonte premindo várias vezes **SOURCE**.
- Se o iPod não estiver ligado à unidade, não pode seleccioná-lo como fonte.

2. Toque no ecrã para fazer aparecer as teclas do painel digital.

3. Para saltar para a música anterior ou seguinte, toque em ◀◀ ou ▶▶.

Tocando em ▶▶ salta para o início da música seguinte. Tocando em ◀◀ salta para o início da música actual. Tocando novamente, salta para a música anterior.

- Também pode voltar a saltar para outra música anterior ou seguinte premindo o botão ◀ ou ▶.

4. Para avançar ou retroceder rapidamente, continue a tocar em ◀◀ ou ▶▶.

- Também pode executar o avanço/recuo rápido mantendo premido o botão ◀ ou ▶.

Nota

- Se a reprodução parar por qualquer razão, toque em **TOP** e torne mais precisa a procura da canção.

Reproduzir músicas no iPod

Procurar uma música

A utilização desta unidade para controlar o iPod implica a maior proximidade possível entre ambos, para facilitar o funcionamento respectivo e a procura da música.

1. Toque em **TOP** para fazer aparecer o menu principal.
2. Toque numa das categorias em que deseja procurar uma música.

- **PLAYLISTS** (listas de reprodução)
- **GENRES** (géneros)
- **ARTISTS** (nome dos intérpretes)
- **ALBUMS** (álbuns)
- **SONGS** (músicas)

3. Toque no título da lista que deseja reproduzir.

Repita esta operação até encontrar a música desejada.

- Pode começar a reproduzir todas as músicas da lista seleccionada (**GENRES**, **ARTISTS** ou **ALBUMS**). Para o fazer, continue a tocar no título da lista.
- Para ir para o próximo grupo de títulos da lista, toque em .
- Para voltar ao grupo de títulos da lista anterior, toque em .
- Para voltar ao menu anterior, toque em .
- Para ir para o menu principal da procura da lista, toque em **TOP**.

Fazer uma pausa numa música

A pausa permite-lhe parar temporariamente a reprodução de uma música.

- Toque em  durante a reprodução. **PAUSE** surge no visor.
- Para retomar a reprodução no ponto onde fez a pausa, toque novamente em .

Ver a informação de texto no iPod

Pode ver a informação de texto gravada no iPod na barra de informações.

- **Toque em DISP.**

Toque em **DISP** repetidamente para alternar entre as seguintes definições:

T. Title (título da música) – **Artist** (nome do intérprete) – **Album** (título do álbum)

- Os caracteres gravados no iPod que não forem compatíveis com esta unidade, não aparecem.

Nota

- Pode percorrer o título para a esquerda continuando a tocar em **DISP**.

Reprodução repetida

Há dois tipos de repetição das músicas do iPod: **TRACK** (repetir uma música) e **ALL** (repetir todas as músicas da lista).

- Enquanto **REPEAT** estiver definido para **TRACK**, não pode seleccionar outras músicas.

1. Prima o botão **A.MENU** e depois **FUNCTION** para ver os nomes das funções.
2. Toque em **REPEAT**, para seleccionar o tipo de repetição.

Toque repetidamente em **REPEAT** até o tipo de repetição desejada aparecer no ecrã.

- **TRACK** – Repetir apenas a música actual
- **ALL** – Repetir todas as músicas da lista seleccionada

Reproduzir as músicas por ordem aleatória (aleatoriamente)

Há dois tipos de repetição aleatória das músicas do iPod: **TRACK** (reproduz as músicas por ordem aleatória) e **ALBUM** (reproduz os álbuns por ordem aleatória).

1. Prima o botão **A.MENU** e depois **FUNCTION** para ver os nomes das funções.
2. Toque em **RANDOM** para seleccionar o método de reprodução aleatória.

Toque repetidamente em **RANDOM** até o tipo de repetição aleatória desejada aparecer no ecrã.

- **TRACK** – Reproduz as músicas da lista seleccionada por ordem aleatória
- **ALBUM** – Selecciona um álbum aleatoriamente e reproduz todas as suas músicas por ordem
- **OFF** – Cancela a reprodução aleatória

Ajustes do áudio

Introdução aos ajustes de áudio

① Ecrã de áudio

Mostra os nomes das funções de áudio.

Importante

- Se tiver um processador multi-canal (DEQ-P6600) ligado a esta unidade, a função de áudio muda para o menu de áudio do processador. Para obter informações, consulte "Introdução à regulação do DSP (Processador de sinal digital)" na página 53.

1. Prima o botão A.MENU para fazer aparecer MENU.

MENU aparece no visor.

2. Toque em AUDIO para ver os nomes das funções de áudio.

Aparece uma lista com os nomes das funções de áudio mostrando em realce as que pode utilizar.

- Para ir para o próximo grupo de nomes de função, toque em **NEXT**.
- Para ir para o grupo de nomes de função anterior, toque em **PREV**.
- Se tiver seleccionado a função EQ-EX e apenas no caso de EQ-EX estar ligado e **CUSTOM** estar seleccionado como curva do equalizador, pode mudar para **BASS** e **TREBLE**.
- Só se a definição do controlador do subwoofer for **FULL** é que aparece a indicação **NON FADING** em vez de **SUB WOOFER**. (Consulte "Definir a saída de retaguarda e o controlador do subwoofer" na página 65.)
- Se seleccionar o sintonizador FM como fonte, não pode mudar para **SLA**.
- Para voltar ao visor anterior, toque em **BACK**.
- Para voltar ao visor de cada fonte, toque em **ESC**.

Nota

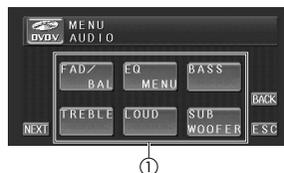
- Se não executar a função áudio dentro de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor da fonte.

Utilizar a regulação de balanço

Pode seleccionar uma regulação/balanço mais fracos, que proporcione um ambiente ideal de audição em todos os assentos ocupados.

1. Toque em FAD/BAL no menu das funções de áudio.

- Se a definição da saída traseira for **SUB. W**, aparece a indicação **BAL** em vez de **FAD/BAL**. Consulte "Definir a saída de retaguarda e o controlador do subwoofer" na página 65.



2. Toque em ▲ ou ▼ para regular o balanço das colunas da frente/retaguarda.

Sempre que tocar em ▲ ou ▼ move o balanço da coluna da frente/retaguarda para a frente ou para trás.

FRONT:F15 – REAR:15 é visualizado à medida que o balanço da coluna frontal/retaguarda se mova para a frente e para trás.

- FR:00** é a definição adequada quando estiver a utilizar apenas duas colunas.
- Se a definição da saída de retaguarda for **SUB. W**, não pode regular o balanço da coluna da frente/retaguarda. Consulte "Definir a saída de retaguarda e o controlador do subwoofer" na página 65.

3. Toque em ◀ ou ▶ para regular o balanço da coluna esquerda/direita.

Sempre que tocar em ◀ ou ▶ move o balanço da coluna esquerda/direita para a esquerda ou para a direita.

LEFT:09 – RIGHT:09 aparece à medida que o balanço das colunas esquerda/direita se mover da esquerda para a direita.

Utilizar o equalizador

O equalizador permite-lhe regular a equalização para se adaptar às características acústicas do interior do carro, conforme desejar.

Voltar a chamar as curvas de equalização

Existem sete curvas de equalização guardadas, que pode facilmente chamar a qualquer altura. Eis uma lista das curvas de equalização:

Visor	Curva do equalizador
POWERFUL	Potente
NATURAL	Natural
VOCAL	Vocais
CUSTOM	Personalizada
FLAT	Plana
SUPER BASS	Super graves

- CUSTOM** é uma curva de equalizador regulada, criada pelo utilizador.
- Pode ser criada uma curva separada **CUSTOM** para cada fonte. Se efectuar regulações, as definições da curva do equalizador serão memorizadas em **CUSTOM**.
- Ao seleccionar **FLAT** não podem ser feitas correcções ou suplementos ao som. Tal é útil para verificar o efeito das curvas do equalizador, alternando entre **FLAT** e a curva do equalizador definida.

Ajustes do áudio

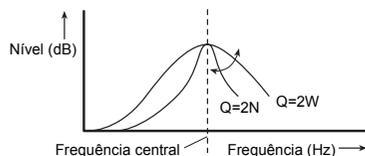
● Prima EQ para seleccionar o equalizador.

Prima EQ repetidamente para alternar entre os seguintes equalizadores:
POWERFUL – NATURAL – VOCAL – CUSTOM – FLAT – SUPER BASS

Regular as curvas de equalizador

É possível regular as definições da curva do equalizador da forma pretendida. As definições reguladas da curva do equalizador são memorizadas em **CUSTOM**.

- Pode regular a frequência central e o factor Q (características da curva) de cada curva de banda actualmente seleccionada (**LOW/MID/HIGH**).



1. Toque em **EQ MENU** no menu das funções de áudio.
2. Toque em **▲** ou **▼** para seleccionar o item desejado.
Sempre que tocar em **▲** ou **▼** selecciona uma opção pela ordem seguinte:
BAND (bandas) – **LEVEL** (nível de equalização) – **FREQUENCY** (frequência central) – **Q. FACTOR** (factor Q)
3. Toque em **◀** ou **▶** para seleccionar a banda de equalização que deseja regular.
Sempre que tocar em **◀** ou **▶** selecciona as bandas de equalização pela ordem seguinte:
LOW (baixa) – **MID** (média) – **HIGH** (alta)
4. Toque em **▼** e depois em **◀** ou **▶** para regular o nível da banda de equalização.
Sempre que tocar em **◀** ou **▶** aumenta ou diminui o nível da banda de equalização.
+6 – –6 aparece à medida que vai aumentando ou diminuindo o nível.
5. Toque em **▼** e depois em **◀** ou **▶** para seleccionar a frequência desejada.
Toque em **◀** ou **▶** até a frequência desejada surgir no visor.
 Baixa: **40Hz – 80Hz – 100Hz – 160Hz**
 Média: **200Hz – 500Hz – 1kHz – 2kHz**
 Alta: **3.15kHz – 8kHz – 10kHz – 12.5kHz**

6. Toque em ▼ e depois em ◀ ou ▶ para seleccionar o factor Q desejado.

Toque em **◀** ou **▶** até o factor Q desejado surgir no visor.

2W – 1W – 1N – 2N

Nota

- Se efectuar regulações, a curva **CUSTOM** é actualizada.

Regular os graves e os agudos

Pode regular as definições dos graves e agudos.

- Se a função **EQ-EX** tiver sido seleccionada e apenas quando **EQ-EX** estiver ligado e **CUSTOM** estiver seleccionado como curva do equalizador, pode regular as definições de graves e agudos. (Consulte "Compensar as curvas do equalizador (EQ-EX)" na página 53.)

Regular os graves

Pode regular a frequência de corte e o nível de graves.

1. Toque em **BASS** no menu das funções de áudio.
2. Toque em **▲** ou **▼** para regular o nível dos graves.
Sempre que tocar em **▲** ou **▼** aumenta ou diminui o nível dos graves. **+6 – –6** aparece à medida que o nível aumenta ou diminui.
3. Toque em **◀** ou **▶** para seleccionar a frequência desejada.
Toque em **◀** ou **▶** até a frequência desejada surgir no visor.
40Hz – 63Hz – 100Hz – 160Hz

Regular os agudos

Pode regular a frequência de corte e o nível de agudos.

1. Toque em **TREBLE** no menu das funções de áudio.
2. Toque em **▲** ou **▼** para regular o nível dos agudos.
Sempre que tocar em **▲** ou **▼** aumenta ou diminui o nível dos agudos. **+6 – –6** aparece à medida que o nível aumenta ou diminui.
3. Toque em **◀** ou **▶** para seleccionar a frequência desejada.
Toque em **◀** ou **▶** até a frequência desejada surgir no visor.
2.5kHz – 4kHz – 6.3kHz – 10kHz

Ajustes do áudio

Regular a intensidade sonora

A função de intensidade sonora compensa deficiências nas frequências baixas e elevadas com volumes de som baixos.

1. Toque em LOUDNESS (LOUD) no menu das funções de áudio.

2. Toque em ▲ para activar a intensidade sonora.

- Para desactivar a intensidade sonora, toque em ▼.

3. Toque em ◀ ou ▶ para seleccionar o nível desejado.

Sempre que tocar em ◀ ou ▶ selecciona o nível pela ordem seguinte:

LOW (baixa) – **MID** (média) – **HIGH** (alta)

Utilizar a saída do subwoofer

Esta unidade está equipada com uma saída de subwoofer que pode ser activada ou desactivada.

- Quando a saída do subwoofer estiver activada, pode regular a frequência de corte e o nível da saída do subwoofer.

1. Toque em SUB WOOFER no menu das funções de áudio.

- Quando a definição do controlador do subwoofer for **FULL**, não pode seleccionar **SUB WOOFER**.

2. Toque em ◀ para ligar a saída do subwoofer.

- Para desligar a saída do subwoofer, toque em ▶.

3. Toque em ▼ e depois em ◀ ou ▶ para seleccionar a fase da saída do subwoofer.

Toque em ▶ para seleccionar a fase normal e **NORMAL surge** no ecrã. Toque em ◀ para seleccionar a fase inversa e **REVERSE surge** no visor.

4. Toque em ▼ e depois em ◀ ou ▶ para regular o nível de saída do subwoofer.

Sempre que tocar em ◀ ou ▶ aumenta ou diminui o nível do subwoofer.

+6 – –6 aparece à medida que vai aumentando ou diminuindo o nível.

5. Toque em ▼ e depois em ◀ ou ▶ para seleccionar a frequência de corte.

Sempre que tocar em ◀ ou ▶ selecciona as frequências de corte pela seguinte ordem:

50Hz – 80Hz – 125Hz

Apenas as frequências mais baixas do que o intervalo seleccionado são emitidas pelo subwoofer.

Utilizar a saída nonfading

Quando a definição de saída nonfading está activada, o sinal áudio não passa através do filtro de passa baixo (para o subwoofer), mas sai através da saída RCA.

1. Toque em NON FADING no menu das funções de áudio.

- Se a definição do controlador do subwoofer for apenas **FULL**, pode seleccionar **NON FADING**. (Consulte a página 65.)

2. Toque em ▲ para activar a saída non-fading.

- Para desligar a saída non-fading, toque em ▼.

3. Toque em ◀ ou ▶ para regular o nível de saída non-fading.

Sempre que tocar em ◀ ou ▶ aumenta ou diminui o nível da coluna "non fading". **+6 – –6** aparece à medida que vai aumentando ou diminuindo o nível.

Utilizar o filtro de passagem para as frequências altas

Quando não desejar ouvir os graves dos limites de frequência da saída do subwoofer nas colunas da frente ou da retaguarda, active a função HPF (filtro de passagem para as frequências altas). Só as frequências mais altas do que as que estão no limite seleccionado são emitidas pelas colunas da frente ou retaguarda.

1. Toque em NEXT no menu de funções de áudio.

2. Toque em HPF.

3. Toque em ▲ para activar o filtro de passagem para as frequências altas.

- Para desactivar o filtro de passagem para as frequências altas, toque em ▼.

4. Toque em ◀ ou ▶ para seleccionar a frequência de corte.

Sempre que tocar em ◀ ou ▶ selecciona as frequências de corte pela seguinte ordem:

50Hz – 80Hz – 125Hz

Ajustes do áudio

Regular os níveis de fonte

SLA (regulação de nível de fonte) permite-lhe regular o nível de som de cada fonte para evitar alterações radicais no volume, quando estiver a alternar entre fontes.

- As definições baseiam-se no nível de volume do sintonizador FM, que continua inalterado.

1. Compare o nível de volume do sintonizador FM com o nível da fonte que quer regular.
2. Toque em NEXT no menu de funções de áudio.
3. Toque em SLA.
4. Prima ▲ ou ▼ para regular o volume da fonte.

Sempre que premir ▲ ou ▼ aumenta ou diminui o volume da fonte.

+4 – -4 aparece no visor à medida que o nível aumenta ou diminui.

Notas

- O nível de volume do sintonizador MW/LW também pode ser regulado, utilizando as regulações do nível da fonte.
- Vídeo CD, CD e MP3/WMA são automaticamente definidos com o mesmo volume.
- O DVD e o leitor de DVD opcional são automaticamente definidos com o mesmo volume.
- A unidade externa 1 e a unidade externa 2 estão automaticamente definidas com a mesma definição de regulação de volume.
- AUX (entrada auxiliar) e AV (entrada AV) são automaticamente definidas para o mesmo volume da fonte.

Compensar as curvas do equalizador (EQ-EX)

A função EQ-EX suaviza os efeitos de cada curva do equalizador. Além disso, pode regular os graves e os agudos para cada fonte quando a curva CUSTOM estiver seleccionada.

1. Toque em NEXT no menu de funções de áudio.
2. Toque em EQ-EX.
3. Toque em ▲ para activar EQ-EX.
 - Para desactivar EQ-EX, toque em ▼.

Processador do sinal digital

Introdução à regulação do DSP (Processador de sinal digital)

Esta unidade pode controlar um processador multi-canal (por exemplo, DEQ-P6600) que é vendido separadamente.

- Algumas funções podem variar em função do processador multi-canal ligado à unidade.

① Visor DSP

Mostra os nomes das funções DSP.



Se executar as definições/regulações pela ordem indicada abaixo, pode criar um campo sonoro regulado de modo fino, sem qualquer esforço.

- 1 Programar as definições das colunas
- 2 Utilizar o selector de posição
- 3 TA e EQ auto (alinhamento de tempo automático e auto-equalização)
- 4 Utilizar o alinhamento de tempo
- 5 Regular os níveis de saída das colunas utilizando uma tonalidade de teste
- 6 Seleccionar a frequência de cruzamento
- 7 Regular os níveis de saída das colunas
- 8 Ajustar o equalizador paramétrico de 3 bandas

1. Prima o botão A.MENU para fazer aparecer MENU.

MENU aparece no visor.

2. Toque em DSP para fazer aparecer os nomes das funções DSP.

Aparece uma lista com os nomes das funções DSP mostrando em realce as que pode utilizar.

- Para ir para o próximo grupo de nomes de função, toque em NEXT.
- Para ir para o grupo de nomes de função anterior, toque em PREV.
- Se reproduzir discos gravados com uma frequência de amostragem superior a 96 KHz, não pode utilizar as funções de áudio. Do mesmo modo, se definir a curva de equalização, cancela POSITION, AUTO EQ e AUTOTA.
- Se reproduzir discos gravados com uma frequência de amostragem superior a 96 KHz, o som só sai pela coluna frontal.
- Se seleccionar o sintonizador FM como fonte, não pode mudar para SLA.
- Se não estiver a ouvir um disco DVD, não pode mudar para D.R.C.
- Se FRONT-L ou FRONT-R estiver seleccionado em POSITION, não pode mudar para TIME ALIGN.
- Quando definir as colunas central e posterior e para OFF nas opções de definição da coluna, não pode mudar para DOLBY PL II.

Processador do sinal digital

- Para voltar ao visor anterior, toque em **BACK**.
- Para voltar ao visor de cada fonte, toque em **ESC**.

Nota

- Se não utilizar uma função DSP no período de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor da fonte.

Utilizar o controlo do campo sonoro

A função SFC (controlo do campo sonoro) cria uma sensação de estar a ouvir um concerto ao vivo.

- A acústica das salas de espectáculos para os diversos eventos não é igual e depende da extensão e contorno do espaço através do qual se movem as ondas acústicas e como o som se projecta no palco, paredes, pavimentos e tecto. Num espectáculo ao vivo ouve a música em três níveis: som directo, reflexões iniciais e finais ou reverberações. Estes factores são programados no circuito SFC para recriar a acústica das definições dos diversos tipos de espectáculo.

1. Mantenha premido o botão EQ para activar a função SFC.

Prima **EQ** e mantenha premido até **SFC** surgir no visor.

- Para activar a função de equalizador, prima novamente **EQ** e mantenha premido.

2. Prima EQ para seleccionar o modo SFC desejado.

Prima **EQ** repetidamente para alternar entre os seguintes modos:

MUSICAL (musical) – **DRAMA** (teatro) – **ACTION** (acção) – **JAZZ** (jazz) – **HALL** (sala de concerto) – **CLUB** (clube) – **OFF** (desligada)

Nota

- Se a fonte de áudio for LPCM ou Dolby Digital de 2 canais e seleccionar os efeitos SFC que melhor se aplicam ao áudio de 5.1 canais (isto é, **MUSICAL**, **DRAMA** ou **ACTION**), ligue Dolby Pro Logic II. Por outro lado, se seleccionar os efeitos SFC adequados à utilização de áudio de 2 canais (isto é, **JAZZ**, **HALL** ou **CLUB**), desligue Dolby Pro Logic II.

Utilizar o selector de posição

Um modo de assegurar um som mais natural consiste em posicionar com precisão a imagem de estéreo, colocando-se a si no centro do campo sonoro. A função de selector de posição permite-lhe regular automaticamente os níveis de saída das colunas e insere um tempo de espera para se adaptar ao número e posição de lugares ocupados. Se utilizada em conjunto com a função SFC, obtém um som mais natural e um som circundante que o envolve.

1. Toque em POSITION no menu de funções DSP.

2. Toque em ◀/▶/▲/▼ para seleccionar uma posição de audição.

Toque numa das teclas ◀/▶/▲/▼, para seleccionar a posição de audição listada na tabela.

Tecla	Visor	Posição
◀	FRONT-L	Banco da frente esquerdo
▶	FRONT-R	Banco da frente direito
▲	FRONT	Bancos da frente
▼	ALL	Todos os bancos

- Para cancelar a posição de audição seleccionada, toque novamente na mesma tecla.

Nota

- Se regular a posição de audição, as colunas são automaticamente reguladas para os níveis de saída adequados. Pode personalizá-los, se o desejar, como descrito em "Regular os níveis de saída das colunas utilizando uma tonalidade de teste" ou "Regular os níveis de saída das colunas".

Utilizar a regulação de balanço

Pode seleccionar uma regulação/balanço mais fracos, que proporcione um ambiente ideal de audição em todos os assentos ocupados.

1. Toque em FAD/BAL no menu das funções DSP.

2. Toque em ▲ ou ▼ para regular o balanço das colunas da frente/retaguarda.

Sempre que tocar em ▲ ou ▼ move o balanço da coluna da frente/retaguarda para a frente ou para trás.

FRONT:25 – REAR:25 surge à medida que o balanço da coluna da frente/retaguarda se move da frente para trás.

- **FR:00** é a definição adequada quando estiver a utilizar apenas duas colunas.

3. Toque em ◀ ou ▶ para regular o balanço da coluna esquerda/direita.

Sempre que tocar em ◀ ou ▶ move o balanço da coluna esquerda/direita para a esquerda ou para a direita.

LEFT:25 – RIGHT:25 aparece à medida que o balanço das colunas esquerda/direita se mover da esquerda para a direita.

Processador do sinal digital

Regular os níveis de fonte

SLA (regulação de nível de fonte) permite-lhe regular o nível de som de cada fonte para evitar alterações radicais no volume, quando estiver a alternar entre fontes.

- As definições baseiam-se no nível de volume do sintonizador FM, que continua inalterado.

1. Compare o nível de volume do sintonizador FM com o nível da fonte que quer regular.

2. Toque em SLA no menu de funções DSP.

3. Prima ▲ ou ▼ para regular o volume da fonte.

Sempre que premir ▲ ou ▼ aumenta ou diminui o volume da fonte.

+4 – -4 aparece no visor à medida que o nível aumenta ou diminui.

Notas

- O nível de volume do sintonizador MW/LW também pode ser regulado, utilizando as regulações do nível da fonte.
- Vídeo CD, CD e MP3/WMA são automaticamente definidos com o mesmo volume.
- O DVD e o leitor de DVD opcional são automaticamente definidos com o mesmo volume.
- A unidade externa 1 e a unidade externa 2 estão automaticamente definidas com a mesma definição de regulação de volume.
- AUX (entrada auxiliar) e AV (entrada AV) são automaticamente definidas para o mesmo volume da fonte.

Utilizar o controlo da amplitude dinâmica

A amplitude dinâmica é a diferença entre os sons mais fortes e os mais suaves. O controlo da amplitude dinâmica reduz esta diferença para poder ouvir com nitidez os sons mesmo com níveis de volume muito baixos.

- O controlo da amplitude dinâmica só se aplica aos sons Dolby Digital.
- Se não estiver a ouvir um disco DVD, não pode mudar para **D.R.C.**

1. Toque em D.R.C no menu de funções DSP.

- Se não estiver a ouvir um disco DVD, não pode activar este modo.

2. Toque em ▲ para activar o controlo da amplitude dinâmica.

- Para desactivar o controlo da amplitude dinâmica, toque em ▼.

Utilizar a função down-mix

Só pode utilizar esta função se esta unidade estiver ligada a um processador multi-canal (por exemplo, DEQ-P6600).

A função down-mix permite reproduzir áudio com vários canais em 2 canais.

1. Toque em DOWN MIX no menu de funções DSP.

2. Toque em ◀ ou ▶ para seleccionar o nível desejado.

Toque em ◀ para seleccionar **Lo/Ro**. Toque em ▶ para seleccionar **Lt/Rt**.

- **Lo/Ro** – Estéreo mistura o áudio original que não contenha modos de canal, como os componentes de surround.
- **Lt/Rt** – Faça o down mix para poder restaurar os componentes de surround (descodificados).

Utilizar o controlo directo

Pode substituir as definições de áudio para verificar a eficácia das suas próprias definições de áudio.

- Quando o controlo directo estiver activado bloqueia todas as funções de áudio excepto **VOLUME**.

1. Toque em DIGITL DIRECT no menu de funções DSP.

2. Toque em ▲ para activar o controlo directo.

- Para desactivar o controlo directo, toque em ▼.

Utilizar o sistema Dolby Pro Logic II

Só pode utilizar esta função se esta unidade estiver ligada a um processador multi-canal (por exemplo, DEQ-P6600).

O Dolby Pro Logic II cria cinco canais de saída de largura de banda total a partir de fontes de dois canais para obter um ambiente com uma matriz de elevada pureza.

- O Dolby Pro Logic II suporta uma fonte estéreo com uma taxa de amostragem até 48 kHz e não tem efeito nos outros tipos de fonte.

1. Toque em NEXT no menu de funções DSP.

2. Toque em DOLBY PL II.

3. Toque numa das teclas do painel digital indicadas abaixo para seleccionar o modo desejado.

- **MOVIE** – O modo Cinema é adequado para reprodução de filmes
- **MUSIC** – Modo de Música é adequado para reprodução de música
- **MATRIX** – O modo Matrix é adequado quando a recepção de rádio é fraca
- **OFF** – Desliga Dolby Pro Logic II
- **ADJUST** – Regula o modo de Música

Processador do sinal digital

- Só pode utilizar **ADJUST** se tiver seleccionado **MUSIC**.

Regular o modo de música

Pode regular o modo de música com os três controlos indicados abaixo.

- Panorâmico (**PANORAMA**) alarga a imagem de estéreo frontal de forma a incluir as colunas de surround para obter um efeito "envolvente" excitante.
- Dimensão (**DIMENSION**) permite-lhe regular gradualmente o campo de som para a frente ou para trás.
- Controlo da largura central (**CENTER WDT**) permite posicionar os sons do canal central entre a coluna central e as colunas esquerda/direita. Melhora a apresentação do patamar esquerda-central-direita para o condutor e o passageiro da frente.

1. Toque em **NEXT** no menu de funções DSP.

2. Toque em **DOLBY PL II**.

3. Toque em **MUSIC** e depois em **ADJUST**.

- Só pode utilizar **ADJUST** se tiver seleccionado **MUSIC**.

4. Toque em **▲** ou **▼** para seleccionar **PANORAMA** (panorâmico).

Sempre que tocar em **▲** ou **▼** selecciona uma opção pela ordem seguinte:

PANORAMA (panorâmico) – **DIMENSION** (dimensão) – **CENTER WDT** (largura central)

5. Toque em **◀** para activar o controlo panorâmico.

- Para desactivar o controlo panorâmico, toque em **▶**.

6. Toque em **▼** e depois em **◀** ou **▶** para regular o balanço das colunas frontal/surround.

Sempre que tocar em **◀** ou **▶** move o som para a coluna frontal ou de surround.

+3 – **-3** aparece à medida que o balanço da coluna da frente/surround se move da coluna da frente para a de surround.

7. Toque em **▼** e depois em **◀** ou **▶** para regular a imagem central.

Sempre que tocar em **◀** ou **▶** distribui gradualmente o som do canal central entre as colunas esquerda e direita num intervalo de **0**–**7**.

3 é o valor predefinido e é recomendado para a maioria das gravações. **0** coloca o som central na coluna central. **7** divide todo o som central igualmente pelas colunas esquerda/direita.

Programar as definições das colunas

É preciso fazer uma selecção/regulações com/sem (ou sim/não) e de tamanho (capacidade de reprodução de graves) de acordo com as colunas instaladas. Defina o tamanho para **LARGE** (grande) se a coluna puder reproduzir sons com uma amplitude de cerca de 100 Hz ou inferior. Caso contrário, seleccione **SMALL** (pequeno).

- Não são emitidas frequências de baixo alcance se o subwoofer estiver definido para **OFF** e se as colunas da frente e da retaguarda estiverem definidas para **SMALL** ou **OFF**.
- É imperativo definir as colunas não instaladas para **OFF**.
- Defina a coluna da frente ou da retaguarda para **LARGE**, se a mesma puder reproduzir graves ou não se houver colunas instaladas.

1. Toque em **NEXT** no menu de funções DSP.

2. Toque em **SP SET**.

3. Toque em **▲** ou **▼** para seleccionar a coluna que deseja ajustar.

Sempre que tocar em **▲** ou em **▼** selecciona uma coluna pela ordem seguinte:

FRONT (colunas da frente) – **CENTER** (coluna central) – **REAR** (colunas da retaguarda) – **SUB WOOFER** (subwoofer) – **PHASE** (definição do subwoofer)

- Só pode mudar para **PHASE** se o subwoofer estiver definido para **ON**.

4. Toque em **◀** ou **▶** para seleccionar o tamanho correcto para a coluna seleccionada.

Sempre que tocar em **◀** ou em **▶** selecciona o tamanho pela ordem seguinte:

OFF (desligada) – **SMALL** (pequeno) – **LARGE** (grande)

- Não pode seleccionar **OFF** se a opção **FRONT** (colunas da frente) estiver definida.
- Pode seleccionar **ON** ou **OFF** se a opção **SUB WOOFER** (subwoofer) estiver definida.
- Pode mudar **REVERSE** (fase inversa) ou **NORMAL** (fase normal) se a opção **PHASE** (definição do subwoofer) estiver definida.

Corrigir a fase do subwoofer

Se a tentativa de intensificação dos graves do subwoofer não resultar, ou se achar que os graves estão a perder amplitude, isto pode significar que os graves ouvidos no subwoofer e os graves ouvidos noutras colunas estão a anular-se mutuamente. Para resolver este problema, experimente mudar a definição de fase do subwoofer.

1. Toque em **NEXT** no menu de funções DSP.

2. Toque em **SP SET**.

Processador do sinal digital

3. Toque em ▲ ou ▼ para seleccionar SUB WOOFER (subwoofer).

Sempre que tocar em ▲ ou em ▼ selecciona uma coluna pela ordem seguinte:

FRONT (colunas da frente) – **CENTER** (coluna central) – **REAR** (colunas da retaguarda) – **SUB WOOFER** (subwoofer) – **PHASE** (definição do subwoofer)

4. Toque em ◀ para ligar a saída do subwoofer.

- Para desligar a saída do subwoofer, toque em ▶.

5. Toque em ▼ e depois em ◀ ou ▶ para seleccionar a fase da saída do subwoofer.

Toque em ▶ para seleccionar a fase normal e **NORMAL surge** no ecrã. Toque em ◀ para seleccionar a fase inversa e **REVERSE surge** no visor.

Nota

Se ouvir uma fonte mono de 2 canais com a função Pro Logic activada, pode acontecer o seguinte:

- Não se ouve o som se a definição da coluna central for **SMALL** ou **LARGE** e não existir uma coluna central.
- Só ouve o som através da coluna central se esta estiver instalada e a definição respectiva for **SMALL** ou **LARGE**.

Seleccionar a frequência de cruzamento

Pode seleccionar uma frequência em que os sons são reproduzidos através do subwoofer. Se nas colunas instaladas houver uma cujo tamanho foi definido para **SMALL**, pode seleccionar uma frequência em que os sons são reproduzidos através de uma coluna ou de um subwoofer **LARGE**.

1. Toque em NEXT no menu de funções DSP.

2. Toque em CROSS OVER.

3. Toque em ▲ ou ▼ para seleccionar a coluna que deseja ajustar.

Sempre que tocar em ▲ ou em ▼ selecciona uma coluna pela ordem seguinte:

FRONT (colunas da frente) – **CENTER** (coluna central) – **REAR** (colunas da retaguarda) – **SUB WOOFER** (subwoofer)

4. Toque em ◀ ou ▶ para seleccionar a frequência de corte.

Sempre que tocar em ◀ ou ▶ selecciona as frequências de corte pela seguinte ordem:

63 – 80 – 100 – 125 – 160 – 200 (Hz)

Nota

- Seleccionar uma frequência de cruzamento significa definir uma frequência de cruzamento do L.P.F. (filtro de passagem de frequências baixas) e a da coluna H.P.F. (filtro de passagem de frequências altas) **SMALL**. A definição da frequência de cruzamento não tem qualquer efeito, se o subwoofer estiver definido para **OFF** e as outras colunas estiverem definidas para **LARGE** ou **OFF**.

Regular os níveis de saída das colunas

Pode reajustar os níveis de saída das colunas, utilizando uma tonalidade de teste enquanto ouve música.

1. Toque em NEXT no menu de funções DSP.

2. Toque em SP LEVEL.

3. Toque em ▲ ou ▼ para seleccionar a coluna que deseja ajustar.

Sempre que tocar em ▲ ou em ▼ selecciona uma coluna pela ordem seguinte:

FRONT-L (coluna frente esquerda) – **CENTER** (coluna central) – **FRONT-R** (coluna frente direita) – **REAR-R** (coluna retaguarda direita) – **REAR-L** (coluna retaguarda esquerda) – **SUB WOOFER** (subwoofer)

- Não pode seleccionar colunas cujo tamanho esteja definido para **OFF**.

4. Toque em ◀ ou ▶ para regular o nível de saída da coluna.

Sempre que tocar em ◀ ou em ▶ aumenta ou diminui o nível de saída das colunas. **+10 – –10** aparece no visor à medida que o nível vai aumentando ou diminuindo.

Nota

- Regular os níveis de saída das colunas neste modo é o mesmo que definir os níveis de saída das colunas em **TEST TONE**. Ambos produzem os mesmos resultados.

Regular os níveis de saída das colunas utilizando uma tonalidade de teste

Um teste de tonalidade prático permite obter facilmente o equilíbrio geral correcto entre as colunas.

1. Toque em NEXT no menu de funções DSP.

2. Toque em TEST TONE.

3. Toque em START para ouvir a tonalidade de teste.

Ouve-se a tonalidade de teste. Passa de coluna para coluna pela seguinte sequência, em intervalos de cerca de dois segundos. As definições actuais da coluna em que se ouve a tonalidade de teste aparecem no visor.

FRONT-L (coluna frente esquerda) – **CENTER** (coluna central) – **FRONT-R** (coluna frente direita) – **REAR-R** (coluna retaguarda direita) – **REAR-L** (coluna retaguarda esquerda) – **SUB WOOFER** (subwoofer)

Verifique o nível de saída de cada coluna. Se não for preciso fazer ajustes, execute o passo 5 para interromper a tonalidade de teste.

- As definições não aparecem para as colunas cujo tamanho esteja definido para **OFF**.

Processador do sinal digital

4. Toque em ◀ ou ▶ para regular o nível de saída da coluna.

Sempre que tocar em ◀ ou em ▶ aumenta ou diminui o nível de saída das colunas. +10 – -10 aparece no visor à medida que o nível vai aumentando ou diminuindo.

- A tonalidade de teste passa para a coluna seguinte cerca de dois segundos depois da última operação.

5. Toque em STOP para interromper a tonalidade de teste.

Notas

- Se for necessário, selecione as colunas e ajuste os respectivos níveis de saída 'absolutos'. (Consulte "Regular os níveis de saída das colunas".)
- Regular os níveis de saída das colunas neste modo é o mesmo que definir os níveis de saída das colunas em **SP LEVEL**. Ambos produzem os mesmos resultados.

Utilizar o alinhamento de tempo

Só pode utilizar esta função se esta unidade estiver ligada a um processador multi-canal (por exemplo, DEQ-P6600).

O alinhamento de tempo permite ajustar a distância entre cada coluna e a posição de audição seleccionada.

1. Toque em NEXT no menu de funções DSP.

2. Toque em TIME ALIGN.

3. Toque numa das teclas do painel digital indicadas abaixo para seleccionar o alinhamento de tempo.

- **INIT** – Alinhamento de tempo inicial (predefinição)
- **AUTOTA** – Alinhamento de tempo criado por TA e EQ auto. (Consulte "TA e EQ auto (alinhamento de tempo automático e auto-equalização)" na página 59.)
- **CUSTOM** – Alinhamento de tempo ajustado que pode ser criado por si
- **OFF** – Desliga o alinhamento de tempo
- **ADJUST** – Ajusta o alinhamento de tempo como desejado
- Não pode seleccionar **AUTOTA** se não tiver executado TA e EQ auto.
- Não pode seleccionar **ADJUST** se **FRONT-L** nem **FRONT-R** estiver seleccionada em **POSITION**.

Regular o alinhamento de tempo

Pode ajustar a distância entre cada coluna e a posição seleccionada.

- O alinhamento de tempo é memorizado em **CUSTOM**.

1. Toque em NEXT no menu de funções DSP.

2. Toque em TIME ALIGN e depois em ADJUST.

- Não pode seleccionar **ADJUST** se **FRONT-L** nem **FRONT-R** estiver seleccionada em **POSITION**.

3. Toque em ▲ ou ▼ para seleccionar a coluna que deseja ajustar.

Sempre que tocar em ▲ ou em ▼ selecciona uma coluna pela ordem seguinte:

FRONT-L (coluna frente esquerda) – **CENTER** (coluna central) – **FRONT-R** (coluna frente direita) – **REAR-R** (coluna retaguarda direita) – **REAR-L** (coluna retaguarda esquerda) – **SUB WOOFER** (subwoofer)

- Não pode seleccionar colunas cujo tamanho esteja definido para **OFF**.

4. Toque em ◀ ou ▶ para regular a distância entre a coluna seleccionada e a posição de audição.

Sempre que tocar em ◀ ou em ▶ aumenta ou diminui a distância. 0.0 – 500.0 [cm] aparece no visor assim que a distância aumenta ou diminui.

5. Toque em ESC para voltar ao visor de reprodução.

Utilizar o equalizador

O equalizador permite-lhe regular a equalização para se adaptar às características acústicas do interior do carro, conforme desejar.

Voltar a chamar as curvas de equalização

Existem sete curvas de equalizador armazenadas, que pode facilmente chamar a qualquer altura. Eis uma lista das curvas de equalização:

Visor	Curva do equalizador
POWERFUL	Potente
NATURAL	Natural
VOCAL	Vocais
FLAT	Plana
CUSTOM1	Personalizada 1
CUSTOM2	Personalizada 2
SUPER BASS	Super graves

- **CUSTOM1** e **CUSTOM2** são curvas do equalizador ajustadas.
- Ao seleccionar **FLAT** não podem ser feitas correcções ou suplementos ao som. Tal é útil para verificar o efeito das curvas do equalizador, alternando entre **FLAT** e a curva do equalizador definida.

1. Mantenha premido EQ para mudar para a função de equalizador.

Prima **EQ** e mantenha premido até aparecer o nome de uma curva de equalização no visor.

- Para mudar para a função SFC, prima novamente **EQ** e mantenha premido.

Processador do sinal digital

2. Prima EQ para seleccionar o equalizador.

Prima EQ repetidamente para alternar entre os seguintes equalizadores:

POWERFUL – NATURAL – VOCAL – FLAT – CUSTOM1 – CUSTOM2 – SUPER BASS

Ajustar o equalizador paramétrico de 3 bandas

Para as curvas de equalização **CUSTOM1** e **CUSTOM2** pode ajustar separadamente as curvas de equalização da frente, da retaguarda e centrais, seleccionando uma frequência central, um nível de equalização e um factor Q para cada banda.

- Pode criar uma curva separada **CUSTOM1** para cada fonte.
- Pode criar uma curva **CUSTOM2** comum a todas as fontes.
- A coluna central determina em grande parte a imagem de som e não é fácil obter o equilíbrio correcto. Deve reproduzir áudio de 2 canais (por exemplo, um CD) e corrigir o equilíbrio entre todas as colunas, excepto a central; em seguida, reproduzir áudio de 5.1 canais (Dolby Digital ou DTS) e ajustar a saída de som da coluna central com base no equilíbrio de som obtido com as outras colunas.

1. Toque duas vezes em NEXT no menu de funções DSP.

2. Toque em PARA EQ.

3. Toque em ▲ ou ▼ para seleccionar o item desejado.

Sempre que tocar em ▲ ou ▼ selecciona uma opção pela ordem seguinte:

SP-SEL (colunas) – **BAND** (bandas) – **FREQUENCY** (frequência central) – **LEVEL** (nível de equalização) – **Q. FACTOR** (factor Q)

4. Toque em ◀ ou ▶ para seleccionar a coluna que deseja ajustar.

Toque em ◀ ou em ▶ até que a coluna pretendida apareça no visor.

REAR (colunas da retaguarda) – **CENTER** (coluna central) – **FRONT** (colunas da frente)

- Não pode seleccionar colunas cujo tamanho esteja definido para **OFF**.

5. Toque em ▼ e depois em ◀ ou ▶ para seleccionar a banda de equalização que deseja ajustar.

Sempre que tocar em ◀ ou ▶ selecciona as bandas de equalização pela ordem seguinte:

LOW (baixa) – **MID** (média) – **HIGH** (alta)

6. Toque em ▼ e depois em ◀ ou ▶ para seleccionar a frequência central da banda seleccionada.

Toque em ◀ ou ▶ até a frequência desejada surgir no visor.

40Hz – 50Hz – 63Hz – 80Hz – 100Hz – 125Hz – 160Hz – 200Hz – 250Hz – 315Hz – 400Hz – 500Hz – 630Hz – 800Hz – 1kHz – 1.25kHz – 1.6kHz – 2kHz – 2.5kHz – 3.15kHz – 4kHz – 5kHz – 6.3kHz – 8kHz – 10kHz – 12.5kHz

7. Toque em ▼ e depois em ◀ ou ▶ para ajustar o nível de equalização.

Sempre que tocar em ◀ ou em ▶ aumenta ou diminui o nível de equalização.

+06 – –06 aparece à medida que o nível aumenta ou diminui.

8. Toque em ▼ e depois em ◀ ou ▶ para seleccionar o factor Q desejado.

Sempre que tocar em ◀ ou em ▶ alterna entre os seguintes factores Q:

NARROW (estreita) – **WIDE** (larga)

- Pode utilizar o mesmo procedimento para ajustar os parâmetros para cada banda das outras colunas.

Nota

- Pode seleccionar uma frequência central para cada banda. Pode mudar a frequência central em passos de 1/3 oitavas, mas não pode seleccionar frequências com intervalos inferiores a 1 oitava entre as frequências centrais das três bandas.

Utilizar o auto-equalizador

O auto-equalizador é a curva de equalização criada pelas funções TA e EQ automáticas (consulte "TA e EQ auto (alinhamento de tempo automático e auto-equalização)" na página 59).

Pode ligar ou desligar o auto-equalizador.

1. Toque duas vezes em NEXT no menu de funções DSP.

2. Toque em AUTO EQ.

- Não pode utilizar esta função se não efectuar o alinhamento de tempo (TA) e a equalização (EQ) automáticas.

3. Toque em ▲ para ligar o auto-equalizador.

- Para desligar o auto equalizador, toque em ▼.

TA e EQ auto (alinhamento de tempo automático e auto-equalização)

Só pode utilizar esta função se esta unidade estiver ligada a um processador multi-canal (por exemplo, DEQ-P6600).

O alinhamento de tempo é regulado automaticamente para a distância entre cada coluna e a posição de audição.

O auto-equalizador mede automaticamente as características acústicas no interior do carro e depois cria uma curva de auto-equalização baseada nessa informação.

⚠ AVISO

Para evitar acidentes, nunca execute o alinhamento de tempo (TA) e a equalização (EQ) automáticos enquanto conduz. Quando esta função mede as características acústicas no interior do carro para criar uma curva de auto-equalização, pode sair das colunas um som de medição alto (ruído).

Processador do sinal digital

⚠ ATENÇÃO

- Se efectuar o alinhamento de tempo (TA) e a equalização (EQ) automáticos nas condições indicadas abaixo, pode danificar as colunas. Verifique cuidadosamente as condições antes de executar o alinhamento de tempo (TA) e a equalização (EQ) automáticos.
 - Quando as colunas estão incorrectamente ligadas. (Por exemplo, quando uma coluna da retaguarda está ligada a uma saída de subwoofer.)
 - Quando uma coluna está ligada a um amplificador de corrente cuja capacidade de saída é maior que a capacidade de corrente de entrada máxima da coluna.
- Se o microfone está colocado numa posição imprópria a medição do som pode tornar-se alta e a medição pode demorar muito tempo, resultando no desgaste da potência da bateria. Certifique-se de que coloca o microfone no local especificado.

Antes de executar as funções TA e EQ auto

- Efectue as funções TA e EQ auto num local o mais silencioso possível, com o motor do carro e o ar condicionado desligados. Desactive igualmente a corrente do carro ou dos telefones celulares no carro, ou remova-os do carro antes de executar a TA e EA auto. Ruídos para além do tom da medição (sons circundantes, som do motor, telefones a tocar etc.) podem impedir uma medição correcta das características acústicas no interior do carro.
- Execute as funções TA e EQ utilizando o microfone fornecido. A utilização de outro microfone pode impedir a medição, ou resultar numa medição incorrecta das características acústicas do interior do carro.
- Se a coluna da frente não estiver ligada, não pode executar as funções TA e EQ auto.
- Quando a unidade estiver ligada a um amplificador de potência com controlo do nível de entrada, pode não poder executar as funções de TA e EQ auto se baixar o nível de entrada do amplificador. Regule o nível de entrada do amplificador de potência para a posição padrão.
- Se a unidade estiver ligada a um amplificador de potência com LPF, desligue o LPF do amplificador antes de executar a TA e EQ auto. Além disso, a frequência de corte para o LPF incorporado de um subwoofer activo deve ser definida para a frequência mais alta.
- O valor do alinhamento de tempo calculado pela TA e EQ auto pode diferir da distância real nas circunstâncias indicadas a seguir. No entanto, a distância foi calculada por computador de maneira a obter o atraso óptimo para proporcionar resultados precisos em função das circunstâncias e por isso deve continuar a utilizar este valor.
 - Se o som reflectido dentro do veículo for forte e ocorrerem atrasos.
 - Se ocorrerem atrasos nos graves devido à influência do LPF nos subwoofers activos ou amplificadores externos.
- A TA e EQ auto altera as definições de áudio como indicado abaixo:
 - As definições fader/balanço voltam à posição central. (Consulte a página 54.)
 - A curva do equalizador muda para **FLAT**. (Consulte a página 58.)

- Será regulada automaticamente para a definição de filtro de passagem para as frequências altas nas colunas da frente, central e da retaguarda.
- Se executar a TA e EQ auto e a definição anterior já existir, a definição é substituída.

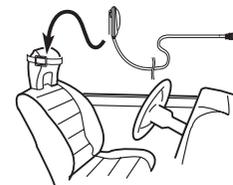
Executar a TA e EQ auto

1. Pare o carro num local o mais silencioso possível, feche todas as portas, janelas, tejadilho e desligue o motor.

Se o motor estiver ligado, o ruído do motor pode impedir que a TA e EQ auto se efectue correctamente.

2. Coloque o microfone fornecido no centro da almofada de apoio da cabeça no banco do condutor, virado para a frente, usando o cinto (vendido separadamente).

A TA e EQ auto pode diferir dependendo do local onde colocou o microfone. Se o desejar, coloque o microfone no banco do passageiro da frente e efectue a TA e EQ auto.



3. Coloque a chave da ignição na posição ON ou ACC.

Se o ar condicionado ou o aquecimento do carro estiverem ligados, desligue-os. O ruído do ventilador do ar condicionado ou do aquecimento pode impedir uma TA e EQ auto correcta.

- Prima **SOURCE** para ligar a fonte se a unidade estiver desligada.

4. Seleccione a posição para o banco onde o microfone foi colocado.

Consulte "Utilizar o selector de posição" na página 54.

- Se não seleccionar qualquer posição antes de iniciar a TA e EQ auto, **FRONT-L** é automaticamente seleccionada.

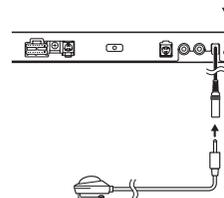
5. Mantenha premido SOURCE até a unidade desligar.

6. Mantenha premido EQ para entrar no modo de medição de TA e EQ auto.

7. Insira o microfone na ficha de entrada do microfone no processador multi-canal.

Para obter informações sobre a operação, consulte o Manual de instruções do processador multi-canal.

8. Toque em START para iniciar a função TA e EQ auto.



Processador do sinal digital

9. Saia do carro e feche a porta em menos de 10 segundos, quando a contagem decrescente de 10 segundos começar.

O tom de medição (ruído) sai pelas colunas e a TA e EQ auto começa.

- Quando todas as colunas estão ligadas, a TA e EQ auto termina em aproximadamente nove minutos.
- Para parar a TA e EQ auto, toque em **STOP**.
- Para cancelar a TA e EQ auto a meio, toque em **BACK** ou **ESC**.

10. Quando a TA e EQ auto terminar, aparece Complete.

Quando não for possível fazer a medição correcta das características acústicas no interior do carro, aparece uma mensagem de erro. (Consulte "Saber o que significam as mensagens de erro de TA e EQ" na página 71.)

11. Toque em ESC para cancelar a TA e EQ auto.

12. Guarde cuidadosamente o microfone no porta-luvas.

Guarde o microfone cuidadosamente no porta-luvas ou noutra lugar seguro. Se o microfone estiver exposto à luz solar directa durante um período prolongado, as altas temperaturas podem deformá-lo, mudar a sua cor e ser causa de um funcionamento defeituoso.

Configurar o leitor de DVD

Introdução às regulações de configuração do DVD

Pode utilizar este menu para alterar o Áudio, Legendas, Bloqueio Parental e outras definições DVD.

① Menu de configuração do DVD

Mostra os nomes dos menus de configuração do DVD.



1. Toque em ■.

SETUP aparece no visor em vez de **MENU**.

2. Toque em SETUP quando o disco estiver parado.

Aparece o menu de configuração do DVD.

3. Toque em LANGUAGE ou VISUAL para fazer aparecer os nomes das funções de configuração do DVD.

Aparecem os nomes das funções de configuração do DVD no menu seleccionado.

- Para voltar ao visor anterior, toque em **BACK**.
- Para voltar ao visor de reprodução, toque em **ESC**.

Nota

- Se não executar a função de configuração do DVD em aproximadamente 30 segundos, volta a aparecer o visor de reprodução.

Definir a língua das legendas

Pode seleccionar uma língua de legenda desejada. Se a língua de legenda seleccionada estiver gravada no DVD, as legendas aparecem nessa língua.

1. Toque em SETUP e LANGUAGE e depois em SUB T. LANG.

Aparece um menu de línguas de legendas com a língua definida em destaque.

- Para mudar para o segundo menu de selecção de línguas, toque em **NEXT**.
- Para voltar ao primeiro menu de selecção de línguas, toque em **PREV**.

2. Toque no idioma desejado.

É definida a língua de legendas.

- Se seleccionou **OTHERS**, consulte "Quando selecciona OTHERS" na página 62.

Notas

- Se a língua seleccionada não estiver gravada no disco, aparece a língua especificada no disco.
- Também pode mudar de língua de legendas, tocando em **SUB.T** durante a reprodução. (Consulte "Alterar a língua das legendas durante a reprodução (Multi-legendas)" na página 28.)
- Mesmo se utilizar **SUB.T** para mudar de língua de legendas, as definições não são afectadas.

Configurar o leitor de DVD

Quando selecciona OTHERS

Quando selecciona **OTHERS**, aparece um visor de inserção de código. Consulte "Tabela de códigos de língua para DVD" na página 75 para introduzir o código de quatro dígitos da língua pretendida.

1. **Toque em 0 – 9 para introduzir o código da língua.**
 - Para cancelar os números introduzidos, toque em **C**.
2. **Enquanto aparecer o número introduzido, toque em ENTER.**

Definir a língua do áudio

Pode definir a língua áudio preferida.

1. **Toque em SETUP e LANGUAGE e depois em AUDIO LANG.**

Aparece um menu de línguas áudio com a língua definida em destaque.

- Para mudar para o segundo menu de selecção de línguas, toque em **NEXT**.
- Para voltar ao primeiro menu de selecção de línguas, toque em **PREV**.

2. **Toque no idioma desejado.**

A língua áudio é definida.

- Se seleccionou **OTHERS**, consulte "Quando selecciona OTHERS" nesta página.

Notas

- Se a língua seleccionada não estiver gravada no disco, ouve a língua especificada no disco.
- Também pode mudar de língua de áudio, tocando em **AUDIO** durante a reprodução. (Consulte "Alterar a língua de áudio durante a reprodução (Multi-áudio)" na página 27.)
- Mesmo se utilizar **AUDIO** para mudar de língua de áudio, as definições não são afectadas.

Definir a língua do menu

Pode definir a língua preferida para a visualização dos menus gravados num disco.

1. **Toque em SETUP e LANGUAGE e depois em MENU LANG.**

Aparece um menu de línguas de menu com a língua definida em destaque.

- Para mudar para o segundo menu de selecção de línguas, toque em **NEXT**.
- Para voltar ao primeiro menu de selecção de línguas, toque em **PREV**.

2. **Toque no idioma desejado.**

A língua de menu é definida.

- Se seleccionou **OTHERS**, consulte "Quando selecciona OTHERS" nesta página.

Nota

- Se a língua seleccionada não estiver gravada no disco, aparece a língua especificada no disco.

Definir a visualização das legendas para activada/desactivada

A Legendas de assistência oferecem explicações para as pessoas com problemas de audição. No entanto, as legendas só são mostradas se estiverem gravadas no DVD.

Pode activar/desactivar as legendas de assistência sempre que quiser.

1. **Toque em SETUP e LANGUAGE e depois em NEXT.**
2. **Toque em A SUB TITL para activar a visualização das legendas.**
 - Para desactivar a visualização das legendas, toque novamente em **A SUB TITL**.

Definir a visualização do ícone de ângulo

Pode programar o aparecimento do ícone de ângulo nas cenas onde possa ser alterado.

1. **Toque em SETUP e VISUAL para ver o menu de configuração visual do DVD.**
2. **Toque em M. ANGLE para activar a visualização do ícone de ângulo.**
 - Para desactivar a visualização do ícone de ângulo, toque em **M. ANGLE**.

Definir a relação de aspecto

Existem dois tipos de ecrãs. Um ecrã alargado tem uma relação entre a largura e a altura (formato de TV) de 16:9, enquanto um ecrã normal tem um formato de TV de 4:3. Selecciono o formato de TV correcto para o ecrã ligado a **VIDEO OUTPUT**.

- Quando utilizar um visor normal, seleccione **LETTER BOX** ou **PANSCAN**. A selecção **16 : 9** pode resultar numa imagem não natural.
- Se seleccionar o aspecto de TV, o visor desta unidade muda para a mesma definição.

1. **Toque em SETUP e VISUAL e depois em TV ASPECT.**
2. **Toque numa das teclas do painel digital indicadas abaixo para seleccionar o aspecto de TV.**
 - **16 : 9** – A imagem de ecrã alargado (16:9) é mostrada tal como está (definição inicial)
 - **LETTER BOX** – A imagem tem a forma de uma caixa com bandas pretas na parte de cima e de baixo do ecrã
 - **PANSCAN** – A imagem está cortada dos lados direito e esquerdo do ecrã

Configurar o leitor de DVD

Notas

- Quando estiver a reproduzir discos que não especifiquem **PANSCAN**, a reprodução será com **LETTER BOX** mesmo se seleccionar a definição **PANSCAN**. Confirme se a embalagem do disco contém a marca [6:9] [16]. (Consulte a página 14.)
- Alguns discos poderão não permitir alterar o aspecto de TV. Para mais detalhes, consultar as instruções do disco.

Definir o bloqueio parental

Alguns DVDs de vídeo permitem-lhe utilizar o bloqueio parental para restringir o visionamento de cenas violentas ou para adultos por crianças. Pode definir o nível de bloqueio parental por passos, conforme desejado.

- Quando definir um nível de bloqueio parental e depois reproduzir um disco com esta função, podem aparecer indicações de inserção de código no visor. Neste caso, a reprodução começa quando se introduz o código correcto.

Definir o número de código e nível

Quando utilizar esta função pela primeira vez, registre o seu número de código. Se não registar um número de código, o Bloqueio Parental não funciona.

1. **Toque em SETUP e VISUAL e depois em PARENTAL.**
2. **Toque em 0 – 9 para introduzir um código de quatro dígitos.**
3. **Enquanto aparecer o número introduzido, toque em ENTER.**
É definido o número de código, e agora pode definir o nível.
4. **Toque em qualquer dos números 1 – 8 para seleccionar o nível pretendido.**

O nível de bloqueio parental fica definido.

- **LEVEL 8** – É possível reproduzir o disco inteiro (definição inicial).
- **LEVEL 7 – LEVEL 2** – É possível reproduzir discos para crianças e discos para não-adultos.
- **LEVEL 1** – Só é possível a reprodução de discos para crianças.

Notas

- Recomendamos que mantenha um registo do seu número de código em caso de o esquecer.
- O nível de bloqueio parental é gravado no disco. Pode confirmá-lo olhando para a embalagem do disco, na literatura inclusa ou para o próprio disco. Em discos que não apresentem um nível de bloqueio parental gravado, não poderá utilizar esta função.
- Com alguns discos, o bloqueio parental funciona apenas para saltar determinadas cenas, depois das quais se volta à reprodução normal. Para mais detalhes, consultar as instruções do disco.

Alterar o nível

Pode alterar o nível de bloqueio parental definido.

1. **Toque em SETUP e VISUAL e depois em PARENTAL.**
2. **Toque em 0 – 9 para introduzir o número de código registado.**
3. **Toque em ENTER.**

Isto insere o número de código, e pode agora alterar o nível.

- Se inserir um número de código errado, aparece o ícone . Toque em **C** e introduza o número de código correcto.
- Se se esquecer do número de código, consulte "Se se esquecer do número de código" nesta página.

4. **Toque em qualquer dos números 1 – 8 para seleccionar o nível pretendido.**

É definido o novo nível de bloqueio parental.

Se se esquecer do número de código

Consulte "Alterar o nível" nesta página e toque em **C** 10 vezes. O número de código registado é cancelado, permitindo-lhe registar um novo.

Definições iniciais

Regular as definições iniciais

As definições iniciais permitem-lhe executar uma regulação inicial das diversas definições para este aparelho.

1 Visor das funções

Mostra os nomes das funções.

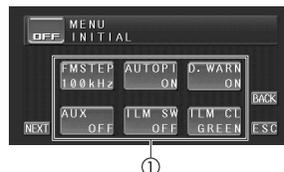
1. Toque primeiro no ícone da fonte e depois em OFF para desligar a unidade.

- Se o ícone da fonte não estiver visível, pode fazê-lo aparecer tocando no ecrã.

2. Prima o botão A.MENU e depois toque em INIT para ver os nomes das funções iniciais.

Aparece uma lista com os nomes das funções mostrando em realce as que pode utilizar.

- Para ir para o próximo grupo de nomes de função, toque em **NEXT**.
- Para ir para o grupo de nomes de função anterior, toque em **PREV**.
- Se o processador multi-canal (por exemplo, DEQ-P6600) estiver ligado a esta unidade, pode utilizar **D. ATT** e **RESET** em vez de **REARSP**.
- Para voltar ao visor anterior, toque em **BACK**.
- Para voltar ao visor de cada fonte, toque em **ESC**.



Definir o passo de sintonização de FM

Normalmente, o passo de sintonização FM utilizado pela sintonização por procura é de 50 kHz. Sempre que AF ou TA estiverem ligadas, o passo de sintonização muda automaticamente para 100 kHz. Poderá ser preferível definir o incremento de sintonização para 50 kHz no modo AF.

• Toque em FMSTEP no menu inicial para seleccionar o passo de sintonização de FM.

Tocando em **FMSTEP** alterna o passo de sintonização de FM entre 50 kHz e 100 kHz, desde a função AF ou TA esteja activada. O passo de sintonia de FM seleccionado surge no visor.

Nota

- O incremento de sintonização continua definido para 50 kHz durante a sintonização manual.

Activar a busca PI automática

A unidade pode, automaticamente, procurar uma estação diferente com a mesma programação, mesmo durante a chamada pré memorizada.

- Toque em AUTOPI no menu inicial para activar a busca PI automática.**
- Para desactivar a busca PI automática, toque novamente em **AUTOPI**.

Activar o sinal de aviso

Se não retirar o painel frontal da unidade principal cinco segundos após ter desligado a ignição, é emitido um sinal de aviso. Pode desligar o sinal de aviso.

- Toque em D. WARN no menu inicial para activar o sinal de aviso.**
- Para desactivar o sinal de aviso, toque novamente em **D. WARN**.

Activar a definição auxiliar

É possível utilizar equipamento auxiliar com esta unidade. Active a definição auxiliar quando utilizar equipamento auxiliar ligado a esta unidade.

- Toque em AUX no menu inicial para activar a definição auxiliar.**
- Para desactivar a definição auxiliar, toque novamente em **AUX**.

Definir o interruptor de iluminação

Pode escolher se quer que a iluminação da unidade se ligue/desligue quando colocar a chave de ignição na posição ACC ou a desligar.

- Se ligar a unidade de navegação ou o AVG-VDP1 a esta unidade, não pode utilizar esta função.
- Toque em ILM SW no menu inicial para ligar o interruptor de iluminação.** Coloque o interruptor de iluminação em ON para manter a iluminação da unidade acesa quando rodar a chave de ignição para a posição ACC. Coloque-o em OFF para apagar a iluminação quando rodar a chave de ignição para a posição ACC.
- Para desligar o interruptor de iluminação, toque novamente em **ILM SW**.

Nota

- Nunca active o interruptor de iluminação se o veículo não tiver posição ACC. Pode descarregar a bateria.

Seleccionar a cor da iluminação

Esta unidade tem duas cores da iluminação; verde e vermelho. Pode seleccionar a cor da iluminação pretendida.

- Toque em ILM CL no menu inicial para seleccionar a cor de iluminação desejada.** Se tocar em **ILM CL** alterna a cor da iluminação entre **GREEN** (verde) e **RED** (vermelho).

Definições iniciais

Definir a saída de retaguarda e o controlador do subwoofer

A saída traseira desta unidade (saída dos fios da coluna da retaguarda) pode ser utilizada para efectuar a ligação das colunas de gama total (**FULL**) ou do subwoofer (**SUB. W**). Se mudar a definição da saída traseira para **SUB. W**, pode ligar um fio da coluna da retaguarda directamente a um subwoofer sem utilizar um amplificador auxiliar.

Inicialmente, a unidade encontra-se regulada para a ligação da coluna da retaguarda de gama total (**FULL**). Quando os fios da coluna da retaguarda estiverem ligados a colunas de gama total (quando **FULL** estiver seleccionado), pode ligar a saída do subwoofer RCA a um subwoofer. Neste caso, pode escolher entre o controlador interno do subwoofer (filtro de passagem para as frequências baixas, fase) **SUB. W** ou o auxiliar **FULL**.

- Se o processador multi-canal (por exemplo, DEQ-P6600) estiver ligado a esta unidade, não pode utilizar esta função.

1. Toque em **NEXT** no menu inicial.
2. Toque em **REARSP**.
3. Toque em **▲** ou **▼** para activar a definição da saída traseira.

Toque em **▲** para seleccionar a coluna de gama total e a indicação **FULL** aparece no visor. Toque em **▼** para seleccionar o subwoofer e **SUB. W** aparece no visor.

- Se não existir um subwoofer ligado à saída traseira, seleccione **FULL**.
- Se estiver ligado um subwoofer à saída da retaguarda, a definição para o mesmo é **SUB. W**.
- Se a definição da saída da retaguarda for **SUB. W**, não pode mudar o controlador do subwoofer.

4. Toque em **◀** ou **▶** para activar a saída do subwoofer ou a saída non-fading.

Toque em **◀** para seleccionar a saída do subwoofer e a indicação **SUB. W** aparece no visor. Toque em **▶** para seleccionar a saída non-fading e a indicação **FULL** aparece no visor.

Notas

- Mesmo que mude esta definição, não é activada nenhuma saída, a menos que active a saída nonfading (consulte "Utilizar a saída nonfading" na página 52) ou a saída do subwoofer (consulte "Utilizar a saída do subwoofer" na página 52) no menu de áudio.
- Se mudar o controlador do subwoofer, a saída do subwoofer e a saída nonfading no menu áudio regressam às definições de fábrica.

Corrigir as distorções do som

Pode minimizar a distorção provocada pelas definições da curva de equalização.

Se definir um nível de equalização alto pode provocar distorções. Se o som alto sair defeituoso ou distorcido, experimente mudar para **LOW**. Em circunstâncias normais escolha a definição **HIGH** para garantir a qualidade do som.

- Só pode utilizar esta função se esta unidade estiver ligada a um processador multi-canal (por exemplo, DEQ-P6600).

1. Toque em **NEXT** no menu inicial.
2. Toque em **D. ATT** para activar a definição do atenuador digital.

Se tocar em **D. ATT** muda as definições do atenuador digital pela ordem seguinte: **HIGH – LOW**

Activar o silenciamento/atenuação do som

O som do sistema é emudecido, atenuado ou misturado automaticamente nos casos seguintes:

- Se receber ou receber uma chamada utilizando um telemóvel ligado à unidade.
- Se o guia por voz for transmitido por um sistema de navegação Pioneer ligado a esta unidade.

1. Toque em **NEXT** no menu inicial.
2. Toque em **TEL/GUIDE** para seleccionar o silenciamento, atenuação, mistura do som ou a desactivação.

Toque em **TEL GUIDE** até a definição desejada aparecer no visor.

- **MUTE** – Silenciamento
- **ATT 20** – A atenuação (**ATT 20** tem um efeito mais forte do que **ATT 10**)
- **ATT 10** – Atenuação
- **OFF** – Desactiva o corte/atenuação do som

Notas

- O som é cortado ou atenuado, **MUTE** ou **ATT** aparece e não é possível fazer qualquer regulação de áudio.
- O funcionamento volta ao normal depois de concluída a chamada telefónica ou o guia por voz.

Definições iniciais

Misturar a voz de navegação/sinal sonoro do AVG-VDP1 e o som do áudio

Misturar o sinal sonoro/voz de navegação e o áudio

Se existir um guia por voz, pode misturar o som do guia/sinal sonoro do sistema de navegação Pioneer com o áudio deste sistema. Pode escolher se quer misturar o som do guia por voz e o do sinal sonoro ou só o do guia por voz.

- Só pode utilizar esta função se a unidade estiver ligada a uma unidade de navegação Pioneer.
- Se o processador multi-canal (por exemplo, DEQ-P6600) estiver ligado a esta unidade, não pode utilizar esta função.
- Recomenda-se que seleccione **GUIDE** para garantir a qualidade de som.

1. Toque em **NEXT** no menu inicial.

2. Toque em **NAVI MIX** para activar a mistura sinal sonoro/voz de navegação.

Se tocar em **NAVI MIX** alterna a mistura da navegação entre **ALL** (mistura da voz guia e do sinal sonoro) e **GUIDE** (mistura apenas o guia de voz).

Misturar o sinal sonoro e o som de áudio doAVG-VDP1

Quando ligar o AVG-VDP1 a esta unidade, é emitido ocasionalmente um sinal sonoro pelo AVG-VDP1. Para garantir a qualidade do som desta unidade, defina esta função para **GUIDE** para misturar correctamente o som do sinal sonoro e o do áudio.

- Só pode utilizar esta função se estiver ligado a esta unidade um processador da dinâmica do automóvel (AVG-VDP1).
- Se o processador multi-canal (por exemplo, DEQ-P6600) estiver ligado a esta unidade, não pode utilizar esta função.
- Recomenda-se que seleccione **GUIDE** para garantir a qualidade de som.

1. Toque em **NEXT** no menu inicial.

2. Toque em **NAVI MIX** para activar a mistura do sinal sonoro do AVG-VDP1.

Se tocar em **NAVI MIX** alterna as definições de mistura entre **ALL** (misturar sempre) e **GUIDE** (misturar quando o sinal sonoro é emitido).

Reiniciar as funções de áudio

Pode reiniciar todas as funções de áudio com excepção do volume.

- Só pode utilizar esta função se esta unidade estiver ligada a um processador multi-canal (por exemplo, DEQ-P6600).

1. Toque em **NEXT** no menu inicial.

2. Toque em **RESET**.

3. Toque em **RESET**.

4. Toque novamente em **RESET** para reiniciar as funções de áudio.

- Para cancelar a reiniciação das funções de áudio, toque em **CANCEL**.

Definir o sinal de televisão

Se a unidade estiver ligada a um sintonizador de TV, tem de ajustar o sinal de televisão adequado à definição do sinal de televisão do seu país.

- Esta função vem definida de fábrica para **AUTO** para que a unidade ajuste automaticamente a definição do sinal de TV.

1. Toque em **NEXT** no menu inicial.

2. Toque em **TV SIG** para seleccionar o sinal de TV adequado.

Se tocar em **TV SIG** muda as definições do sinal de TV pela ordem seguinte:

AUTO – PAL – SECAM

Nota

- Para informações sobre o sinal de TV do seu país, consulte o distribuidor Pioneer mais próximo.

Outras Funções

Introdução aos ajustamentos na configuração

- ① **Visor do menu de configuração**
Mostra os nomes das funções de configuração.

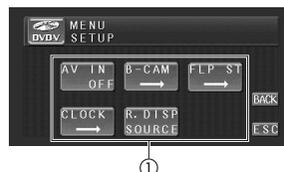
- **Prima o botão A.MENU e depois toque em SETUP para ver os nomes das funções de configuração.**

Aparece uma lista com os nomes das funções de configuração mostrando em realce as que pode utilizar.

- Para voltar ao visor anterior, toque em **BACK**.
- Para voltar ao visor de cada fonte, toque em **ESC**.

Nota

- Se não utilizar a função de configuração no período de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor da fonte.



Definir a entrada de AV

Pode activar a definição de acordo com o componente ligado.

- Selecciona **VIDEO** para ver o vídeo de um componente ligado como fonte **AV**.
- Selecciona **M-DVD** para ver vídeo de um leitor de DVD ligado como fonte **S-DVD**.
- Selecciona **EXT-V** para ver o vídeo de um componente ligado como fonte **EXT**.

- **Toque em AV IN no menu de configuração para seleccionar a definição da entrada de AV.**

Toque em **AV IN** até a definição desejada aparecer no visor.

- **OFF** – Não está nenhum componente de vídeo ligado
- **VIDEO** – Componente de vídeo externo (como um leitor de vídeo portátil)
- **M-DVD** – Leitor de DVD com carregador ligado com um cabo RCA
- **EXT-V** – Unidade de vídeo externa (como produtos Pioneer lançados futuramente)
- Se o leitor de DVD com carregador estiver ligado com um cabo AV-BUS, não seleccione **M-DVD** pois, se o fizer, a imagem não se vê mesmo que seleccione **S-DVD**.

Definição da câmara de visualização da retaguarda

⚠ ATENÇÃO

A Pioneer recomenda a utilização de uma câmara que transmita imagens invertidas, pois se não o fizer a imagem do ecrã pode aparecer ao contrário.

Esta unidade está equipada com uma função que muda automaticamente para o vídeo da câmara de visualização da retaguarda (tomada **REAR VIEW CAMERA IN**) se o seu automóvel tiver esse tipo de câmara instalada. Se a alavanca de mudanças estiver na posição **REVERSE (R)**, o vídeo muda automaticamente para uma câmara de visualização da retaguarda. (Para mais detalhes, contacte o seu distribuidor.)

- Confirme se o visor muda para o vídeo de uma câmara de visualização da retaguarda quando a alavanca de mudanças mudar para **REVERSE (R)** a partir de outra posição.
- Se o visor mudar para o vídeo da câmara de visualização da retaguarda durante a condução normal, mude para outra definição.
- Para voltar ao visor da fonte, prima **V.ADJ.**

1. Toque em B-CAM no menu de configuração.

2. Toque em ◀ para activar a definição da câmara de visualização da retaguarda.

- Para desactivar a definição da câmara de visualização da retaguarda, toque em ▶.

3. Toque em ▼ e depois em ◀ ou ▶ para seleccionar a definição de polaridade adequada.

Sempre que tocar em ◀ ou ▶ alterna entre as polaridades seguintes:

- **BATTERY** – Se a polaridade do fio ligado for positiva enquanto a alavanca de velocidades estiver na posição **REVERSE (R)**
- **GND** – Se a polaridade do fio ligado for negativa enquanto a alavanca de velocidades estiver na posição **REVERSE (R)**

Controlar a visualização traseira

Pode ver sempre a imagem da câmara de visualização da retaguarda (por exemplo, para controlar o reboque). A imagem de visualização da retaguarda aparece numa janela pequena sobre a imagem do mapa de navegação. Para ver a imagem traseira, tem de ligar a unidade de navegação e a câmara de visualização da retaguarda a esta unidade.

1. Toque em B-CAM no menu de configuração.

2. Toque em ▼ até seleccionar P in P.

- Se **B. CAMERA** estiver definida para desactivada, não pode seleccionar **P in P**.

3. Toque em ◀ para activar a definição de imagem na imagem.

- Para desactivar a definição de imagem na imagem, toque em ▶.

Outras Funções

4. Toque em ▼ para seleccionar PinP SIZE.
5. Toque em ◀ ou ▶ para seleccionar o tamanho preferido para a imagem de visualização da retaguarda.
Sempre que tocar em ◀ ou ▶ alterna entre os tamanhos de imagem seguintes:
1/16 – 1/9 – 1/4
6. Toque em ▼ para seleccionar PinP POS.
7. Toque em ◀ ou ▶ para seleccionar a posição preferida para a imagem de visualização da retaguarda.
Sempre que tocar em ◀ ou ▶ alterna entre as posições de imagem seguintes:
UPPER L (parte superior esquerda) – **UPPER R** (parte superior direita) – **LOWER R** (parte inferior direita) – **LOWER L** (parte inferior esquerda)

Ligar/desligar instantaneamente a imagem de visualização da retaguarda

Se a imagem de visualização da retaguarda estiver a tapar a imagem de navegação ou do AVG-VDP1, pode desligá-la instantaneamente.

- Para ligar/desligar a imagem de visualização da retaguarda, toque sem soltar em **ENTERTAINMENT (ENT)**.

Definir a função de abertura automática

Para evitar que o visor bata na alavanca de mudanças de um veículo automático quando estiver na posição **P** (parqueamento) ou quando não quiser que o visor se abra/feche automaticamente, pode definir a função de abertura/fecho automático para o modo manual.

Além disso, para ajustar a posição de deslizamento do painel LCD, pode ligar/desligar o recuo.

1. Toque em **FLP ST** no menu de configuração.
2. Toque em ▲ para ligar o recuo e o painel de LCD desliza para trás.
 - Toque em ▼ para desligar o recuo e o painel de LCD desliza para a frente.
3. Toque em ◀ ou ▶ para escolher se o visor abre/fecha automática ou manualmente.
Toque em ◀ para seleccionar **MANUAL** e prima **OPEN/CLOSE** para abrir/fechar o visor. Toque em ▶ para seleccionar **AUTO** e o visor abre/fecha automaticamente se a unidade estiver ligada.

Acertar o relógio

Utilize estas instruções para acertar o relógio.

1. Toque em **CLOCK ADJUST** no menu de configuração.

2. Toque em **OFF** para ligar o visor do relógio.

- **ON** aparece no visor em vez de **OFF**. O visor do relógio está ligado.
- Para desligar o visor do relógio, toque em **ON**.

3. Toque em ◀ ou ▶ para seleccionar o segmento do ecrã do relógio que deseja acertar.

Sempre que tocar em ◀ ou ▶ selecciona um segmento do ecrã do relógio:

Hora – Minutos

À medida que for seleccionando os segmentos do visor do relógio, o segmento seleccionado fica intermitente.

4. Toque em ▲ ou ▼ para acertar o relógio.

Sempre que tocar em ▲ aumenta a hora ou minutos seleccionados. Sempre que tocar em ▼ diminui a hora ou minutos seleccionados.

Notas

- Pode acertar o relógio com um sinal horário tocando em **JUST**.
 - No caso de **00 – 29**, os minutos são arredondados para baixo. (por exemplo, **10:18** passa a **10:00**.)
 - No caso de **30 – 59**, os minutos são arredondados para cima. (por exemplo, **10:36** passa a **11:00**.)
- Mesmo que as fontes estejam desligadas, o visor do relógio aparece.

Seleccionar o vídeo no ecrã da retaguarda

Pode definir o ecrã da retaguarda para mudar automaticamente para a imagem de navegação ou do AVG-VDP1 em sincronização com o ecrã da frente. Também pode defini-lo para continuar a mostrar a fonte de vídeo seleccionada e não mudar para a imagem do ecrã frontal.

- Pode ver a imagem de navegação ou do AVG-VDP1 se tiver ligado uma unidade de navegação ou um processador da dinâmica do veículo Pioneer a esta unidade.
- Se seleccionar **SOURCE** e a fonte seleccionada for uma fonte de áudio, não aparece nada no ecrã da retaguarda.
- Toque em **R.DISP** no menu de configuração para ver o vídeo da fonte seleccionada no ecrã da retaguarda.
Toque em **R.DISP** até a definição de vídeo desejada surgir no visor.
 - **SOURCE** – Mostra o vídeo da fonte seleccionada no ecrã da retaguarda
 - **NAVI** – Mostra a imagem de navegação ou AVG-VDP1 no ecrã da retaguarda

Outras Funções

Utilização da fonte AUX

Um Inter-conector IP-BUS-RCA, tal como o CD-RB20 ou o CD-RB10 (vendido separadamente) possibilita-lhe efectuar a ligação deste produto a equipamento auxiliar com uma saída RCA. Para mais pormenores, consulte o Manual do Utilizador do Inter-conector IP-BUS-RCA.

Seleccionar AUX como a fonte

- **Toque primeiro no ícone da fonte e depois em AUX para seleccionar o AUX como fonte.**
- Se o ícone da fonte não estiver visível, pode fazê-lo aparecer tocando no ecrã.
- Se a definição auxiliar não estiver activada, **AUX** não pode ser seleccionado. Para mais pormenores, consulte "Activar a definição auxiliar" na página 64.

Definir o título de AUX

O título mostrado para a fonte **AUX** pode ser alterado.

- 1. Depois de ter seleccionado AUX como fonte, prima o botão A.MENU e toque em FUNCTION e depois em NAME EDIT.**
- 2. Toque em ABC para seleccionar o tipo de caracteres desejados.**
Toque em **ABC** repetidamente para alternar entre os seguintes tipos de caracteres: Alfabeto (maiúsculas), números e símbolos – Alfabeto (minúsculas) – Caracteres europeus, por exemplo, os caracteres com acentos (por exemplo á, à, ã, ç)
• Pode optar pela introdução de números e símbolos, tocando em **123**.
- 3. Toque em ▲ ou ▼ para seleccionar uma letra do alfabeto.**
Sempre que tocar em **▲** aparece uma letra do alfabeto **A B C ... X Y Z**, números e símbolos por ordem **1 2 3 ... |}**. Sempre que tocar em **▼** aparecem as letras por ordem inversa, por exemplo, **Z Y X ... C B A**.
- 4. Toque em ► para mover o cursor para a próxima posição de carácter.**
Logo que a letra desejada esteja seleccionada, toque em **►** para mover o cursor para a posição seguinte e escolha a próxima letra. Toque em **◀** para retroceder no ecrã.
- 5. Toque em OK para guardar o título na memória.**
- 6. Toque em ESC para voltar ao visor de reprodução.**



Seleccionar o visor de segundo plano

Podem mudar os visores de segundo plano, enquanto ouve o som de cada fonte.

• Prima ENTERTAINMENT (ENT).

Sempre que premir **ENTERTAINMENT (ENT)** o visor muda pela ordem seguinte:

Fonte de áudio

Fotografia de fundo – **BGV** (visual de fundo) – **AV** (entrada AV) – **NAVI** (protecção de ecrã da unidade de navegação ou do AVG-VDP1)

Fonte de vídeo

Video da fonte actualmente seleccionada – fotografia de fundo – **BGV** (visual de fundo) – **AV** (entrada AV) – **NAVI** (protecção de ecrã da unidade de navegação ou do AVG-VDP1)

Nota

Nos seguintes casos, o visor em segundo plano não mudará:

- Quando aparece uma lista.
- Se AV (entrada de AV) não estiver na posição **VIDEO** (consulte a página 67).
- Se não estiver ligada uma unidade de navegação ou um processador da dinâmica do veículo a esta unidade.

Informações adicionais

Resolução de Problemas

Comuns

Sintoma	Causa possível	Ação (Ver)
A corrente não liga. A unidade não funciona.	Os fios e os conectores estão mal ligados. O fusível rebentou.	Verifique uma vez mais se todas as ligações estão correctas. Resolva o problema que fez fundir o fusível e substitua o fusível. Instale o fusível correcto com a mesma amperagem.
	Ruído e outros factores estão a provocar o mau funcionamento do microprocessador interno.	Prima RESET . (Página 15)
A reprodução não é possível.	O disco está sujo. O disco carregado é de um tipo que esta unidade não pode ler. Está carregado um disco de sistema de vídeo não compatível.	Limpe o disco. (Página 72) Verifique que tipo de disco é. Mude para um disco compatível com o seu sistema de vídeo.
Não se ouve nenhum som. O nível do volume não aumenta.	Os cabos não estão correctamente ligados. A unidade está a executar a reprodução de fotografia, lenta ou imagem-a-imagem.	Ligue os cabos correctamente. Não há som durante a reprodução de fotografias, lenta ou imagem-a-imagem.
Não há imagem.	O cabo do travão de mão não está ligado. O travão de mão não está accionado.	Ligue o cabo do travão de mão e accione-o. Ligue o cabo do travão de mão e accione-o.
O ícone  aparece e não consegue executar a operação.	A operação é proibida para o disco. A operação não é possível com a organização do disco.	Esta operação não é possível. Esta operação não é possível.
A imagem para (pausa) e a unidade não pode funcionar.	Ler a informação tomou-se impossível durante a reprodução.	Depois de premir  uma vez, comece novamente a reprodução.
Não há som. Nível de volume está baixo.	O nível do volume está baixo. O atenuador está ligado.	Ajuste o nível do volume. Desligue o atenuador.
Há saltos no som e no vídeo.	Esta unidade não está bem presa.	Fixe bem a unidade.
A imagem está esticada, o aspecto é incorrecto.	A definição do aspecto está errada para o visor.	Selecione a definição adequada para o seu visor. (Página 62)
Quando a chave de ignição está ligada (ou na posição ACC), o motor ouve-se.	Esta unidade verifica se está ou não um disco colocado.	É uma operação normal.

Sintoma	Causa possível	Ação (Ver)
Não aparece nada. Não consegue utilizar as teclas do painel digital.	A câmara de visualização da retaguarda não está ligada. B-CAM está numa definição incorrecta.	Ligue uma câmara de visualização da retaguarda. Prima V.ADJ para voltar ao visor da fonte e depois seleccione a definição correcta para B-CAM . (Página 67)
Não consegue desactivar a imagem de visualização da retaguarda (ou uma imagem preta se a câmara de visualização da retaguarda não estiver ligada) que aparece por cima da imagem de navegação.	A definição de P in P está activada.	Para desligar a imagem de visualização da retaguarda, prima o botão sem soltar o botão ENTERTAINMENT (ENT) .

Problemas durante a reprodução DVD

Sintoma	Causa possível	Ação (Ver)
A reprodução não é possível.	O disco carregado tem um número de região diferente do desta unidade.	Substitua o disco por um com o mesmo número de região que esta unidade. (Página 12, 75)
Aparece uma mensagem de bloqueio parental e a reprodução não é possível.	O loqueio parental está ligado.	Desligue o bloqueio parental ou mude o nível. (Página 63)
O bloqueio parental não pode ser cancelado.	O número de código está incorrecto. Esqueceu-se do seu número de código.	Insira o número de código correcto. (Página 63) Prima CLEAR 10 vezes para cancelar o número de código. (Página 63)
Língua de diálogo (e língua de legendas) não podem ser alteradas.	O DVD que está a ser reproduzido não tem a função de gravações em diversas línguas. Só pode alternar entre os itens indicados no menu do disco.	Não pode alterar entre múltiplas línguas, se não estiverem gravadas no disco. Altere utilizando o menu do disco.
Não aparecem as legendas.	O DVD que está a ser reproduzido não tem legendas. Só pode alternar entre os itens indicados no menu do disco.	As legendas não aparecem se não estiverem gravadas no disco. Altere utilizando o menu do disco.
A reprodução não está a ser efectuada com as definições da língua de áudio e das legendas seleccionada em DVD SETUP .	O DVD que está a ver não tem diálogo ou legendas na língua seleccionada em DVD SETUP .	Mudar para uma língua seleccionada não é possível, se a língua seleccionada em DVD SETUP não estiver gravada no disco.
Não consegue alterar o ângulo de visão.	O DVD reproduzido não tem cenas filmadas de múltiplos ângulos. Está a tentar mudar para a visualização de múltiplos ângulos de uma cena que não foi gravada de múltiplos ângulos.	Não pode alternar entre múltiplos ângulos se o DVD não tiver cenas gravadas de múltiplos ângulos. Altere entre os diversos ângulos enquanto está a ver cenas gravadas de múltiplos ângulos.

Informações adicionais

Sintoma	Causa possível	Acção (Ver)
A imagem aparece extremamente imprecisa/distorcida e escura durante a reprodução.	O disco tem um sinal de proibição de cópia. (Alguns discos podem tê-lo.)	Uma vez que este produto é compatível com o sistema de protecção de cópia analógica, quando reproduz um disco com o sinal de proibição de cópia, a imagem pode apresentar tiras horizontais ou outras imperfeições, quando a vê em alguns ecrãs. Isso não significa que a unidade esteja avariada.

Problemas durante a reprodução de um CD Vídeo

Sintoma	Causa possível	Acção (Ver)
Não consegue chamar o menu PBC (controlo de reprodução).	O CD Vídeo não apresenta o PBC.	Esta operação apenas é possível com CD Vídeo que apresentem PBC.
Não são possíveis a reprodução repetida e a Procura de faixa/tempo.	O CD de vídeo tem a funções PBC.	Esta operação apenas é possível com um CD de vídeo com PBC.

Mensagens de erro

Quando entrar em contacto com o distribuidor ou o Centro de assistência técnica Pioneer, mais próximo, grave a mensagem de erro.

Mensagem	Causa possível	Acção (Ver)
ERROR-02	Disco sujo Disco riscado	Limpar o disco. Substitua o disco.
ERROR-05	Problema eléctrico ou mecânico	Prima RESET .
DIFFERENT REGION DISC (REGION ERR)	O disco não tem o mesmo número de região que esta unidade	Substitua o vídeo DVD por outro que tenha o número de região correcto.
NON PLAYABLE DISC (NON-PLAY)	Este tipo de disco não pode ser reproduzido nesta unidade O disco está colocado ao contrário	Substitua o disco por um que esta unidade possa ler. Verifique se o disco está colocado correctamente.
THERMAL PROTECTION IN MOTION (TEMP)	A temperatura desta unidade está fora dos limites de funcionamento normal	Aguarde até que a temperatura da unidade volte para os limites normais de funcionamento.
PROTECT	Todos os ficheiros do disco introduzido estão protegidos pela gestão digital de direitos de autor (DRM)	Substitua o disco.
TRK SKIPPED	O disco introduzido contém ficheiros WMA protegidos pela gestão digital de direitos de autor (DRM)	Substitua o disco.

Saber o que significam as mensagens de erro de TA e EQ

Quando não for possível fazer a medição correcta das características acústicas do interior do carro utilizando a TA e EQ auto, pode aparecer uma mensagem de erro no visor. Se aparecer uma mensagem de erro, consulte a tabela abaixo para ver qual é o problema e o método sugerido de correcção do problema. Depois de controlar, tente outra vez.

Mensagem	Causa possível	Acção
Error check MIC	O microfone não está ligado.	Ligue devidamente o microfone fornecido à tomada.
Error check front SP, Error check FL SP, Error check FR SP, Error check center SP, Error check RL SP, Error check RR SP, Error check subwoofer	O microfone não consegue captar o tom de medição de uma coluna.	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que as colunas estão ligadas correctamente. • Defina correctamente o nível de entrada do amplificador de potência ligado às colunas. • Coloque o microfone correctamente.
Error check noise	O ruído exterior é demasiado forte.	<ul style="list-style-type: none"> • Pare o carro num local o mais silencioso possível, e desligue o motor, o ar condicionado ou o aquecimento. • Coloque o microfone correctamente.

Saber o que significam as mensagens

Mensagens	Tradução
VIDEO VIEWING IS NOT AVAILABLE WHILE DRIVING	A visualização de vídeo não está disponível durante a condução.
YOU CANNOT USE THIS FUNCTION WHILE DRIVING	Não pode utilizar esta função durante a condução.
Please source unit off Hold EQ button 2 sec, Set Auto EQ&TA	Desligue a unidade fonte. Mantenha premido o botão EQ durante 2 segundos. Defina Auto EQ&TA.
Can't adjust Time Alignment. Set Position FL or FR	Não é possível ajustar o alinhamento de tempo. Defina a posição FL ou FR.
Press track list to play and title will appear	Prima a lista de faixas a reproduzir e o título aparece.

Informações adicionais

Cuidados a ter com o leitor de DVD

- Utilize discos normais, redondos. Se inserir um disco irregular, não redondo, este pode encravar o leitor de DVD ou não ser ouvido correctamente.
- Verifique todos os discos antes de os tocar, para ver se têm rachas, arranhões ou altos. Discos com rachadelas, arranhões ou deformações podem não se ouvir correctamente. Não utilize esses CDs.
- Evite tocar na superfície gravada (não impressa) quando pegar no CD.
- Armazene os discos na respectiva caixa quando não estiverem a ser utilizados.
- Mantenha os discos fora do contacto com a luz solar directa e não os exponha a altas temperaturas.
- Não cole etiquetas, nem escreva ou aplique químicos na superfície dos discos.
- Para limpar a sujidade de um disco, limpe-o do centro para fora com um pano macio.
- Se utilizar um aquecedor no tempo frio, pode formar-se condensação nos componentes internos do leitor de DVD. A condensação pode causar o mau funcionamento do leitor de DVD. Se acha que a condensação é um problema, desligue o leitor de DVD durante uma hora, mais ou menos, para permitir que seque e limpe os discos húmidos com um pano macio, para retirar a humidade.
- Os choques da estrada podem interromper a reprodução.



Discos DVD

- Com alguns discos vídeo DVD, não pode utilizar certas funções.
- Pode não ser possível reproduzir alguns discos DVD de vídeo.
- Sempre que utilizar discos DVD-R/DVD-RW, só pode reproduzir discos que tenham sido finalizados.
- Se utilizar discos DVD-R/DVD-RW, só pode reproduzir discos que tenham sido gravados com o formato Vídeo (modo de vídeo). Não é possível reproduzir discos DVD-RW que tenham sido gravados no formato Vídeo Recording (modo VR).
- Pode não ser possível reproduzir discos DVD-R/DVD-RW gravados no formato Vídeo Recording (modo de vídeo) devido às características do próprio disco, arranhões ou sujidade, pó, condensação etc., nas lentes desta unidade.
- Não é possível reproduzir discos DVD-ROM/DVD-RAM.
- Reproduzir CDs gravados no PC pode ser impossível, dependendo das definições de aplicação e do meio. Grave com o formato correcto. (Para mais pormenores, contacte o fabricante da aplicação.)

Discos CD-R e CD-RW

- Sempre que utilizar discos CD-R/CD-RW, a leitura só é possível em discos que foram finalizados.
- Devido às características do próprio disco, a arranhões ou sujidade no disco, pó, condensação etc., nas lentes desta unidade, pode não ser possível reproduzir discos CD-R/CD-RW gravados num gravador de CD ou num computador pessoal.
- Reproduzir CDs gravados no PC pode ser impossível, dependendo das definições de aplicação e do meio. Grave com o formato correcto. (Para mais pormenores, contacte o fabricante da aplicação.)
- A leitura de discos CD-R/CD-RW pode tornar-se impossível, no caso da exposição directa à luz solar, a altas temperaturas ou devido às condições de acondicionamento no veículo.
- Títulos ou outras informações de texto gravadas num disco CD-R/CD-RW podem não ser mostrados por esta unidade (no caso de dados áudio (CD-DA)).
- Este produto está em conformidade com a função de salto de faixa dos discos CD-R/CD-RW. As faixas que contenham a informação de salto de faixa são automaticamente saltadas (no caso de dados áudio (CD-DA)).
- Se inserir um disco CD-RW neste produto, o tempo de reprodução será mais longo do que quando insere um CD ou CD-R convencional.
- Leia as precauções para discos CD-R/CD-RW antes da respectiva utilização.

Ficheiros MP3 e WMA

- MP3 é a abreviatura de MPEG Audio Layer 3 e refere-se a um padrão de tecnologia de compressão áudio.
- WMA é a abreviação de Windows Media™ Audio e refere-se a uma tecnologia de compressão áudio que é desenvolvida pela Microsoft Corporation. Os dados WMA podem ser codificados utilizando o Windows Media Player versão 7 ou posterior.
- Esta unidade pode não funcionar correctamente com algumas aplicações utilizadas para codificar ficheiros WMA.
- Dependendo da versão do Windows Media Player utilizada para codificar ficheiros WMA, os nomes dos álbuns e outra informação de texto podem não aparecer correctamente.
- Este produto permite tocar ficheiros de formato MP3/WMA em discos CD-ROM, CD-R e CD-RW. Pode reproduzir gravações de discos compatíveis com o nível 1 e o nível 2 da ISO9660 e com o sistema de ficheiros Romeo e Joliet.
- Pode reproduzir discos gravados com sessões múltiplas compatíveis.
- Os ficheiros MP3/WMA não são compatíveis com transferência de dados de pacotes de escrita.
- O número máximo de caracteres que pode ver para o nome de um ficheiro, incluindo a extensão (.mp3 ou .wma), é de 64, a contar do primeiro carácter.

Informações adicionais

- O número máximo de caracteres que pode ver para o nome de uma pasta é de 64.
- No caso de ficheiros gravados de acordo com o sistema de ficheiros Romeo, só podem ser mostrados os primeiros 64 caracteres.
- Ao reproduzir discos com ficheiros MP3/WMA e dados áudio (CD-DA), tais como CD-EXTRA e MIXED-MODE, ambos os tipos podem ser lidos apenas alternando o modo entre MP3/WMA e CD-DA.
- A sequência da selecção da pasta para a leitura e outras operações torna-se a sequência escrita, utilizada pelo software de escrita. Por este motivo, a sequência esperada aquando da leitura, pode não coincidir com a sequência de leitura actual. No entanto, existe algum software de escrita que permite definir a ordem da leitura.
- Alguns CDs de áudio contêm faixas que se misturam umas nas outras sem uma pausa. Quando estes discos são convertidos para ficheiros MP3/WMA e gravados num disco CD-R/CD-RW/CD-ROM, os ficheiros são reproduzidos neste leitor com uma pequena pausa entre cada uma, independentemente da pausa existir entre as faixas no CD de áudio original.

importante

- Ao dar um nome a um ficheiro MP3 ou WMA, adicione a extensão do nome do ficheiro correspondente (.mp3 ou .wma).
- Este produto permite tocar ficheiros com a extensão do nome de ficheiro (.mp3 ou .wma) como um ficheiro MP3 ou WMA. De modo a prever-se de ruídos e maus funcionamentos, não deve utilizar estas extensões para ficheiros que não sejam ficheiros em formato MP3 ou WMA.

Informação adicional sobre MP3

- Ficheiros são compatíveis com os formatos ID3 Tag Ver. 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 e 2.4 para apresentação do álbum (título do disco), faixa (título da faixa), intérprete (intérprete da faixa) e comentário. A Ver. 2.x de ID3 Tag tem prioridade se existirem as Ver. 1.x e Ver. 2.x.
- A função de ênfase só é válida quando reproduzir ficheiros MP3 com as frequências de 32 kHz, 44,1 kHz e 48 kHz. (16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz como frequências de amostragem podem ser reproduzidas.)
- Não existe compatibilidade da lista de leitura m3u.
- Não existe compatibilidade com o formato MP3i (MP3 interactivo) ou mp3 PRO.
- A qualidade do som dos ficheiros MP3 normalmente torna-se melhor com uma taxa de transferência maior. Esta unidade pode reproduzir discos com taxas de bits de 8 kbps a 320 kbps, mas para poder usufruir de uma certa qualidade de som, recomenda-se que utilize, somente discos gravados a uma taxa de transferência de pelo menos 128 kbps.

Informação adicional sobre WMA

- Esta unidade reproduz ficheiros WMA codificados com o Windows Media Player versão 7 e 8.
- Só pode reproduzir ficheiros WMA nas frequências de 32 kHz, 44,1 kHz e 48 kHz.
- A qualidade do som dos ficheiros WMA normalmente melhora com uma taxa de transferência maior. Esta unidade pode tocar discos com índice de bits de 48 kbps a 192 kbps, mas, para poder usufruir de uma certa qualidade de som, recomenda-se que utilize discos gravados com uma velocidade de transferência maior.
- Esta unidade não reproduz ficheiros WMA gravados como VBR (velocidade de transferência variável).

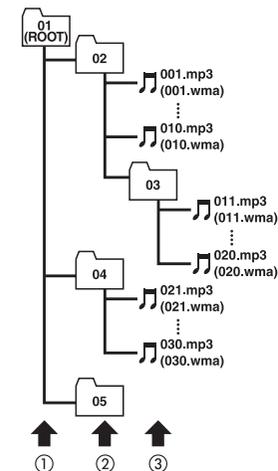
Informações sobre as pastas e ficheiros MP3/WMA

- É apresentada abaixo uma imagem de um CD-ROM com ficheiros MP3/WMA. As subpastas são indicadas como pastas, na pasta actualmente seleccionada.

Notas

- Esta unidade atribui números às pastas. O utilizador não pode atribuir números de pastas.
- Não é possível consultar pastas que não incluam ficheiros MP3/WMA. (Estas pastas serão omitidas sem que seja mostrado o número da pasta.)
- É possível reproduzir ficheiros MP3/WMA, até 8 hierarquias de pastas. Todavia, denota-se um atraso no início de cada música, em discos com numerosas hierarquias. Devido a este facto aconselhamos a criação de discos com apenas duas hierarquias de pastas.
- É possível reproduzir até 253 itens de pastas, num disco.

- 1 Primeiro nível
- 2 Segundo nível
- 3 Terceiro nível



Informações adicionais

Utilizar correctamente o visor

⚠ ATENÇÃO

- Se algum líquido ou qualquer corpo estranho entrar na unidade, desligue a corrente imediatamente e contacte o seu revendedor ou o centro de Assistência Técnica PIONEER mais perto de si. Não utilize a unidade nestas condições porque pode provocar um incêndio, choque eléctrico ou outras falhas.
- Se notar a existência de fumo, ruído ou cheiro estranho, ou qualquer outro sinal anormal no visor, desligue a corrente imediatamente e contacte o seu revendedor ou o centro de Assistência Técnica PIONEER mais perto de si. A utilização da unidade nestas condições pode provocar danos irreversíveis no sistema.
- Não desmonte ou modifique a unidade, pois existem componentes de alta-voltagem no seu interior que podem provocar um choque eléctrico. Contacte o seu revendedor ou o centro de Assistência Técnica PIONEER mais perto de si para uma inspecção interna, ajustes ou reparações.

Manuseamento do Visor

- Se o visor receber a luz solar directa durante muito tempo, pode sobreaquecer e provocar possíveis danos no LCD. Quando não utilizar esta unidade, feche o visor e evite expô-lo à luz solar directa.
- O visor deve ser utilizado dentro dos limites das temperaturas abaixo indicadas. Temperatura de armazenamento: -20 a +80 °C. O visor pode não funcionar normalmente a temperaturas mais altas ou mais baixas do que as indicadas.
- O ecrã LCD desta unidade está exposto de modo a aumentar a sua visibilidade dentro do veículo. Não carregue demasiado nele porque pode danificá-lo.
- Não coloque objectos em cima do visor quando está aberto. Também não deve tentar efectuar um ajuste do ângulo ou abrir/fechar o visor à mão. Exercer uma grande força no visor pode prejudicá-lo.
- Não carregue no ecrã LCD com muita força pois pode riscá-lo.
- Tenha o cuidado de não colocar objectos entre o visor e a estrutura principal quando o visor está a abrir ou a fechar. Se um objecto se introduzir entre o visor e a estrutura principal, o visor pode deixar de funcionar.
- Tenha cuidado com os dedos, cabelos compridos e vestuário ou acessórios pois podem ficar presos entre o visor e a parte principal e provocar ferimentos graves.

Ecrã de cristais líquidos (LCD)

- Se o visor estiver perto da ventoinha do ar condicionado quando está aberto, certifique-se de que não recebe directamente o ar do ar condicionado. O calor do aquecedor pode danificar o ecrã LCD, e o ar frio do ar condicionado pode fazer com que se forme humidade no seu interior o que resultará em possíveis danos. Do mesmo modo, se o visor for arrefecido pelo ar condicionado, pode ser que o ecrã fique escuro, ou que o pequeno tubo fluorescente utilizado no interior do visor dure menos tempo.
- Podem aparecer no LCD pequenos pontos pretos ou brancos (pontos luminosos). LCD e não indicam problemas com o visor.
- Com temperaturas baixas, o LCD pode ficar escuro, durante um certo tempo, depois de o ligar.
- O ecrã LCD será difícil de ver se for exposto à luz solar directa.
- Sempre que utilizar um telemóvel, mantenha a antena afastada do visor para evitar a distorção da imagem de vídeo pelo aparecimento de pontos, riscos coloridos, etc.

Manter o visor em boas condições

- Quando limpar o ecrã, tenha cuidado para não riscar a superfície. Não utilize produtos de limpeza ásperos ou produtos químicos abrasivos.

Tubo fluorescente pequeno

- No interior do visor há um pequeno tubo fluorescente que ilumina o ecrã LCD.
 - O tubo fluorescente deve durar aproximadamente 10.000 horas, dependendo das condições de utilização (A utilização do visor a temperaturas baixas reduz a duração do tubo fluorescente.)
 - Quando o tubo fluorescente deixa de funcionar, o ecrã fica escuro e a imagem deixa de ser projectada. Se isto for o caso, contacte o seu revendedor ou o centro de Assistência Técnica PIONEER mais perto de si.

Informações adicionais

Tabela de códigos de língua para DVD

Língua (código), código para introdução	Língua (código), código para introdução	Língua (código), código para introdução
Japonês (ja), 1001	Guarani (gn), 0714	Pashto, Pushto (ps), 1619
Inglês (en), 0514	Gujarati (gu), 0721	Quechua (qu), 1721
Francês (fr), 0618	Hausa (ha), 0801	Rhaeto-Romance (rm), 1813
Espanhol (es), 0519	Hindi (hi), 0809	Kirundi (rn), 1814
Alemão (de), 0405	Croata (hr), 0818	Romeno (ro), 1815
Italiano (it), 0920	Húngaro (hu), 0821	Kinyarwanda (rw), 1823
Chinês (zh), 2608	Arménio (hy), 0825	Sanskrit (sa), 1901
Holandês (nl), 1412	Interlíngua (ia), 0901	Sindhi (sd), 1904
Português (pt), 1620	Interlíngua (ie), 0905	Sangho (sg), 1907
Sueco (sv), 1922	Inupiak (ik), 0911	Servo-croata (sh), 1908
Russo (ru), 1821	Indonésio (in), 0914	Sinhalese (si), 1909
Coreano (ko), 1115	Islândico (is), 0919	Eslovaco (sk), 1911
Grego (el), 0512	Hebreu (iw), 0923	Esloveno (sl), 1912
Afar (aa), 0101	Yiddish (ji), 1009	Samoa (sm), 1913
Abkhazian (ab), 0102	Javanese (jw), 1023	Shona (sn), 1914
Afrikaans (af), 0106	Georgian (ka), 1101	Somali (so), 1915
Amharic (am), 0113	Kazakh (kk), 1111	Albanian (sq), 1917
Árabe (ar), 0118	Greenlandic (kl), 1112	Sérvio (sr), 1918
Assamense (as), 0119	Cambodjano (km), 1113	Siswati (ss), 1919
Aymara (ay), 0125	Kannada (kn), 1114	Sesotho (st), 1920
Azerbaijani (az), 0126	Kashmiri (ks), 1119	Sundanese (su), 1921
Bashkir (ba), 0201	Curdo (ku), 1121	Swahili (sw), 1923
Byelorussian (be), 0205	Kirghiz (ky), 1125	Tamili (ta), 2001
Búlgaro (bg), 0207	Latim (la), 1201	Telugu (te), 2005
Bihari (bh), 0208	Lingala (ln), 1214	Tajik (tg), 2007
Bislama (bi), 0209	Laotiano (lo), 1215	Thai (th), 2008
Bengali (bn), 0214	Lituano (lt), 1220	Tigrinya (ti), 2009
Tibetano (bo), 0215	Latvian (lv), 1222	Turkmen (tk), 2011
Bretão (br), 0218	Malagasy (mg), 1307	Tagalog (tl), 2012
Catalão (ca), 0301	Maori (mi), 1309	Setswana (tn), 2014
Corsican (co), 0315	Macedonian (mk), 1311	Tonga (to), 2015
Czech (cs), 0319	Malayalam (ml), 1312	Turco (tr), 2018
Escocês (cy), 0325	Mongolian (mn), 1314	Tsonga (ts), 2019
Dinamarquês (da), 0401	Moldavo (mo), 1315	Tatar (tt), 2020
Bhutani (dz), 0426	Marathi (mr), 1318	Twi (tw), 2023
Esperanto (eo), 0515	Malaio (ms), 1319	Ucraniano (uk), 2111
Estónio (et), 0520	Maltês (mt), 1320	Urdu (ur), 2118
Basco (eu), 0521	Burmese (my), 1325	Uzbek (uz), 2126
Persian (fa), 0601	Nauru (na), 1401	Vietnamês (vi), 2209
Finlandês (fi), 0609	Nepali (ne), 1405	Volapük (vo), 2215
Fiji (fj), 0610	Norueguês (no), 1415	Wolof (wo), 2315
Faroesse (fo), 0615	Occitan (oc), 1503	Xhosa (xh), 2408
Frisian (fy), 0625	Oromo (om), 1513	Yoruba (yo), 2515
Irish (ga), 0701	Oriya (or), 1518	Zulu (zu), 2621
Scots-Gaelic (gd), 0704	Panjabi (pa), 1601	
Galician (gl), 0712	Polaco (pl), 1612	

Termos

Bloqueio parental

Alguns discos DVD de vídeo com cenas violentas ou orientadas para adultos apresentam um bloqueio parental que evita que as crianças vejam tais cenas. Com este tipo de discos, se definir o nível de bloqueio parental desta unidade, a reprodução de cenas inapropriadas para crianças será desactivada, ou essas cenas serão saltadas.

Capítulo

Títulos de DVD estão por sua vez divididos em capítulos que são numerados do mesmo modo que os capítulos de um livro. Com vídeo DVDs que apresentem capítulos, pode encontrar rapidamente uma determinada cena com a procura de capítulo.

Controlo de reprodução (PBC)

Este é um sinal de controlo de reprodução gravado em CDs de Vídeo (Versão 2.0). Utilizando visores de menus fornecidos por CDs de Vídeo com PBC, permite-lhe desfrutar da reprodução de simples software interactivo e software com tais funções. Também pode desfrutar do visionamento de imagens paradas de resolução alta e standard.

Dolby Digital

Dolby Digital confere um áudio multi-canal de até 5.1 canais independentes. Este sistema é o mesmo que o sistema som surround Dolby Digital utilizado em teatros.



DTS

Significa sistemas de teatro digital. Ao contrário do Dolby Digital, DTS é um sistema surround que fornece som multi-canal até ao máximo de 6 canais independentes.



Escrita de bloco

É um termo geral utilizado para o método de gravação em CD-R, etc. necessário para o ficheiro, tal como acontece com os ficheiros das disquetes ou do disco rígido.

Etiqueta ID3 (Tag)

Isto é um método de incorporar informação relacionada com as faixas num ficheiro MP3. Esta informação incorporada pode incluir o título da faixa, o nome do intérprete, o título do álbum, o género musical, o ano de produção e comentários sobre outras informações. O conteúdo pode ser editado livremente, utilizando software com as funções de edição da etiqueta ID3. Apesar das etiquetas estarem limitadas ao número de caracteres, pode ver a informação durante a reprodução da faixa.

Informações adicionais

Formato ISO9660

Este é o padrão internacional para o formato lógico de pastas e ficheiros do CD-ROM. Para o formato ISO9660, existem regulamentos para os dois níveis seguintes.

Nível 1:

O nome do ficheiro está no formato 8.3 (o nome pode ter até 8 caracteres, metade em letras maiúsculas e a outra metade em números e o sinal "_", com uma extensão de ficheiro de três caracteres).

Nível 2:

O nome do ficheiro pode ter até 31 caracteres (incluindo o ponto final "." e uma extensão do ficheiro). Cada pasta contém pelo menos 8 hierarquias.

Formatos Extensos

Joliet: Nomes de ficheiros que podem ter até 64 caracteres.

Romeo: Nomes de ficheiros que podem ter até 128 caracteres.

Linear PCM (LPCM)/Modulação de código de impulsos

É a abreviatura de Modulação de código de impulso linear, que é o sinal do sistema de gravação utilizado para CDs e DVDs de música. Normalmente, os DVDs são gravados com uma frequência de amostragem e uma taxa de bits maior do que as dos CDs. Por isso, os DVDs têm uma melhor qualidade de som.

m3u

As listas de leitura criadas, utilizando o software "WINAMP" têm uma extensão do ficheiro de lista de leitura (.m3u).

MP3

MP3 é a abreviatura de MPEG Audio Layer 3. É uma norma de compressão de áudio definido por um grupo de trabalho (MPEG) da ISO (International Standards Organization). O MP3 é capaz de compactar dados áudio a cerca de 1/10 do nível de um disco convencional.

MPEG

Significa Moving Pictures Experts Group (Grupo de peritos de imagens), e é uma norma de compressão de imagens de vídeo. Alguns DVDs apresentam áudio digital comprimido e gravado com este sistema.

Multi-ângulo

Nos programas normais de televisão, embora se utilizem várias câmaras para filmar simultaneamente as cenas, só são transmitidas para o televisor as imagens de uma câmara de cada vez. Alguns DVDs mostram as cenas filmadas a partir de vários ângulos, permitindo-lhe escolher o ângulo de visualização desejado.

Multi-áudio (diálogo multilíngue)

Alguns DVDs têm diálogos gravados em várias línguas. Um disco pode ter o diálogo gravado em 8 línguas, permitindo-lhe escolher o desejado.

Multi-legendas

Podem ser gravadas legendas até 32 línguas num só DVD, permitindo-lhe escolher uma delas.

Multi-sessão

A multi-sessão é um método de gravação que permite gravar, posteriormente, dados adicionais. Ao guardar informação num CD-ROM, CD-R ou CD-RW, etc., toda a informação, desde o princípio ao fim, é tratada como uma unidade ou sessão simples. A sessão múltipla é um método para gravar mais de 2 sessões num disco.

Número de região

Os leitores de DVDs e discos DVD apresentam números de regiões que indicam a área onde foram comprados. A reprodução de um DVD não é possível a não ser que apresente o mesmo número de código que o leitor de DVD. O número de região desta unidade é indicado na base da unidade.

Relação de aspecto

Esta é a relação largura-altura de um ecrã de TV. Um visor regular tem uma relação de aspecto de 4:3. Os visores de ecrã alargado têm uma relação de aspecto de 16:9, conferindo uma imagem maior para uma presença e atmosfera excepcional.

Saída/entrada digital óptica

Ao transmitir e receber sinais de áudio num formato de sinal digital, a possibilidade da deterioração da qualidade de som durante a transmissão é minimizada. Uma saída/entrada digital óptica destina-se a transmitir/receber opticamente sinais digitais.

Taxa de transferência

Isto expressa o volume de dados por segundo ou unidades bps (bits por segundo). Quanto mais alto for o índice, maior é a informação disponível para reproduzir o som. Utilizando o mesmo método de codificação (tal como MP3), o índice torna-se maior, e o som de melhor qualidade.

Título

Os discos DVD de vídeo têm uma grande capacidade de informação, permitindo a gravação de vários filmes num só disco. Se por exemplo um disco contiver três filmes separados, eles são divididos em título 1, título 2 e título 3. Isso permite-lhe utilizar a procura de título e outras funções.

VBR

VBR é abreviatura de Variable Bit Rate. Em termos gerais, CBR (Constant Bit Rate) é muito mais utilizado. Mas se regular a taxa de bits de acordo com as necessidades da compressão de áudio, é possível obter uma qualidade de som com prioridade de compressão.

WMA

WMA é a abreviação de Windows Media™ Audio e refere-se a uma tecnologia de compressão áudio que é desenvolvida pela Microsoft Corporation. Os dados WMA podem ser codificados utilizando o Windows Media Player versão 7 ou posterior.

Microsoft, Windows Media, e o logótipo do Windows são marcas comerciais ou marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e/ou outros países.

Informações adicionais

Especificações

Geral

Corrente nominal	14,4 V CC
(intervalo de voltagem permitido)	12,0 – 14,4 V CC
Sistema de ligação à massa	Tipo negativo
Consumo máximo de corrente	10,0 A
Dimensões (L x A x P):	
DIN	
Chassis	178 x 50 x 160 mm
Painel frontal	188 x 58 x 30 mm
D	
Chassis	178 x 50 x 165 mm
Painel frontal	170 x 46 x 25 mm
Peso	2,3 kg

Visor

Tamanho do ecrã/	
Relação aspecto	18 cm de largura/16,9
(área efectiva do visor)	144 x 77 mm
Pixéis	336.960 (1.440 x 234)
Tipo	TFT matriz activa, tipo transmissivo
Cor do sistema	Compatível com NTSC/PAL/SECAM
Limites de temperatura de	
armazenamento	-20 – +80°C
Regulação do ângulo	50 – 110°
(definições iniciais)	110°

Áudio

Saída de potência máxima	50 W x 4
	50 W x 2/4 Ω
	+70 W x 1/2 Ω
	(para o subwoofer)
Saída de potência contínua	27 W x 4
	(DIN 45324, +B=14,4 V)
Impedância de carga	4 Ω (4 – 8 Ω [2 Ω para 1 canal] admitido)
Nível máx. de saída preout/	
impedância	2,2 V/1 kΩ
Equalizador (equalizador paramétrico de 3 bandas):	
Baixo	
Frequência	40/80/100/160 Hz
Factor Q	0,35/0,59/0,95/1,15
	(+6 dB quando reforçado)
Ganho	±12 dB
Médio	
Frequência	200/500/1k/2k Hz
Factor Q	0,35/0,59/0,95/1,15
	(+6 dB quando reforçado)
Ganho	±12 dB
Alto	
Frequência	3,15k/8k/10k/12,5k Hz
Factor Q	0,35/0,59/0,95/1,15
	(+6 dB quando reforçado)
Ganho	±12 dB

Contorno de intensidade sonora:

Baixo	3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
Médio	+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
Alto	+11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz)
	(volume: -30 dB)

Controlos do tom:

Graves	
Frequência	40/63/100/160 Hz
Ganho	±12 dB
Agudos	
Frequência	2,5k/4k/6,3k/10k Hz
Ganho	±12 dB
HPF:	
Frequência	50/80/125 Hz
Declive	-12 dB/oct
Subwoofer:	
Frequência	50/80/125 Hz
Declive	-18 dB/oct
Ganho	±12 dB
Fase	Normal/Reversa

Leitor DVD

Sistema	DVD Video, Video CD, Sistema áudio disco compacto
Disco utilizáveis	DVD Video, Video CD, Disco compacto
Número de região	2
Formato do sinal:	
Frequência de amostragem	44,1/48/96 kHz
Número de bits de quantização	16/20/24: linear
Resposta de frequência	5 – 44.000 Hz
	(DVD com uma frequência de amostragem de 96 kHz)
Relação sinal-ruído	97 dB (1 kHz)
	(rede IEC-A)
	(CD: 96 dB (1 kHz) (rede IEC-A))
Intervalo dinâmico	95 dB (1 kHz)
	(CD: 94 dB (1 kHz))
Distorção	0,008 % (1 kHz)
Nível de saída:	
Video	1,0 Vp-p/75 Ω (±0,2 V)
Audio	1,0 V (1 kHz, 0 dB)
Número de canais	2 (estéreo)
Formato de descodificação MP3	MPEG-1 & 2
	Audio Layer 3
Formato de descodificação WMA	Ver. 7 & 8

Sintonizador FM

Intervalos de frequências	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilidade utilizável	8 dBf (0,7 µV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
50 dB sensibilidade de silenciamento	10 dBf (0,9 µV/75 Ω, mono)
Relação sinal-ruído	75 dB (rede IEC-A)
Distorção	0,3 % (a 65 dBf, 1 kHz, estéreo)
	0,1 % (a 65 dBf, 1 kHz, mono)
Resposta em frequência	30 – 15.000 Hz (±3 dB)
Separação estéreo	45 dB (a 65 dBf, 1 kHz)
Selectividade	80 dB (±200 kHz)

Nota

- Especificações e design sujeitos a possíveis modificações sem aviso, devido a melhorias.

Sintonizador MW

Intervalos de frequências	531 – 1.602 kHz (9 kHz)
Sensibilidade utilizável	18 µV (S/N: 20 dB)
Relação sinal-ruído	65 dB (rede IEC-A)

Sintonizador LW

Intervalos de frequências	153 – 281 kHz
Sensibilidade utilizável	30 µV (S/N: 20 dB)
Relação sinal-ruído	65 dB (rede IEC-A)

Índice

A

Aspecto de TV 62

B

Bloqueio parental..... 63, 75

C

Capítulo 75
CD de vídeo..... 12
Contraste..... 19
Controlo de reprodução (PBC)..... 75
Cor..... 19

D

Dolby Digital 13, 75
DTS 13, 75

G

Gráfico de código de língua..... 75

I

Ícone de ângulo..... 28, 62

L

Língua de áudio..... 27, 62
Língua de legendas 28, 61
Língua do menu..... 62
Luminosidade 19

M

Marcador 29
Modo de ecrã 16:9 (alargado) 19
MPEG 76
Multi-ângulo 28, 76
Multi-áudio 27, 76
Multi-legendas 28, 76

N

Nitidez 19
Número de código 63
Número de região..... 12, 76

P

PBC (Controlo de reprodução)..... 31
PCM linear (LPCM) 76
Procura directa 27

R

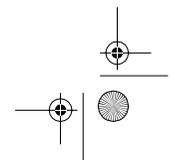
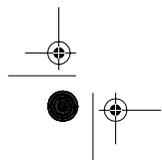
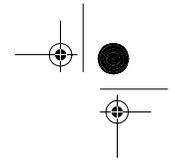
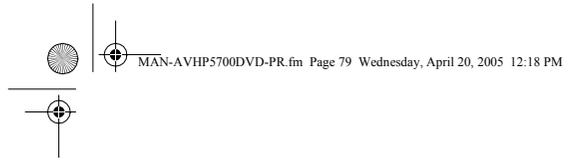
Relação de aspecto..... 62, 76

S

Saída/entrada digital óptica 76

T

Título 76





PIONEER CORPORATION
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keerbergaan 1, B-9120 Meisele, Belgium

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Alstair Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
Blvd. Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000

先鋒股份有限公司
總公司：台北市中山北路二段44號13樓
電話：(02) 2521-3388

先鋒電子（香港）有限公司
香港九龍尖沙咀海城世界商業中心9樓901-6室
電話：(0852) 2848-6488

Publicado pela Pioneer Corporation.
Copyright © 2005 by Pioneer Corporation.
Todos os direitos reservados.

Impresso na Bélgica
MAN-AVHP5700DVD-PR

